ALKONHECKMM ATAAC MOCKOBCKOM OFAACTM

МИНИСТЕРСТВО НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ РСФСР МОСКОВСКИЙ ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ ОБЛАСТНОЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ имени Н. К. КРУПСКОЙ

А. Ф. Войтенко

ЛЕКСИЧЕСКИЙ АТЛАС МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Печатается редакционно-издательским отделом МОПИ имени Н. К. Крупской по поручению Министерства просвещения РСФСР от 21 июля 1987 года

Рецензенты: Проректор Ленниградского государственного педагогического института имени А. И. Герцена Козырев Владимир Алексеевич
Зав. Словарным сектором ЛО ИЯ АН СССР, доктор филологических наук, профессор Сороколетов Федор Павлович
Старший научный сотрудник Института языка и литературы Академии наук Молдавской ССР, доктор филологических наук Удлер Рубин Яковлевич

УДК 808.2:801.3(470.311)

«Лексический атлас Московской области» является очередным этапом многолетней работы автора над изучением диалектной лексики Московской области. Начатая в 1959 году эта работа позволила автору издать региональный словарь (А. Ф. Иванова, «Словарь говоров Подмосковья», М., 1969) и приступить к сбору материала для атласа уже по программе, составленной на базе словаря. В подготовке программы, строившейся на выявленик дублирующих лексических эквивалентов, большую помощь автору оказал академик Никита Ильич Толстой. Академику Толстому принадлежит и сама идея создания атласа Московской области. Многолетние консультации Никиты Ильича Толстого, его постоянное внимание и конкретная помощь по общим и частным вопросам картографирования, большое человеческое участие помогли автору справиться с тем непростым кругом проблем, который вставал перед ним на разных этапах работы. Автор приносит академику Никите Ильнчу Толстому искреннюю и глубокую благодарность.

В судьбе атласа принимали самое активное участие и другие выдающиеся люди нашего времени.

Сегодня автор говорит сердечное спасибо Президенту Русского Географического общества СССР академику Алексею Федоровичу Трешникову, поддержавшему издание атласа специальным письмом; начальнику Главного управления Министерства народного образования РСФСР Валерию Михайловичу Заварыкнну, пробивавшему многочисленные бюрократические преграды; ректору института Николаю Александровичу Хроменкову, а также проректорам Виктору Витальевичу Анисимову и Ярославу Андреевичу Ваграменко, заботнвшимся об издании книги; профессору кафедры советской литературы МОПИ имени Н. К. Крупской Анне Александровне Журавлевой, поддержавшей в самое трудное время добрым советом и участием. Постоянную заботу об издании атласа проявляли ведущие работники советской полиграфии Иван Антонович Дубровец и Николай Меркурьевич Терехов, которым автор бесконечно благодарен.

Но самую сердечную признательность автор выражает двум замечательным людям — университетскому товарищу, видному дипломатическому деятелю, находящемуся на партийной и советской работе, Борису Николаевичу Темникову и Министру народного образования РСФСР высокообразованному, чуткому и доброму человеку Георгию Петровичу Веселову, по чьему прямому указанию и был издан атлас.

Эта книга вышла благодаря горячим сердцам благородных людей, их глубокому пониманию значения «Лексического атласа Московской области» как лингвистического и исторического памятника.

Атлас был составлен шестнадцать лет назад. Большой вклад в его базу внесли в 1973 году студенты 2-го курса заочного отделения факультета русского языка и литературы Московского областного педагогического института имени Н. К. Крупской, которые разъезжали по населенным пунктам Московской области и проводили опрос местного населения по предложенной ав-

тором программе. Это было их контрольной работой по диалектологии. Обследование деревень и сел Подмосковья проводилось н силами членов семьи автора. Большое участие в сборе дналектного матернала, в его уточнении, конкретизации принял родной брат, Войтенко Владимир Филимонович, в течение полутора лет исколесивший и исходивший Московскую область с запада на восток и с севера на юг с магнятофоном и блокнотом. Многие пункты Московской области обследованы дочерью автора, выпускницей МОПИ имени Н. К. Крупской, Войтенко Татьяной Николаевной. Но основная часть собирательской работы проведена самим автором, строго соблюдавшим обследование всех пунктов по сетке и при необходимости (совпадение населенного пункта, запланированного сеткой и обследованного при создании словаря) повторно обследовавшим деревни и села (таковы, например, населенные пункты Волоколамского, Лотошинского, Подольского, Серпуховского, Шатурского, Шаховского и многих других вошедших как в словарь, так и в атлас районов). И наконец, собирателями диалектного материала были и сами сельские жители, которым была разослана третья часть программ. В их числе — учителя и директора сельских школ, учащиеся старших классов средних школ, интеллигенция села. Этот матернал является очень доброкачественным и надежным, что показали его повторные проверки автором атласа.

Пока созданный уже атлас ждал своего издания, работа над его совершенствованием постоянно продолжалась. Новые и новые группы студентов не только заочного, но и дневного отделения подключались к сбору диалектной лексики Московской области, поэтому перед самым изданием атласа многие иллюстрации были заменены более свежими. При основной части цитат от 1973 года читатель найдет записи 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1980, 1981, 1984 годов. Однако это касается только цитатного материала. Основная работа, проведенная в 1974 году, осталась неизменной.

Итак, к началу 1974 г. было обследовано тысяча населенных пунктов Московской области по единой программе. Однако нанести все пункты на карту не представилось возможным. По совету доктора филологических наук Игоря Александровича Попова, постоянно поддерживавшего автора в его работе над атласом, автор остановился на трехстах пунктах, иначе карты из-за густоты сетки оказались бы непригодными для прочтения.

При составлении карт и комментариев автор руководствовался такими солидными лингвогеографическими изданиями, как «Атлас русских народных говоров центральных областей к востоку от Москвы» (М., 1957), «Лінгвістичний атлас українських народних говорів Закарпатської області УРСР (Лексика)», частина ІІ, РІ. О. Дзендзелівського (Ужгород, 1960), «Карпатский диалектологический атлас (М., 1967), «Лингвистические карты» (Приложение к книге «Некоторые лексические группы в современных говорах на территории Владимиро-Суздальского княжества XII— нач. XIII в. Территориальное распространение, семантика и словообразование)», Г. Г. Мельниченко (Ярославль, 1974), как «Атлас української мови» (Київ, 1984, 1988) и другими известными трудами.

СТРУКТУРА КОММЕНТАРИЕВ

1. Поскольку атлас является продолжением работы над обследованием дналектной лексики московского региона, мы сочли возможным дать сопоставление лексических эквивалентов, зафиксированных словарем, с набором лексем, называющих реалию, в атласе. Это делалось потому, что программа атласа, как мы отмечали выше, строилась на данных словаря, что обследовалась одна и та же территория, а также с целью проиллюстри-

ровать на конкретном примере преимущества лингвогеографического метода перед лексикографическим. Многие пробелы дналектной лексикографии восполняются путем строгого применения метода лингвистического картографирования при обследовании говоров избранной территории.

Любой комментарий к приводимым картам атласа показывает, что обследование московской территории по программе и

четкой сетке с обязательным ответом (положительным или отрицательным) 1 на каждый вопрос программы, не только дало больше самого лексического материала, но и очертило локальные зоны, наметило границы маргинальных ареалов, заходящих в Московскую область. Всего этого не дал «Словарь говоров Подмосковья». При всей его относительной полноте словарь лишь наметил локализацию лексем.

Таким образом, целью первого раздела комментарнев 2, приводимого под рубрикой: «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:» является ввести читателя в лексическую ситуацию говоров Подмосковья, с одной стороны, и показать преимущества любого атласа перед словарем той же территории, с другой. Если мы сравним хотя бы первые три карты, то увидим, что количественное соотношение лексем будет явно в пользу атласа. Комментарий к карте № 1: в словаре 9, в атласе 21 лексема; комментарий к карте № 2: в словаре 2, в атласе 15 лексем; комментарий к карте № 3: в словаре 1, в атласе 21 лексема и т. д. Ограничимся указанными примерами, тем более, что данный вопрос мы специально рассматривали в статье «О лексикографическом и лингвогеографическом обследовании диалектной лексики Московского региона» (Вопросы ареальной лингвистики и этнографии, Уфа, 1987).

2. Под рубрикой: «На карту атласа нанесены лексемы:» в комментариях приведены наименования, которые в виде пунсонов нанесены на карту. Это, как правило, одно из наиболее распространенных названий реалии, выбранное из двух, трех, иногда четырех дублетов, независимо от того, является эта лексема диалектной или литературной. Мы старались на карту вынести именно ту лексему, которая на территории Московской

области входила в локальную зону или ареал.

3. Под цифрой «3» мы приводим данные о локализации лексем с названием локальных зон или ареалов (последние также названы зонами с добавлением определений «Обширная», «Большая», «Огибающая», «Диагональная» и т. д.). Как правило, и зоны, и ареалы уходят за пределы Московской области, являясь частью более общирных лексических объединений,

4. Под рубрикой: «Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах:» названы лексические дублеты, при которых через дефис приведены соответствующие цифры, обозначающие определенные населенные пункты (в последних записаны конкурнрующие наименования). Это могут быть фонематические, акцентологические, словообразовательные варианты как архаические по происхождению, так и новообразования, окказнонализмы и т. д. Иногда они дополняют локальную зону (ареал), уступая на карте место более распространенному и более употребительному в данной местности лексическому явлению. Такой отбор лексем позволил сделать тот многочисленный материал, который имеется в распоряжении автора н который определяет также частотность употребления наиме-

5. Под цифрой «5» нами приводятся примеры на одну из зафиксированных лексем. При каждом удобном случае мы пытались давать такие цитаты, в которых сталкивались конкурирующие наименования. При каждой цитате указан носитель говора, у которого записан пример, место записи (деревня, район) и год

После комментарнев, как и в большинстве атласов, нами приведен прямой индекс лексем с указанием номера карты, в которой (или которых) они представлены в виде пунсонов или включены в комментарии («Указатель слов в картах и комментариях «Лексического атласа Московской области»).

Следующий раздел — «Список обследованных населенных пунктов (с необходимыми справками)» содержит номера населенных пунктов на карте, названия населенных пунктов, в которых велось обследование по единой программе, названия сельских советов и райочов. В этом же разделе названы собиратели лексики. В тех случ. ях, когда известны имена и отчества, указаны фамилия и инициалы собирателей. Если отчество неизвестно (не было указано самим собирателем), то приводятся только фамилия и имя. Это относится к студентам дневного и заочного отделений МОПИ имени Н. К. Крупской. В тех случаях, когда собирателями были сельские жители, указаны их должности (учитель, директор школы) или класс, в котором учился собиратель лексики в год записи. В ряде случаев в качестве собирателей указаны лица, работавшие над сбором материала для «Словаря говоров Подмосковья» (то есть до 1973 года), если их лексический материал был включен в атлас. Таким образом, в атласе названы собиратели, принимавшие участие в сборе диалектного материала на территории Московской области, начиная с зимы 1959 года (год начала работы над сбором лексики для «Словаря говоров Подмосковья»).

Последний раздел включает «Алфавитный указатель к списку обследованных населенных пунктов», где приведены населенный пункт (деревня, село) и район, указан номер населенного пункта на карте. Таким образом, комментарии и другой вспомогательный материал выдержаны в традиционном стиле, приня-

том большинством лингвогеографов.

Некоторые карты по совету академика Никиты Ильича Толстого дублируют карты, имеющиеся в «Атласе русских народных говоров центральных областей к востоку от Москвы». Мы сочли необходимым остановиться в комментариях на тех расхожденнях, которые (часто в силу объективных причин - хронологический разрыв, несколько иная постановка вопроса) имеются в картах двух атласов. Это касается следующих девяти карт: NeNe 32, 33, 35, 38, 48, 66, 74, 109, 128.

Завершают атлас две вспомогательные карты (№№ 159, 160). в которых приводятся примеры того, как членятся говоры Московской области по данным лексемных карт. Обе эти карты дают представление о том, что локальные зоны и ареалы совпадают с границами племен, уделов, более поздних группировок населения (или приближаются к последним). Без номера в конце атласа приведена карта, составленная учеными смежных наук археологами, историками, которую мы даем по картам I, II, III, помещенным в «Диалектологическом атласе русского языка. (Центр Европейской части СССР)», выпуск I, «Фонетика» (M., «Hayka», 1986).

За долгие годы работы над изучением московских говоров матернал апробировался на Всесоюзных конференциях, где автор выступал с сообщеннями и докладами (гг. Вологда, Кемерово, Ленинград, Москва, Пермь, Саратов, Уфа), были написаны статьи, учебные пособия для студентов, программы по теоретическому курсу русской диалектологии и диалектологической практике (в соавторстве) для педагогических вузов, два раздела учебника «Русская диалектология» для педагогических инсти-

тутов (М., 1989).

Со статьями, словарем, учебными пособиями (А. Ф. Иванова, «Практические занятия и курсовые работы для студентов литературного факультета. Материалы к изучению московских говоров», М., 1976; А. Ф. Иванова, «Задания по диалектным картам Московской области», М., 1983) и материалами к атласу знакомились коллеги автора по кафедре русского языка МОПИ имени Н. К. Крупской — профессор Н. А. Кондрашов, доценты К. А. Войлова, Л. Ф. Копосов, М. Ф. Тузова, В. Н. Шорохова. За все ценные и доброжелательные замечания коллег автор приносит им глубокую благодарность.

Анастасня Войтенко

¹ Карты, составленные по материалам вопросов программы, на которые не были получены ответы во всех пунктах, неключены из атласа при его издании. На базе 275 вопросов программы составлено 217 карт, из них публикуется 158. В числе исключенных находятся карты, не давшие изоглосс (хотя некоторые вз таких карт включены в атлас), и карты, дававшие неидентичные ответы, связанные с распространением в регнонах развых реалий — раз-ные типы колодиев, различные приспособления для разматывания пряжя

н т. д. 2 Раздел отсутствует в картах: 64, 148, 151, 154.

KAPTA № 1

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 2 «Программы»: «Как называется постройка для хранения половы, соломы, мякины?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: гувённый сарай, мякейница, мякильница, пеледа, половень, по-

ловинка, половня, пунька, сельница.

2. На карту атласа нанесены лексемы: гувённый сарай, мякейница, мякильница, мякильня, мякинник, мякинница, мякитник, мякитница, мятельница, мятильница, подсараник, половень, половинка, половня, пунька, сарай, сельник, сельница, сенник, сишило, шоха.

3. Карта свидетельствует о локализации в западной и южной частях Московской области лексемы пунька (Западно-Южная зона). У западных границ области отмечена лексема шоха. К востоку от Москвы в пределах Гуслицкой зоны концентри-

руется наименование сушило.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименовання, зафиксированные в пунктах: гувённый царай — 266; домушка — 100, 101, 104; закутка — 63; молотильня — 290; овшайник — 125; овшиник — 193; пеледа — 4, 5, 12, 32, 35, 47; подволка — 41, 43; подволока — 44, 47; подсарайник — 6; предовин — 83, 85, 86; прикутка — 9, 10, 33, 35, 100; салашка — 108; селенушка — 57; сёльник — 25, 178; стайка — 169; сушило — 115, 156, 158, 159, 172, 177, 217; сушилы — 175; шалашка — 42, 92.

5. «Ф паловни феё для скатини храницца; ани строились при усадьби; сенъ ф сток смечим, а ф паловинь нисли жмыхи, салому, митину; к пирвазимью управимси (начало зимы) — паловинь полный стаит» (д. Шестаково, Волоколамский р., Шаха-

лина Е. Н., 71 л., запись 1973 г.).

KAPTA 34 2

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 3 «Программы»: «Как называется дом с двором, садом, огородом?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

одворок, план.

2. На карту атласа нанесены лексемы: гнездо, дом, имение, одворок, одворье, план, поместье, посёлок, предусыдьба, усыд, усыдьба, усёлок, хозыйство, чур.

3. Лексическим фоном является литературное слово усидьба. В северной части обследованной территории концентрируются

лексемы одворок-одворье.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: двор — 45, 155; дворина — 3, 37, 48; одворина — 6, 7, 49; однодворок — 121, 129; подворье — 28, 39.

5. «Здесь и сад и дом, и огорот, и фсё этъ одворък будет, а кто одворина скажэт» (д. Мокряги, Талдомский р., Борожков И. А., 74 л., запись 1974 г.).

КАРТА № 3

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 5 «Программы»: «Как называется огород, находящийся на задворках, за домом, на задах?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование

огувёнки.

2. На карту атласа нанесены лексемы: зада, задворица, задворки, зады, изгородки, капустник, конопланик, обошник, овощник, огород, огородец, огувёнки, огуречник, одворица, одворки, одворница, озадки, подворье, позадки, полоса, угород.

3. Лексическим фоном является литературное слово огород. На севере Московской области выделяется компактная локальная зона конопляник (Северный клин). Разреженная Севернгя зона огувёнки заходит и на восток обследованной территории. В пределах Большой Северной зоны распространяется слово капустник.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: гувинник — 103, 180; добавок — 269; загувёнки — 37, 98; зада — 108; задворка — 5, 8; задворки — 4, 163; задворник — 182; задки — 45, 83, 120; задний огород — 77; заёмок — 115; заполосок — 17; зарига — 233; изгородки — 80, 181; капустник — 1, 2, 4, 8, 11, 12, 14, 20, 22, 25, 28, 31, 38, 44, 51, 56, 70, 72, 75, 76, 79, 81, 82, 87, 90, 104, 120, 121, 123, 179; картофельник — 34, 101; колица — 9; коноплиник — 3, 33; ланки — 116, 175; овошник — 120, 125, 128, 183; овощник — 122, 124, 130, 182; огувёнки — 1, 2, 5, 6, 8, 10, 11, 14, 16, 33, 37, 42, 101, 135; огувённик — 20, 60, 63, 98; одвирица — 179; озадки — 4, 51, 61, 66, 73, 82, 228; отдушинка — 98, 104; поместное — 119, 126, 139, 140; прибавок — 167; прирез — 21; приусад — 186, 281; распашка — 297; распашки — 299, 300; садок — 237; селибки — 245, 246; селища — 280, 291; усадебный огород — 52, 54, 146.

5. «У нас в Леки гъварят агувёнки и приусад, а ф Пусташе у свякры фсё изгаротки да авошник и выварачивают на «О» (д. Лека, Шатурский р., Андронова Т. С., 58 л., запись 1973 г.).

KAPTA Nº 4

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 5 «Программы»: «Как называется помещение для мелкого скота?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

овшаник, омщаник, подклет, подклеть, теплушка.

2. На карту нанесены лексемы: закут, закута, закутка, клев, клеть, мошеник, мышник, овчарник, овшаник, омшаник, омшар-

ник, омшейник, подклет, подклеть, теплушка, хлев.

- 3. Широкое распространение на территории Московской области имеет слово омшаник. В юго-восточной части Московской области распространена лексема теплушка (Восточно-Южная зона), на северо-западе обследованной территории концентрируется наименование овшаник (Большая Северо-западная зона). Небольшую зону южнее Москвы создает лексема закут, не доходящая до южных границ области (Замкнутая Южная зона). В непосредственной близости к Москве концентрируется наименование овчарник (Центральная зона).
- 4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: га́рна 178; закуто́к 176; избу́шка 57; казёнка 108; клев 198, 230; клевушо́к 105; клеть 47; клеу́х 170; коню́шна 177; мошени́к 277; мошени́к 293; обша́ник 2, 8, 10, 50, 55; овча́рня 84; овчару́х 86, 119, 228; омша́ник 60, 177, 197, 198, 220, 230, 269, 283, 286; омше́ник 63; подкле́т 46, 47, 48, 269; подкле́ть 47, 220; теплу́шка 190.
- 5. «У миня в афчарники тилёнак, каза и куры. В диревни так и завут афчарник или закут, в нём и для кур делали сверху нашест». (д. Еганово, Раменский р., Прохорова К. М., 63 л., запись 1973 г.).

KAPTA JA 5

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 7 «Программы»: «Как называется отгороженное место для коровы под дворовым навесом?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование

котух.

- 2. На карту атласа нанесены лексемы: денник, закут, закута, закутка, клев, клевушок, клеть, конюшна, конюшник, конюшня, коровник, котух, кошара, куток, овшаник, овшеник, омшаник, стойка, стойло, хлев.
- 3. Лексический фон создают лексемы клев, хлев. На карте выделяется три концентрированных зоны: Южно-Восточная зона коту́х (с заходом лексемы в западные районы в качестве дублирующего наименования), Юго-западная зона заку́та, Западная зона де́кник.
- Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: закут — 194; закута — 121, 140, 233;

закутка — 198, 237; клев — 88, 134, 136; котух — 157, 158, 171,

172, 177, 182, 185, 215, 252, 261, 277, 292.

5. «Каровы-та ф катухах стаять ва дваре; кътухи плятуть исхворасту, а абмазывають навозам; адно малинькяя акошычкя в ём. Там у карови агаротка, куда ей сенъ кладём, и карыта станть, штоба пить; раньшы-та катухи разнын были, у каво па две карови стаяла, у таво аны были пабольша» (д. Протекино, Зарайский р., Иванова А. И., 55 л., запись 1973 г.).

KAPTA M 6

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 9 «Программы»: «Как называется ряд домов, составляющих в деревне одну сторону улицы?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

порядок, посад, слобода.

2. На карту атласа нанесены лексемы: заўлок, ланка, плант,

порядок, посад, прогон, слобода, сторона.

3. Карта свидетельствует о наличии в северной и западной частях Московской области лексической зоны посад (Западно-Северная зона). В восточной половине обследованной территорин функционирует наименование порядок (Большая Восточная зона). В юго-западном углу области фиксируется лексема плант, восточнее Москвы отмечена концентрация лексемы ланка (Раменская зона). Большую часть Московской области, включая все ее южные районы, занимают лексемы слобода, слободка.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: заўлок — 217, 219, 220, 221, 222, 223; ποςάδ — 59; ποςάδοκ — 9, 10; cποδόδκα — 92, 96, 102, 105, 107,

109, 146, 150, 163, 164, 177, 179, 216, 224.

Диревня наша бальшая, киламетра читыри, а улица адна, как есь вот улица и две слъбады, красная и тёмная, так ани идут. Я възрастала сироткъй, на тёмнъй слъбаде, а взамуж вышла вот на красную, напроти сванво дома вышла» (д. Спасское, Ленинский р., Мартынова Н. В., 73 л., запись 1973 г.).

KAPTA 36 7

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 11 «Программы»: «Как называется прирубленная к дому или отгороженная в доме холодная комната типа чулана, в которой хранили домашний скарб, а летом и отдыхали?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

вышка, горенка, горница, светёлка, сельник, уборище.

2. На карту атласа нанесены лексемы: вышка, горенка, горница, клетка, клеть, летник, летняя клетка, подклеть, светёлка, сёльник, чулан.

3. В восточной половине Московской области распространена лексема вышка. Пренмущественно в восточной и северной частях обследованной территории функционирует наименование сельник, в юго-восточной части области концентрируется лексема летник.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: вышка — 107, 127, 151, 155, 164, 182, 183, 184, 189, 217, 218, 229, 230, 263, 271; горенка — 10, 70, 75, 90, 229, 271; горница — 10, 27, 31, 48, 68, 78, 79, 120, 132, 176, 186, 189; заўлок — 116; клевочок — 263; клетка — 1, 98; клеть — 48, 52, 105, 108, 120, 155, 162, 163, 164, 198, 230; KOTÝX — 208; AÉTник — 263, 271, 272, 273, 287, 288, 289, 291, 296, 297, 299; летияя изба — 141; летняя комната — 240; мост — 98, 155, 164, 170, 176, 179; мостина — 48, 50, 52, 55, 57, 94, 95, 101, 104, 106, 109, 111, 115; мушник — 175; нежилия — 218, 263, 292; овшеник — 68; омиейник — 15; подклеть — 209, 217, 218; прируб — 101, 131, 199, 202, 203, 207, 208, 242, 245; пунька — 119; ранда — 198; светёлка — 75, 217, 218, 247, 249, 257, 260, 271, 284, 292; сельник — 1, 3, 27, 28, 35, 38, 47, 50, 56, 102, 106, 115, 158, 174, 176, 218, 263, 271; скапик — 171; уборище — 265, 266, 267, 268, 271, 272, 273; холодная — 94, 102, 155, 164; хоромина — 52, 172, 176, 178; чула́шка — 32.

5. Шть клетка, шть сельник одинакъвъ зовём, а хто горенка скажыт; сундуки с добришкъм там, и поспать летъм можн» (д. Затула, Талдомский р., Гурылёва А. П., 70 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 8

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 13 «Программы»: «Как называется лучшая комната в доме?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

перёд, передняя изба.

2. На карту атласа нанесены лексемы: горенка, горница, зал, зала, изба, красная изба, перёд, перёдний зал, перёдняя, перёдняя изба, передняя комната, светёлка.

3. Карта свидетельствует о широком функционировании наименований горница, изба, передняя. Лексемы не локализуются.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: горница — 245, 247; эйла — 120, 123, 125, 126, 127, 193, 200, 207, 210, 236, 244, 249, 283; красная комната — 37, 100, 192; перёд — 66, 249, перёдняя — 127; перёдняя изба — 276; светлица — 192, 205, 236.

5. «Свитлица светлая была, лафки зъфсягда аж свяркали, я их с кирпичом мыла. На Троицу в красиъй комнати эъстилали травой весь пол. Стены в свитлицэ и стенки были диривянным. Мы их пирит Пасхъй на Страстной нидели да Чистава читвярга старались вымыть» (д. Алабино, Наро-Фоминский р., Рябо-

ва О. Ф., 77 л., запись 1973 г.).

KAPTA M 9

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 14 «Программы»: «Как называется непарадная, проходная комната, служащая кухней?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование

2. На карту атласа нанесены лексемы: входная, куфня, кухня, обедельная, придел, приделка, приделки, приделок, прируб,

прирубок, пристенок, теплушка, топлюшка, упечь.

3. В западной половине Московской области распространено наименование прируб. В северо-восточной части области располагается локальная зона топлюшка (Северо-восточная зона). К югу и юго-западу от Москвы отмечена лексема входная. Преимущественно в восточной части обследованной территории фиксируется наименование куфия.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: входная — 141, 142, 143, 144, 149; задник — 108, 261; задня — 107, 161, 162, 163, 164, 165, 175, 177, 182, 184, 197, 216, 221, 261; эйдняя избй — 117, 157, 174; казёнка — 209; каморка — 98, 111; куфня — 176; придёлок — 100, 169,

175; npupý6 — 200, 201, 210; y6óp — 180.

5. «Ф приделки у нас печка руская стант и маленькая печечка кладецца, штобы типлее зимой быль. Фсё, штъ к избе приделыли, — задня, или приделък» (д. Клусово, Лотошинский р., Чебукова М. И., 88 л., запись 1973 г.).

KAPTA M 10

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 20 «Программы»: «Как называется ступенька крыльца?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

мостина, мостовина, мостушка, мостинка.

- 2. На карту атласа нанесены лексемы: всход, мостовенька, мостовинка, мостовинник, мостинка, мосток, мосточек, мостушка, мостянка, половница, порожек, приступка, ступенька, сход. сходия.
- 3. Карта свидетельствует о наличин на юге Московской области компактной зоны порожек (Южная зона). На остальной территории локализуются лексемы с корневым морфом -мост-: на северо-востоке создается зона мостовинка; к ней примыкает на востоке области компактная зона мостинка; в западных райо-

нах отмечена зона мостушка, на фоне которой концентрируется лексема мостянка.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: мостик — 226; мостина — 1. 31, 45. 99. 114. 145. 183. 186. 222. 228: мостки — 48. 72: мосток — 119. 170: мостоненка — 157: мостушка — 121: пороги — 150, 167, 211, 215, 247, 248, 257; порожек — 177; порожки — 194, 204, 206, 207, 217, 233, 247, 250, 252, 253, 264; приступка — 34, 121.

5. «Эвън, как мне дочкъ мастинки пъскрибла, каг золътъ блистят; адин масток щатанцца, прибить бы надъ» (д. Леоново, Воскресенский р., Воронцова А. Г., 68 л., запись 1976 г.).

KAPTA № 11

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 23 «Программы»: «Как называется помещение под полом, то есть

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: западня, мощаник, овшаник, подгоренка, подызбица, холодник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: западня, клеть, мощаник, овшаник, овшейник, овшеник, омшаник, омшеник, подвалок, подгоренка, подклеть, подпол, подполица, подполье, подполы, подызбица, холодная.

3. Карта свидетельствует о распространении в северной и северо-восточной частях Московской области лексемы подызбица

(Северо-восточная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: западня — 47, 48; лёдник — 11, 50, 52, 61, 87, 88, 94, 134, 194, 232, 244, 251, 275; oemánuk — 112; подгоренка — 94; подклетник — 176; подмост — 176; подмостье — 97; подхорожина — 177; холодийк — 1, 4, 9, 10, 47, 53,

5. «Если падвал пад горницэй, то завут падгоринка; там картошки ни диржали, а што палуччи: яблачки, малачко, маслъ, твъражок» (д. Андреевка, Солнечногорский р., Журавлева А. Е., 85 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 12

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 25 «Программы»: «Как называется погреб?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: западня, ямник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: западня, клеть, ледник, лёх, омшаник, погреб, погребица, погребка, погребница, подклет, ямник.

3. Карта свидетельствует о разреженном функционировании

нелокализуемых диалектных наименований.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: западня — 3, 4, 6, 7, 10, 34, 35, 37, 38, 47, 52, 53, 56; приямник — 145; приямок — 149; яма — 191, 209.

5. «Ямник для хранения картофеля служыт, и мочёные яблъки ф каткъх, капусту, сълонину — фсё там держым» (д. Каменки, Загорский р., Михеева Н. С., 72 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 13

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 26 «Программы»: «Как называется подъемная дверь в подполье, погреб?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

западня, запанья, половничина.

2. На карту атласа нанесены лексемы: западня, мостовинка, капогребица, отворка, погребица, погребница, подполица, подполище, подъём, половешник, половинка, половица, половища, половушка, творило, щиток.

3. Довольно широкое распространение имеют лексемы половица, половница. На севере и северо-востоке Московской области вдоль границ с владимирскими говорами бытует лексема

западні (Северно-Восточная зона). В южной половине обследованной территории распространено наименование творило (Большая Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: западия — 111, 116, 117, 173, 174, 184, 185, 186, 188; запанья — 2, 3, 7, 8; напогребница — 70, 73, 96, 108, 134; погребец — 272, 273; погребица — 80, 119, 122, 132, 133; подполец — 170, 230, 286; подпольница — 171, 177, 283; половичина — 130, 139, 195, 203; половничина — 13, 18, 20, 23, 27, 28, 59, 60, 63, 68, 72, 80, 121, 122, 156, 171, 190, 242, 258, 259, 279; noловничка — 84, 85, 175, 179, 273; nóшва — 38, 96, 250; пролазка - 57, 102, 224; подызбища - 179.

5. «Зъпаднёй зовём крышку погреба. Зъпадню откидываю н полес картошку брать» (д. Станки, Талдомский р., Нешу-

мов Б. А., 56 л., запись 1973 г.).

KAPTA 36 14

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 28 «Программы»: «Как называется деревянная пристройка к печи в виде лежанки?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

голбец, голбица.

2. На карту атласа нанесены лексемы: голбец, казёнка, кар-

женка, лежанка, опечек, полати.

3. В западном углу Московской области распространена лексема карженка (Западный клин). Всю южную половину области занимает лексема казёнка, заходящая севернее Москвы (Большая Южная зона). Лексема голбец создает локальную зону в северной части обследованной территории (Сезерный клин), в южной окраине Московской области лексема голбец фиксируется спорадически.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: голбец — 278, 280; голбица — 6, 28, 54, 99; голбичек — 5; голбчик — 41; голубец — 21, 34, 52, 56, 291, 297; казёнка — 163, 256; лежынка — 24, 91, 163; полыти — 17, 22, 23, 82; полать — 43, 71, 76; примост — 75, 106, 107, 206;

приступка — 24, 25; рассадник — 141.

5. «Казёнку приделываим к пичи; у миня две ношки; хто ставит читыри ношки, а сверху доски. Казёнка инзинькъя, не ней я люблю пълижать, прижмусь спиной к печки и пъдримлю после абеда. Казёнки и щас у фсех есть, хто печки имент, а у лигастанф (лентяев) ни печки нет, ни казёнки» (д. Никитское, Раменский р., Житкова А. Г., 66 л., запись 1980 г.).

KAPTA Nº 15

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 29 «Программы»: «Как называется расстояние в нэбе между печью и стеной?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: загатка, закутье, заулок, кут.

2. На карту атласа нанесены лексемы: загатка, закут, закуток, закутье, запечек, запечка, запечье, заулок, казёнка, кут, куток, опечек, отступ, переўзинка, переўлок, проўлок, прято.

3. Широкое распространение имеют лексемы с корневыми морфамн -кут», -печ-, -ул-. Карта свидетельствует о локализации в восточной половине Московской области лексем казёнка (Восточная зона) и загатка (Южный клин).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: загатник — 181; закоўлок — 170; закутка — 195; закутье — 109, 176, 269, 282, 286; залявок — 282; запечек — 13, 102; запечечник — 52; запечка — 12, 15; запечник — 173; запечь — 186; запечье — 170; заўлок — 184; заход — 231, 271; заходчик — 216; казна — 172; кулюшка — 228; кут — 286, 291, 296; кутник — 63, 250, 256, 284; куток — 168, 175, 193, 252, 257, 265, 267; лазья — 50, 55; опечек — 126; подказёнка -109, 172; приўлок — 166; прогалия — 182, 185; прогалок — 274;

пролётка — 219; промежник — 58; простенок — 229, 230; про-

улок — 176; судник — 258; тигулёвка — 257, 299.

 «Вот руская печкя, вот стенка, а эта завуть тигулёфка; мы тут палати приделали, внизу драва сушым, пасуду ставим, а как карофка ателицца, тилёначкя сажаим в загатку» (д. Соколова Пустынь, Ступинский р., Ярцева Е. Г., 76 л., запись 1974 г.).

KAPTA № 16

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 33 «Программы»: «Как называется деревянный или железный брусок для запора дверей, ставен, калиток?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

задвигала, задвигушка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: бручок, вертушка, задвигало, задвигалка, задвигуша, задвигушка, задвижка, закладка, запира, запарка, запор, запорка, засов, защёлка, навёртыш, шекблда, шекблка.

3. Карта свидетельствует о наличии в восточной половине Московской области локальной зоны задвигало (Большая Вос-

точная зона).

- 4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: вертушок — 102; движок — 191; задвигу́ша — 7, 98; задвигу́шка — 184; заки́д — 7; заки́дка — 21; запира́шка — 177; запирка — 169; запора — 175; запорка — 171; чеколка — 185; шелкушка — 277.
- 5. «Днём фсё аткрыта, а на нъчь двери запираим задвигалый» (д. Матыра, Луховицкий р., Данилова Т. Е., 75 л., запись 1973 г.).

KAPTA Nº 17

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 34 «Программы»: «Как называется угол избы?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование

гашина.

2. На карту атласа нанесены лексемы: венец, воблань, гаши-

на, крестец, куть, куток, лапа, ўгол, угольник.

3. Карта свидетельствует о разреженном функционирования лексемы лапа вокруг Москвы. На обширной территории фиксируется лексема гашина.

- 4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: воблань — 80, 122; гашина — 120, 125, 126, 127, 128, 139, 141, 147, 154, 193, 194, 200, 255, 296; кут — 129, 136, 163, 203.
- 5. «На угъл избы гъварят куток и гашына, вона карова бокъм трёцца аб гашыну, изба ходью ходит» (д. Верея, Раменский р., Бурдакова М. И., 68 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 18

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 35 «Программы»: «Как называется широкая лавка, наглухо приделанная к стене, от угла до входной двери?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: койник, кутник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: залавок, казёнка, конёк, койник, конник, кутник, полавочник, постав, примост, скамейка, скамый, судёнка, судница, судня.

3. Карта свидетельствует о широком распространении нелокализуемой лексемы комник, на фоне которой в западной половине Московской области функционирует лексема койник (Центральная Западная зона). Преимущественно в южной половине обследованной территории распространяется наименование кутник.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: койник — 16, 18, 31, 71, 79, 81, 120, 126, 132, 133, 136, 139, 140; диван — 216; задник — 288; кутник — 163, 191, 212, 214, 247, 250, 259, 261, 265, 270, 282, 284, 290, 295; лежанка — 164; суденка — 85, 144; судня — 178.

5. «Канёк шырокий был. Ани были бальшын и малинькии, матря, какой дом: дом бальшой, и канёк бальшой; к примеру, лом малинький, и канёк каротинький. Он шол ад двири да кута, пътаму звали иво кутник» (д. Сафоново, Раменский р., Елисеева А. С., 70 л., запись 1973 г.).

KAPTA 36 19

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 38 «Программы»: «Как называется лавка на кухне, на которую ставят посуду?».

· 1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

судинка, судник, судница, судня.

2. На карту атласа нанесены лексемы: залавок, подпосудник, посудник, посудня, судинка, судник, судница, судновка, судня, судняя лавка, чалода.

- 3. В северной и северо-западной частях обследованной территории (с заходом на востоке в Шатурский район) концентрируется лексема судница, которой противопоставлено слово судник в южной половине области (Большая Южная зона). В черте Восточного клина функционирует атрибутивное сочетание судняя лавка.
- 4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: кутник — 136; кухонная лавка — 111; поліца — 119: посудная лівка — 206, 283, 287; посудница — 31; прилавок — 20; скутник — 265; суденка — 7, 34, 43, 47, 54, 75, 76, 79, 83, 84, 92, 126, 127, 139, 148, 161, 193, 197, 198, 230; cydenка — 52, 228, 242; судёночка — 210; судинка — 16; судник — 170; судновка — 8, 9, 45, 46, 51, 56, 57, 58; судомойка — 124; судня — 47, 180, 280; чуланная лавка — 157.
- 5. «Суднофка этъ судня, не шкап, не лафка, на неё чугуны можнъ ставить, вёдръ с водой на ней стоят и внутри тожэ штонибуль держыш, она занавешэна; гъворим: убери мастюшки ф судню, ф суденки или ф суднофку — этъ феё равно» (д. Дубки, Загорский р., Морошкина Е. И., 68 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 20

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 39 «Программы»: «Как называется место перед устьем русской печи, то есть шесток?».

 «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: загнет, загнетка, замёт, опечек, очёлок, очелье, ошёсток

- 2. На карту атласа нанесены лексемы: горно, загнет, загнетка, замёт, замёток, опечек, очёлок, ошёсток, подпечка, подпечник, предплечье, пришёсток, середа, чахло, шесток, шёсток.
- 3. Всю северную половину Московской области занимают лексемы шесток, ошёсток, заходящие несколько южнее Москвы (Большая Северная зона). На этот фон налагаются лексемы с корневым морфом -печ- (подпечка, подпечник, опечек). Западную, южную и юго-восточную части обследованной территории занимает лексема загнетка, на фоне которой в юго-восточной оконечности концентрируется вариант загнет. Обе лексемы создают Большую Южную зону, будучи спорадически отмечены и севернее изголоссы.
- 4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: загнет — 7; загнета — 114, 119, 126. 128, 133, 146; загнётка — 64, 66, 73, 74, 75, 112, 115, 136, 137, 150, 152, 155, 161, 165, 168, 176, 177; загнеток — 295; загнеть — 288; загнётка — 216; замёт — 4, 5, 45, 183, 242, 259, 284; опечек — 24, 105, 112, 137, 155, 161, 165; очелье — 2, 5, 35, 38; ошёсток — 10, 13, 22, 111, 112, 150, 151, 225.
- 5. «Чюгун ставят на загнетки, патом ф печь иво» (д. Степанцево, Клинский р., Царькова П. В., 74 г., запись 1973 г.)

KAPTA № 21

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 40 «Программы»: «Как называется вход в печь?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: очёлок, очелье.

2. На карту атласа нанесены лексемы: очёлье, очёлок, очилье, ўстье, цело, чело.

 Карта свидетельствует о концентрации в восточном углу Московской области лексемы цело (Восточный клин).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: горнушка — 210; жёряло — 111; загнетка — 88, 106, 207, 216, 259, 289, 291, 293, 297; зато́п — 107, 282, 285; зачёлок — 207, 229; оду́га — 55, 206; оцёлье — 117, 184, 186, 190; оцёльник — 188, 189; очёлье — 11, 14, 19, 23, 24, 26, 27, 59, 61, 62, 64, 71, 75, 77; очёльник — 36; очёлок — 1, 2, 8, 50, 52, 56, 105, 109, 112, 116, 172, 174, 180, 183, 184; предпечье — 132; свод — 93, 176, 246; хайло́ — 4; цело́ — 117, 258; чёлушка — 51, 54, 136, 138.

5. «Когда печь топница, то цело открыть, потом цело закрываем, штьо жар не вышэл; мы этът лаз и оцэлье зовём. За оцэльем огонь разводим, через оцэлье чюгуны ставим» (д. Аверкиево, Павлово-Посадский р., Карева А. В., 65 л., запись 1974 г.).

KAPTA M 22

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 41 «Программы»: «Как называется углубление в русской печи, куда сгребают угли?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование поджарник.

. 2. На карту атласа нанесены лексемы: боковка, гарнуша, горн, горно, горнушка, жараток, жарновка, загнет, загнета, загнетка, загнетка, зачело, зольник, назол, подзагнетка, подтопок, порск, скуло, тушекевник.

3. Территория Московской области оказывается поделенной на две зоны — Большую Северную зону горнушка и Большую Южную зону загнетка; в пределах последней концентрируется лексема скуло, тяготеющая к южным границам области.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бабка — 111; боковка — 121, 138; горн — 4, 5, 6, 153, 161, 179; горно — 179, 191; горнушка — 41, 51, 64, 68, 69, 73, 74, 79, 151, 175, 178, 189, 230; 26pon - 32, 228; грубка — 132; жароток — 180; загнетка — 65, 67, 96, 153, 176, 189, 190, 245, 257, 274, 282, 285, 286, 293; загорнушка — 155; загрёбка — 101, 169; заку́ток — 293, 295, 298, 300; замёт — 155, 156, 157, 163, 164, 165, 217, 219, 220; запасушина — 181; заскул — 291; заскуло — 237, 240, 249, 250, 254, 257; заскулье — 198, 245, 289, 290; заскульник — 285, 293; заскулья — 194, 241; застёнка — 72, 133; застенок — 149; застранка — 33; застранка — 233; sacrpо́нка — 145, 162; sarо́nка — 57; saу́гол — 283; saу́лок — 237; saу́стье — 150, 190, 223, 257, 266; saчёлок — 208; κ уба́нка — 141; назбл — 188; пазухи — 182; печурка — 124, 127, 141, 173, 175, 218; nod — 24, 45, 92, 141, 153, 195, 199, 210, 228, 232, 267, 270; подгорн — 22; поджарник — 207, 209; подзольник — 176; подтопка — 234, 259; пырий — 190; скул — 125, 197; скулі — 284, 292, 298; скулок — 200; скулья — 274; угольница — 108; чело́ — 290, 297; чёлушка — 135.

5. «Пъ бакам пичи были ямки, заску́льники, адно скуло́, где жар, быль гарячие, другое — биж жара, халоднъе; нужнъ угли эгрясти, штъп стяна была теплинькяя, вот и скажыш: «задвинь угли в левый заску́льник» (д. Косяево, Серебряно-Прудский р., Семенова П. В., 61 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 23

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 42 «Программы»: «Как называется узкое пространство под русской печью, то есть подпечек?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: бут, опечек, опечник, поджарник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: бут, мотышка, опечек, опечник, поджарник, подзагнёта, подзагнётка, подопечек, подпечек, подпечек, подпечек, подпечек, подпечек, подпечек, подпечек, подпечек, подпечек, укватница.

3. Лексический фон создается наименованиями с корнем -печ-. Лексема подпечка распространяется преимущественно в южной половине Московской области. Рассеянным расположением характеризуются наименования подопечек, подпечек, подпечник, подпечье. В северной половине обследованной территории фиксируется лексема подшёсток (Северная зона). Рассеяна по обследованной территории с большей концентрацией у южных границ лексема бут. У западных границ области отмечена лексема поджарник.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: запечек — 95; запечка — 30; опечек — 4, 31, 224; поджарник — 2, 3, 6, 8, 11, 12, 14, 16, 29, 45, 50, 58, 60, 61, 74, 99, 100, 102, 112, 169; подопечек — 184; подпечек — 31; подпечка — 184, 243; подпечник — 20; подшёсток — 1, 7, 9, 16, 18, 34, 38, 47, 49, 53, 95, 97, 99, 102, 103, 106, 114, 115, 152, 155, 169, 170; рассадник — 181, 182.

5. «Под рускъй печкъй есть опечек, там лежат ухваты, картошки достанеш на одну варку, клади в опечек; печи фсегда складали с опечкажи» (д. Веригино, Загорский р., Краскова М. И., 76 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 24

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 45 «Программы»: «Как называется чугунная задвижка, выюшка у печной трубы?».

 «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: бара́н, бара́нчик, форточка, фуга́рка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: бара́н, бара́нчик, блинки, блино́к, бо́ров, вту́лка, выюшка, движо́к, задвижка, за-

кутка, заслонка, форточка.

3. Карта свидетельствует о плотной концентрации лексемы барам в южной половине Московской области с распространением западнее и севернее Москвы.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бара́м — 60, 64, 99, 124, 125, 129, 209, 212; бара́мчик — 31, 197; блинки — 275; блино́к — 88; блинчик — 206; закро́й — 168, 170, 173; закры́шка — 146; ла́тка — 34, 88; нахлобу́чка — 209; фо́ртка — 187; фуга́рка — 257, 259.

5. «Типло удержыванцца бара́нъм. Как пратопицца печь, пънимношку бара́н задвиганш. Он иж жылеза, четвирть аршына в длину» (д. Федюково, Волоколамский р., Воронцова К. П., 69 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 25

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 48 «Программы»: «Как называется углубление в наружной стороне печи, куда кладут разные вещи для просушки?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: горнушка, печурка, печушка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: горнушка, печорка, печурка, печурки, печурки, печурки, печурки, печушка, сушинка.

3. Карта характеризуется распространением лексемы горнушка в южной половине Московской области (Большая Южная зона), спорадически отмеченной севернее изголоссы.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: агорнушка — 199, 200; бо́ров — 1; накалок — 233; наплечка — 276; пецурка — 224; печо́рки — 248; печу́ра — 170; печу́рок — 142, 191, 194, 248, 279; пещу́рка — 169; подопечек — 58, 100; по́пка — 182, 184, 294; суши́лка — 244.

5. «Сапоги, валенки на печки пасушыть, а чулки, визёнки, наски в гарнушки» (д. Стремилово, Чеховский р., Тучкова К. Д., 69 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 26

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 49 «Программы»: «Как называется железный лист с ручкой, прикрывающей устье печи, то есть заслонка?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: задвигала, прислонка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: горнушка, загнётка задвигала, задвижка, заслон, заслонка, прислон, прислонка.

3. Лексический фон создает слово засложка. В восточной по ловине области выделяется лексическая зона заслож (Северо восточная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: горнушка — 254, 257, 281; задвигала — 12, 20, 27, 32, 38, 44, 45, 46, 50, 56, 57, 59, 61, 72, 84, 87, 104, 105, 109; прислонка — 13, 28, 50, 69, 79, 80, 86, 132, 140, 208, 240.

5. «Прислонкъй печку зъкрыванм, жылезнъя ана» (д. Савостино, Лотошинский р., Кондратова А. И., 80 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 27

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 50 «Программы»: «Как называется деревянная палка, закрепленная вдоль плеча русской печи?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: задерга, задорга, задрога, задрыга.

2. На карту атласа нанесены лексемы: брус, вешало, грядка, держалка, жёрдочка, задерга, задорга, задрога, задруга, задрыга, очёлок, палка, повешало, сушилка, шест, шестик, шесток.

3. В западной и южной частях Московской области распространена лексема задорга и ее варианты (задерга, задрога, задруга, задрыга), создающие Большую Западно-Южную зону.

4. Не вынесены на карту лексемы, зафиксированные в пунктах: вешалка — 189, 235, 257; грядка — 12, 60, 62, 64, 68, 74, 204; задарыга — 255; задергушка — 210; задорога — 237; задрыга — 270, 273, 287; куклюшка — 187; печевыя пылка — 266; плечо — 209; прибоина — 34; прицёлина — 191, 266; рогыч — 205; сошнык — 101; увыл — 208; ухвыт — 177, 187; ухвытка — 134

5. «Эту палку мы задорга завём. Мы на неё вешанм фсё, чтъ нада под руку, када гатовищ» (д. Нижнее Хорошево, Коломенский р., Солдатенкова Л. М., 74 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 28

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 54 «Программы»: «Как называется изгородь вокруг лесных выгонов?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование осек.

2. На карту атласа нанесены лексемы: выгорода, выгородка, выгородка, гон, города, горожа, изгородка, изгородь, огородка, огородь, осек, поскотина, прогон, присло, тырло.

3. Преимущественно в северной половине обследованной территории распространяется лексема осек, отмечаемая также в центре области и к югу от Москвы. На карте выделяется четкая лексическая зона тырло, вклинивающаяся в Московскую область со стороны тульских говоров (Малая Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: выгородок — 15, 32, 37, 55, 63, 74, 75, 81, 84, 85, 90, 101, 103, 109, 114, 121, 127, 145, 146, 158, 168, 176, 184, 191, 206, 230, 233, 246, 249, 259, 270, 274, 277, 278, 293, 294, 300; загородь — 106, 208; городьба — 262; изгорода — 19; прогобиная загородь — 57.

5. «Наставят столбики и кладут три-читыри жэрди в длину, штоп скатина ни прашла. Эту аграду мы звали осек» (д. Троицыно, Клинский р., Волкова М. С., 88 л., запись 1975 г.).

KAPTA № 29

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 55 «Программы»: «Как называется ограда, сделанная из тычин?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» фиксирует наименования: тынняк, тычняк.

2. На карту атласа нанесены лексемы: ограда, тын, тыннак, тычёвник, тычники, тычник тычник

3. На северо-западе Московской области функционирует лексема тычняк, по центру области с выходом к северо-восточной границе распространяется наименование тычки, в восточной части обследованной территории фиксируется лексема тычиник, в юго-восточной оконечности Московской области распространяется-лексема тычёвник.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: вызгородка — 4, 22; городьба — 269; жичик — 119; заграда — 209; лезка — 113; перетыки — 7; присадник — 263; сгородка — 113, 116; тыйнык — 262; тыннык — 34, 38, 46, 52, 109, 167, 233, 238; тынок — 26; тыновник — 50; тынь — 139; тынык — 215; тыныник — 181; тыченик — 57; тычылыник — 181; тычына — 187; тычык — 171, 175, 177; тычны — 207, 209; тычые — 176, 178; тышнык — 224.

5. «Штып куры в агарод ни хадили, стаит тычняк из мелких тычни» (д. Ошейкино, Лотошинский р., Братов В. М., 69 л., запись 1980 г.).

KAPTA № 30

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 56 «Программы»: «Как называется изгородь из жердей, досок, укрепленных горизонтально между вбитыми в землю столбами?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование прясло.

2. На карту атласа нанесены лексемы: города, забор, загородка, загородь, изгородка, изгородь, пелед, плётки, присадник, прясло, прясно, сгородка.

3. Широкое распространение имеет наименование прясно. На юге Московской области концентрируется лексема присадник (Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: жердьё — 230, 249, 298; прижилина — 109, 111: прясма — 64, 77, 157; изгорода — 185, 288.

5. «Вот, значит, вбивали мы столб ат сталба, а патом па энтим сталбам прибивали жёрдачки в далину и палучалась такая прасна» (д. Бухолово, Шаховской р., Андропова М. А., 65 л., запись 1973 г.).

KAPTA 36 31

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 60 «Программы»: «Как назывался ряд брусьев или жердей в овине, риге, ка которых сушили снопы, то есть колосники?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: колосийцы, сколошники, сушильник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: колосники, колосницы, колосья, пидерны, подина, садила, сколошники, слёги, слёжки, сушильник.

3. Преимущественно в южной и юго-восточной частях Московской области распространена лексема сушильник, создающая концентрированную нелокализованную зону.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: вешала — 210; козлы — 241; колоси — 52; колосички — 9, 215, 235, 248, 254; крестий — 209; нажат — 153; нашёсть — 228; переводы — 36; полок — 87; присла — 257; роветьё — 106; сушилка — 35, 65, 88, 189, 259; сушилки — 185; сушило — 171, 221, 232, 277; сушильники — 230; сушильница — 107.

 «Два бривна лижат в авини, а на них тонкин сущыльники из жэрдей, штобы на зимле ни лижали снапы» (д. Захарово, Раменский р., Горина А. М., 86 л., запись 1973 г.).

KAPTA Nº 32

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 61 «Программы»: «Как называется то, чем вынимают горшки, чугуны из печи?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: емки, подхват, рогач, ручник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: выхватень, емки, подхват, подъём, рогач, рушник, ухват.

3. Карта свидетельствует о распространении на юге Московской области лексемы рогач, спорадически фиксируемой север-

нее Москвы (Большая Южная зона).

4. Сопоставление данных карты № 32 «Лексического атласа Московской области» и карты № 192 «Атласа русских народных говоров» говорит о сохранении на юге Московской области лексемы рогач, на фоне которой функционируют и другие наименования. Слово рушник отмечено материалами АРНГ в д. Горы Озерского р. наряду со словами ухват, рогач; по данным ЛАМО лексемы рушник, рогач записаны в пунктах: Сосновка Озерского р.; Топканово Каширского р.; Журавна, Карино Зарайского р.: Мочилы Серебряно-Прудского р. По данным ЛАМО лексема емки создает на территории Шатурского района небольшую зону, в пределах которой в АРНГ отмечена лексема подъём (д. Перхурово, Шатурский р.), записанная нами на территории Загорского (дд. Ботово, Выпуково, Хребтово), Щелковского (д. Старопареево) районов, «Лексическим атласом Московской области» в восьми населенных пунктах по востоку Подмосковья зафиксирована лексема подхват, не отмеченная картой № 192 «Атласа русских народных говоров» на картографируемой нами территории.

Укажем на соотношение лексических данных по одним и тем же пунктам: д. Веригино Загорского р., АРНГ — ухват, ЛАМО ухват; д. Каменки Загорского р.: АРНГ - ухват. ЛАМО - ухват; д. Большое Буньково Ногинского р.: АРНГ — емок, ухват, ЛАМО — емки, ухват; д. Еганово Раменского р.: АРНГ — ухват, ЛАМО — yxват; д. Власово Шатурского р.: АРНГ — yxват, ЛАМО — yxват; д. Пустоша Шатурского р.: АРНГ — yxват, ЛАМО — рогач; д. Лека Шатурского р.: АРНГ — рогач, емок, ЛАМО — емки, рогач; Елкино Воскресенского р.: АРНГ — ухват, ЛАМО — рогач; д. Куплиям Егорьевского р.: АРНГ ухват, ЛАМО — рогач; д. Хатунь Ступинского р.: АРНГ — ухват, ЛАМО — ухват; д. Пирочи Коломенского р.: АРНГ ухват, ЛАМО — рогач; д. Дединово Луховицкого р.: АРНГ ухват, ЛАМО — рогач; д. Белоомут Луховицкого р.. АРНГ рогач, ухват, ЛАМО — рогач, ухват; д. Матыра Луховицкого р.: АРНГ — рогач, ухват, ЛАМО — рогач, ухват; д. Журавна Зарайского р.: АРНГ — рогач, ЛАМО — рушник; д. Подхожее Серебряно-Прудского р.: АРНГ — рушник, ЛАМО — рогач, руш-

HUK.

5. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: выхватень — 138; емки — 114, 169, 186; подъём — 176; рогич — 97, 188, 189, 264, 280, 285, 286, 299; рушник — 276, 279, 281, 287, 294, 297.

6. «Гаршки и чюгуны ис пичи дъстаём рогачём: этъ рагатина на длиниъй рукавятке. У миня рагач не на масту лижыт, а к печки приставлен. Ухват — тъ нужэн! Биз ниво чюгун ни ухватиш» (д. Муракино, Мытищинский р., Белова М. С., 82 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 33

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 62 «Программы»: «Как называется то, чем вынимают сковороду?».

 «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: загнёта, насковородник, сковородень, цапальник, цапля, цапник, чапельник, чапля.

2. На карту атласа нанесены лексемы: насковородник, сковородень, сковородник, сошник, цапальник, цапельник, цапля, чапальник, чапарник, чапельник, чапля.

3. Карта характеризуется распространением лексем с корнем -чап- в южной половине Московской области и лексем с корнем -цап- в пределах Восточного клина. В северной и западной частях обследованной территории на фоне литературного слова сковородник выделяется лексема сковородень.

4. Сопоставление данных карты № 33 «Лексического атласа Московской области» и карты № 193 «Атласа русских народных говоров» свидетельствует о совпадении границ основных лексических зон. Вместе с тем ЛАМО представляет определенное количество лексем, отсутствующих в материалах АРНГ по обследованному региону. Это такие наименования как насковородник (д. Горбачиха Орехово-Зуевского р., Ерново Зарайского р., Куплиям Егорьевского р), цапленик (Середниково Шатурского р.), цапник (Красково Люберецкого р.), цеплюшка (Кривандино Шатурского р.), чаплиник (Соколова Пустынь Ступинского р.), чапела (Верея Раменского р.), подблинник (Ботово Ногинского р.). В свою очередь АРНГ свидетельствует о наличии на территории Подмосковья ряда наименований, не зафиксированных в ЛАМО: цепёлка (Мисяцево Орехово-Зуевский р.), цапыльня (Блохино Коломенский р.), тяпельник (Илкодино Шатурский р.), выхватень (Руднево Каширский р.).

Укажем на соотношение лексических данных по одним и тем же пунктам: д. Веригино Загорского р.: АРНГ — сковородник. ЛАМО — сковородник; д. Каменки Загорского р.: АРНГ — сковородник, ЛАМО — сковородень, цапля; д. Большое Буньково Ногинского р.: АРНГ — цапельник, сковородник, ЛАМО — цапля; д. Еганово Раменского р.: АРНГ - цапельник, ЛАМО цапельник; д. Власово Шатурского р.: АРНГ — цапельник, ЛАМО — цапельник; д. Пустоша Шатурского р.: АРНГ — цапля, сковородница, ЛАМО — цапля; д. Лека Шатурского р.: АРНГ — цапля, ЛАМО — цапля; д. Елкино Воскресенского р.: АРНГ — чапельник, ЛАМО — цапальник, чапельник; д. Куплиям Егорьевского р.: АРНГ — цапельник, ЛАМО — насковородник, цапельник, цапля; д. Хатунь Ступинского р.: АРНГ чапельник, ЛАМО — чапельник; д. Пирочи Коломенского р.: АРНГ — цапальник, чапельник, ЛАМО — цапальник; д. Дединово Луховицксого р.: АРНГ — цапальник, ЛАМО — цапальник; д. Белоомут Луховицкого р.: АРНГ — цапальник, ЛАМО цапальник; д. Матыра Луховицкого р.: АРНГ — чапельник, ЛАМО — цапельник; д. Журавна Зарайского р.: APHГ — чапельник, ЛАМО — чапельник; д. Подхожее Серебряно-Прудского р.: АРНГ — чапельник, чапля, ЛАМО — чапля.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: загнётка — 2, 3, 9; насковородник — 61, 171, 230, 284; подблинник — 108; сковородня — 136; сковородь — 121; сомельник — 204; цапальник — 6, 49, 72, 122, 145, 196, 207; цапельник — 212, 298; цапленик — 189; цапля — 51, 191, 229, 230; цапник — 21, 23, 151; цеплюшка — 181; чапальник — 271; чапела — 154; чапелешник — 274; чапельник — 8, 66, 74, 111, 115, 145, 157, 173, 191, 218, 222, 271; чапелюшка — 241; чапешник — 291; чапленющка — 239, 245; чаплиник — 257; чаплиня́к — 252; чаплея́ — 141; чапля — 258; чапольник — 53; чеп**é**льник — 121.

5. «А скаваротку мы вынанм цаплей, ана на кароткъй ручки... лиж бы скъвараду ухватить» (д. Семёновское, Шатурский р.. Лобанова Е. И., 72 л., запись 1974 г.).

KAPTA Nº 34

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 64 «Программы»: «Как называется железный прут с загнутым концом, которым перемешивают топливо, сгребают угли, двигают чугуны, то есть кочерга?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

горн, горно, горнушка, загрёбка, клюшка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: горн, горно, горнуш-

ка, загрёбка, клюшка, кочерга́.

3. Карта свидетельствует о наличии в северной половине Московской области лексической зоны клюшка (Большая Север-

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: горнушка — 15, 76; загрёбка — 99;

клюка -- 29, 106; клюшка -- 25, 76, 99, 176, 179, 218.

5. «Как драва прагарят ф пичи, загрибаим клюшкъй угли в гарнушку, патом на этих углях гренм иду; угли хранят типло» (д. Парфенки, Истринский р., Бойков И. П., 73 л., запись 1980 г.).

KAPTA Nº 35

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 66 «Программы»: «Как называется деревянная посудина для закваски теста?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

дежа, квасница.

2. На карту атласа панесены лексемы: дежа, кадочка, кадуш-

ка, квасница, квашник, квашни, опарёнки, подквасье.

3. По югу Московской области распространяется лексема дежа (Большая Южная зона). В северной части обследованной территории известны наименования квасийца, кваший, заходя-

щие и к югу от Москвы.

4. Сопоставление данных карты № 35 «Лексического атласа Московской области» чи карты № 187 «Атласа русских народных говоров» свидетельствует, что границы ареала лексемы дежа на этих картах в основном совпадают, однако данные ЛАМО говорят о более широком распространении лексемы дежа на север. Отдельные населенные пункты дают не отмеченные в АРНГ по восточной половине Московской области другие названия данной реалии: подкайсье — Дементьево, Захарово Раменского р.; Редькино Домодедовского р.; Руднево Балашихинского р.; Старопарсево Щелковского р; квасница — Вантино, Губино, Елизарово, Демихово Орехово-Зуевского р.: Ивановское Ступинского р.; Кузяево Раменского р.; Рахманово Павлово-Посадского р.; квашийк — Братовщина Пушкинского р.; Боровково Ногинского р.: «Квашийк — этъ и есь квашия, этъ то жэ означение; квашийк очинь похожый на катку; надъть колобушки испечь, помоеш квашник и ставиш тесть на заквасе» (Севоткина В. С., 70 л., запись 1973 г.).

Укажем на соотношение лексических данных по одним и тем же пунктам: д. Веригино Загорского р.: АРНГ - квашоночка, ЛАМО — квашия; д. Каменка Загорского р.: АРНГ — квашия, ЛАМО — квашия; д. Большое Буньково Ногинского р.: АРНГ кадка, ЛАМО — квашия, квашонка; д. Еганово Раменского р.: АРНГ — квашня, квашонка, ЛАМО — дежа, квашонка; д. Власово Шатурского р.: АРНГ — квашия, квашонка, ЛАМО квашия, квашонка; д. Пустоша Шатурского р.: АРНГ — квашия, ЛАМО — квашня, квашонка; д. Лека Шатурского р.: АРНГ квашия, ЛАМО — квашия; д. Елкино Воскресенского р.: АРНГ — квашия, ЛАМО — дежа; д. Куплиям Егорьевского р.: АРНГ — квашия, ЛАМО — квашия; д. Хатунь Ступинского р.: АРНГ — квашонка, ЛАМО — квашня, квашонка; д. Пирочи Коломенского р.: АРНГ дежа, дежка, ЛАМО — дежа, дежка; д. Дединово Луховицкого р.: АРНГ — дежа, ЛАМО — дежа; д. Белоомут Луховицкого р.: АРНГ — дежка, квашня, квашонка, ЛАМО — квашня, квашонка; д. Матыра Луховицкого р АРНГ — дежа, дежка, квашня, ЛАМО — дежа, дежка; д. Журавна Зарайского р.: АРНГ — дежка, ЛАМО — дежа, дежка; д. Подхожее Серебряно-Прудского р.: АРНГ — пирожница, ЛАМО — дежа.

5. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: дежа — 7; дежка — 54, 191, 206, 211, 239, 249, 255, 262, 270, 277, 283, 285, 286; закваска — 65, 71; заквасница — 9, 47, 51, 58, 207, 210, 284, 288, 289; квасница — 1, 8, 132, 133, 138, 179; квашонка — 1, 19, 37, 41, 53, 54, 56, 58, 63, 83, 84, 90, 92, 97, 100, 112, 113, 114, 115, 117, 120, 161, 173, 174, 180, 183, 192, 198, 205, 209, 211, 216, 220, 221, 253, 254, 261, 268.

6. «Дяжа как кадушычкя малинькяя. У нас с абручями была з дирявянными, а у као ж жылезными. Абычна на три хлеба выхадила, а као пабольшы» (д. Малынь, Серебряно-Прудский р., Головяшкин С. А., 84 л., запись 1978 г.).

КАРТА № 36

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 67 «Программы»: «Как называется деревянная кадка для приготовления и хранения кваса?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

заквасница, квасница, соложина.

2. На карту атласа нанесены лексемы: заквасница, квасная кадка, квасник, квасница, квасовка, оборок, соложина, спусник.

3. Лексическим фоном является слово квасница, занимающее почти всю территорию Московской области, кроме ее северо-запада, где функционирует наименование спусник (Северозападная полоса).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бочок — 228, 229; жбан — 285; заквасница — 8, 34, 50; квасница — 106; квашни — 52, 126, 185; квашница — 48; квашонка — 57, 121, 198; корчага — 284; пусница — 71, 74; сблодница — 12, 14; спусница — 13, 21, 23; тул-

5. «Квас мы делаем, храним ево в квасницах — таких кадъчках диривянных» (д. Кривандино, Шатурский р., Семенова Г. Н.,

48 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 37

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 69 «Программы»: «Как называется кадка, сделанная нз разрезанной поперек бочки?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

окорёнок, пересек.

2. На карту атласа нанесены лексемы: лагун, обрез, окорёнка, окорёнок, отрёз, перерёз, пересёк, полукадушка, полурёз,

полчан, разрез.

3. Наибольшее распространение на обследованной территории имеет слово окоренок. В северной и западной частях Московской области разреженно фиксируется слово обрез. Лексема лагун известна в районах, окружающих Москву (Центральная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: запарник — 107; лагунка — 57; лоханка — 48, 57, 77, 85, 106, 132, 146; лохань — 6, 42, 59, 60, 92, 98, 103, 121, 298; мерник — 101; пересек — 249; ушат — 4, 18, 31, 141, 199, 231; чан — 112, 114, 115, 153, 235, 237; шайка — 17, 43,

5. «Лохинка мы называем, а кто окорёнкъм зовут. Эта кадушэчка нужна для помоеф, наливаем их, даём корове» (д. Торгашино, Загорский р., Дмитриева А. А., 76 л., запись 1973 г.).

KAPTA JA 38

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 71 «Программы»: «Как называется кувшин для молока с узким горлом без ручки и носка?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование горлан.

2. На карту атласа нанесены лексемы: горлан, горлан, горшок, крынка, крынка, кувшин, кушин, махотка, синюшка.

3. Лексическим фоном является слово кринка. Преимущественно в южной части Московской области распространена лексема махотка (Большая Южная зона).

4. Сопоставление данных карты № 38 «Лексического атласа Московской области» и карты № 189 «Атласа русских народных говоров» свидетельствует о функционировании на севере и юге обследованной территории лексемы синюшка. Изголосса лексемы махотка по данным АРНГ и ЛАМО несколько не совпадает: по карте № 38 ЛАМО лексема махотка бытует в южной части Московской области с единичной фиксацией к северу от Москвы; по данным карты № 189 АРНГ изголосса лексемы жахотка довольно четкая и проходит севернее той линии, которая очерчена в ЛАМО. Как свидетельствует карта № 38 ЛАМО, на территории Московской области отмечено распространение лексем кувшин-кушин, не создающих, однако, лексической зоны. По свидетельству карты № 189 АРНГ слово кувшин характеризуется единичным употреблением вблизи Москвы (д. Выхино, Ухтомский р., д. Новая, Балашихинский р.). По данным ЛАМО лексема кувшин функционирует по всей Московской области, вариант кушим зафиксирован в восточной половине области в трех пунктах (д. Устьяново, Орехово-Зуевский р., дд. Мочилы, Подхожее, Серебряно-Прудский р.). Довольно широкое распространение в южной половине восточной части обследованной территорки по данным ЛАМО получила лексема горлам, не отраженная на карте № 189 АРНГ по указанной территории. И наконец, лексема мастюшка, отмеченная в карте № 189 АРНГ в д. Полбино Егорьевского района, по свидетельству карт ЛАМО, служит для обозначения другой реалии ('горшочек для варки каши') и создает в этом значении компактную зону на востоке Московской области (см. карту № 40).

Укажем на соотношение лексических данных по одним и тем же пунктам: д. Веригино Загорского р.: АРНГ — кринка, симюшка, ЛАМО — кринка, синюшка; д. Каменки Загорского р.: АРНГ — кринка, ЛАМО — кринка; д. Большое Буньково Ногинского р.: АРНГ — махотка, ЛАМО — крынка; д. Еганово Раменского р.: АРНГ — кринка, ЛАМО — кринка; д. Власово Шатурского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — горшок; д. Пустоша Шатурского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО махотка; д. Лека Шатурского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — горшок; д. Елкино Воскресенского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — кринка; д. Куплиям Егорьевского р.: АРНГ кринка, ЛАМО — кринка; д. Хатунь Ступинского р.: АРНГ кринка, синюшка, ЛАМО — махотка, синюшка; д. Пирочи Коломенского р.: АРНГ — синюшка, ЛАМО — махотка, синюшка; д. Дединово Луховицкого р.: АРНГ — горшок, ЛАМО — горшок; д. Белоомут Луховицкого р.: АРНГ — нет названия. ЛАМО — кринка; д. Матыра Луховицкого р.: АРНГ — кринка, махотка, ЛАМО — кринка, кувшин, махотка; д. Журавна Зарайского р.: АРНГ — горшок, махотка, ЛАМО — кушин, ма-

5. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: горлан — 164, 165; графын — 34, 115; кубан — 193, 196, 198, 199, 200; махотка — 139, 154, 193, 199, 200, 212, 257, 270, 286; синюшка — 45, 233, 239, 254, 262, 283.

6. Гарланы такин глинянын, их абжыгали, ани для малака, ани разныи были, и на два литра, и на три; кверху ани были ускии, а ручки и наска у гарлана нету» (д. Редькино, Домодедовский р., Бритова П. И., 76 л., запись 1973 г.).

KAPTA 39

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 74 «Программы»: «Как называется большой глиняный горшок, служащий для разных хозяйственных надобностей?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование корчага.

2. На карту атласа нанесены лексемы: горшок, корчаг, корчага, корчажка, кубан, столбун, столбунец.

3. Повсеместным распространением характеризуется слово корчаса. Разбросанный характер носит литературный эквивалент горшок. На востоке Московской области функционируют лексемы столбун, столбунец (Восточный клин).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименовання, зафиксированные в пунктах: пузан — 250, 257; копесиник — 59, 185, 189, 191.

5. «Гаршок бальшой глининый назывался корчага, он был на толька для малака, в ниво и картошку клали, и смитану для масла капили, и квас в нем квасили, и матушки мачили, и пряжу красили; эвън у миня и щас есь карчага, я в ней бильё кипячу» (д. Ясенево, Клинский р., Балабаева Е. И., 70 л., запись 1973 г.).

KAPTA No 40

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 75 «Программы»: «Как называется небольшой горшок, в котором варят кашу?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: кашник, мастюшка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: глечик, горшок, зеленушка, кандейка, кандилка, кандичка, кашник, кашница, мастюшка, маходочка, махотка, молочник, пилятка, синюшка, сотка.

3. Лексема махотка имеет распространение по югу обследованной территории, заходя и севернее Москвы. В южной половине Московской области функционирует лексема зеленушка, северо-восточнее которой группируется наименование мастюшка (Восточная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: кандйчка — 147; кандюшка — 231; кубышка — 17; мастюшка — 2; махотка — 187, 230, 297; махоточка — 271; синюшка — 186, 231; молочник — 230; мошник — 107; пекулька — 151; пикша — 191; пулятка — 183; смолянка — 198; судки — 244; ушник — 182.

5. «Кашу я варю в мастюшках. Мастюшки — маханькии гаршочки из гинлы, внутри абливный, глаткии. Каша в мастюшки очинь фкусная. Нешть такая, как ф кастрюли?!» (д. Пустоша, Шатурский р., Пчелкина Е. С., 77 л., запись 1973 г.).

KAPTA 36 41

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 77 «Программы»: «Как называется железная посудина для хранения жидкостей, имеющая форму бидона без ручки?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование

2. На карту атласа нанесены лексемы: бидон, жбан, кандейка, сулейка, фляга.

3. Наибольшую продуктивность имеют лексемы кандейка, бидон. На юге области отмечено распространение лексемы жбан (Малая Южная зона). К востоку от Москвы концентрируется лексема сулейка (Раменская зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бидончик — 77; бочок — 9, 25, 150, 171, 196; бочонок — 208; извара — 101, 103; мера — 114; полденка — 150; тройник — 114.

5. «Фсё жыткъе мы храним ф кандейках, они как бидоны, токъ без ручки. У меня ф кандеечке маслицэ поснъе стоит» (д. Лебзино, Талдомский р., Курникова К. Ф., 79 л., запись 1975 г.).

KAPTA J 42

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 79 «Программы»: «Как называется глиняная миска?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование щелочное блюдо.

2. На карту атласа нанесены лексемы: блюдо, глинянка, каменное блюдо, латка, миска, плошка, черепенька, черепка, черепушка, щелочное блюдо.

3. К северу и западу от Москвы распространяется лексема плошка (Северно-Западная зона). В восточной части области отмечено разреженное функционирование лексемы черепушка, несколько выходящей за пределы Восточного клина. В южно-западном углу области распространено слово черёпка. 4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: каменная чашка — 191; полытая мис-

ка — 9; таганка — 131.

5. «Которыи блюда из глины, мы их щелочными звали, в них мы похлёпку наливали. Скажыш: «Налей в щелочное блюда ушнику. Ушнику ис тилячих кишочкъф так хоцца» (д. Устьяново, Орехово-Зуевский р., Юдина К. Г., 71 л., запись 1981 г.).

KAPTA 36 43

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 80 «Программы»; «Как называется большая разливательная лож-ка?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: наполо́вник, ополо́вник, ополо́вница, ополо́вня, полове́шка, половня, чуми́зник, чуми́чка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: наливка, ополовник,

половень, половня, полонка, чумичка.

3. Обширную зону в западной половине Московской области создает лексема наливка (Большая Западная зона). К югу от Москвы отмечено распространение лексемы половень. На востоке области функционирует наименование полонка (Восточный клин). В северной и северо-восточной части Московской области бытует название половия.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: коре́ц — 235, 250; коре́ч — 155; налива́шка — 68; нали́шка — 62; наполо́вник — 11, 15, 17, 59, 71, 224; ополо́вница — 1, 5, 8, 21, 31, 62, 68; ополо́вня — 1, 2, 4, 45, 47, 48, 54, 58; поварёшка — 5, 15, 60, 63, 71, 82, 102, 121, 129, 268; полове́шка — 7, 11, 85, 124, 171, 176, 269; половия — 12, 63; поло́мия — 172; поло́ник — 191; развода́щий — 99, 102; супо́вница — 149; уполо́вень — 232, 249, 254; уполо́вник — 126, 196, 197, 236; уполо́вня — 108; ча́пельник — 198; черпа́к — 102, 266, 284, 295; чуми́эник — 18, 251.

5. «Наливки из дерива сваей работы, а тарговым из люминия. Ими суп, пахлёпку, жыдинькую кашку наливаиш. На ниё и чумичка, и пъварёшка скажыш» (д. Моносенно, Лотошинский р.,

Кулагина З. А., 78 л., запись 1973 г.).

KAPTA J4 44

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 88 «Программы»: «Как называется деревянный брусок с зубчиками для катания белья на скалке?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

катало, колотовка, лощило, рубель, рубильник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: валик, каталень, катало, катальник, лощило, рубека, рубель, рубельник, рубец, ру-

биль, рубильник, рубиха, рубчатка, увалёк.

3. Карта свидетельствует о распространении в западной и северной частях Московской области лексемы лощило (Большая Западно-Северная зона). На остальной территории области широко фиксируется лексема рубёль, на фоне которой рассеяны наименования рубиль, рубильник. На территории говоров, окружающих Москву, отмечено слово вылик. В южной половине области функционирует нелокализующаяся лексема рубёка. Подобный тип распространения (в границах ареала, но без локализации) характерен для наименований рубчатка (юго-восток), увалёк (северная половина), катало (повсеместно, за исключением южных районов Московской области).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: эубило — 145; каталка — 219; катало — 34; каток — 1, 4, 7, 27, 28, 57, 58, 60, 64, 102, 108, 120, 137, 141, 168, 174, 176, 177, 181, 225, 250, 256, 278; колотовка — 129, 286; лощильник — 85, 186; лощина — 121; лущило — 8; полощало — 56; рубель — 103, 215; рубель — 2, 13, 74; рубило —

77; рубильник — 5, 65, 77, 242, 279; рулёк — 138.

 «Раньшы фсе бильё катали вот этим бруском з зупчикамя, ево завём лащила. Вот сматри, я пакажу: абматаю скалку чистым бильём, ну, коть пълатенцэм, коть рубашъй, коть юпкъй, и катаю лащилом па скалки з бильём; дочка гладит утюгом, а мне утюгоф ни нада, бильё лучче пахнит, если лащилом глажу» (д. Трехденево, Клинский р., Осипова Е. М., 81 л., запись 1977 г.).

KAPTA Nº 45

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 89 «Программы»: «Как называется палочка с сучками на конце для взбивания, размешивания чего-либо?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

бойка, колотовка, опестыш.

2. На карту атласа нанесены лексемы: бойка, весёлка, колотовка, маслобойка, мешалка, мутовец, мутовка, рогулька, сбивалка

3. Широкое распространение имеет наименование весёлка. Карта свидетельствует о локализации в юго-западной и южной частях Московской области лексемы колотовка (Большая Западно-Южная зона), о функционировании преимущественно в северной половине области литературной лексемы мутовка (Большая Северная зона). К западу и югу от Москвы бытует наименование маслобойка, в восточной части обследованной территории распространено слово мешёлка.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бйтка — 239; ббйка — 103, 208; болтушка — 254, 255, 256, 257; бутовка — 71; венчик — 298; вертушек — 285; весёлка — 12, 27, 28, 52, 84, 93, 111, 118, 120, 139, 145, 149, 204, 232, 234, 237, 238, 240, 250, 251, 255, 263, 274, 277, 279, 282, 283, 286, 291, 292, 297; ворошилка — 180; всбейка — 178; всбойка — 205, 233; колотовка — 155, 157, 221, 255, 257, 278; колотушка — 102, 106, 121; маслёнка — 233; опестыш — 63, 64, 68, 181; пахтушка — 89; пестик — 5, 40; посёвка — 257, 278, 280; рогалька — 157; рогатка — 141, 205, 221, 291; рогулька — 155; сбивалка — 196, 200, 210, 235; сбойка — 209, 241, 244; толкушка — 227, 228, 229.

5. «Мы масла ни пакупаны, у миня дъмъхазянн збивать мастир кълатофкъй; у миня три кълатофки, адной маслъ збиваны, другой яйцы збиваю, штъп пышки смазать, кулич на пасху. А третья кълатовъчка пръ запас» (д. Дровнино, Можайский р.,

Разгуляева П. A., 72 л., запись 1973 г.).

KAPTA J 46

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 90 «Программы»: «Как называется шест для ношения ушата с водой?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: водонос, хлуд.

2. На карту атласа нанесены лексемы: бадик, водонос, добина, коромысел, хлуд, шест.

3. Лексическим фоном являются наименования водонос, корожысел. Преимущественно в южной половине обследованной территории распространяется лексема хлуд (Большая Южная зона)

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксирванные в пунктах: бадик — 199, 204; коромысел — 28, 42, 44, 59, 94, 95, 209, 234, 240; хлуд — 117, 124, 133, 144, 146, 149, 151, 193, 214, 250, 252, 255, 260.

5. «Ушат-тъ биз ручик, нво нилофкъ нисти, када он с вадой, для этъва и пользъвълись хлудъм. Хлут фставляли в бака ушата и нисли два чилавека». (д. Рыбаки, Раменский р., Заливнова А. И., 72 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 47

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 91 «Программы»: «Как называется прикрепляемый к потолку де-

ревянный шест, на котором висит и качается детская колыбель?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: выбок, качок, оцеп.

2. На карту атласа нанесены наименования: дыба, животик, зыбок, качок, качулка, качуля, матка, осыпь, отцеп, отцепь, оцепь, очеп, трях.

3. Қарта свидетельствует о распространении в северной половине Московской области лексемы оцеп (Большая Северная зона), на фоне которой видна разреженная фиксация лексемы очеп. В юго-западной части области бытует слово качуля, в южной половине обследованной территории отмечено наименование качулка.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: гря́дка — 119, 121; зыбо́к — 12, 17, 34, 43, 45, 47, 70, 73, 75, 99, 120, 129, 196, 210, 234, 242, 256, 257, 277, 278, 286, 298; кача́лка — 124 125, 126; кача́ль — 116, 169; поце́п — 27, 89, 90, 92; сцеп — 88; цеп — 39; шост — 8, 109, 153, 157, 158, 162.

5. «Бирёзавый шэст аструганш, кажуру с нво здирёш, из ниво деланш, бывала, бчеп. Он цыплялся к кальцу, а кальцо привёртывали к матицэ пъталка, на другой канец бчепа вешали люльку» (д. Шапково, Истринский р., Крылов Ф. А., 83 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 48

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 93 «Программы»: «Как называется висячая люлька для ребенка?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименовання: качалка, качка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: зыбка, качалка, качка, колубель, колыбель, колюбель, люлька.

3. Сопоставление данных карты № 48 «Лексического атласа Московской области» и карты № 186 «Атласа русских народных говоров» свидетельствует о том, что на обследованной территории наиболее широкое распространение имеет лексема люлька. На обеих картах прослеживается распространение лексемы эыбка. Примерно совпадает расположение зоны колыбель—колубель, отмеченной в основном по югу Московской области довольно компактной зоной по данным ЛАМО и представленной несколько шире по данным АРНГ. Широкое распространение по данным нашего атласа получили лексемы качалка, качка, не отмеченные в карте № 186 АРНГ (в комментарии к карте № 186 АРНГ указывается, что слово качка относится к колыбели, стоящей на полу).

Укажем на соотношение лексических данных по одним и тем же пунктам: д. Веригино Загорского р.: АРНГ — зыбка, колыбель, люлька, ЛАМО — зыбка, качка, люлька; д. Каменки Загорского р.: АРНГ — зыбка, люлька, ЛАМО — люлька; д. Большое Буньково Ногинского р.: АРНГ — зыбка, люлька, ЛАМО качка, люлька; д. Еганово Раменского р.: АРНГ — зыбка, люлька, ЛАМО — качалка, люлька; д. Власово Шатурского р. АРНГ — зыбка, люлька, ЛАМО — зыбка, люлька; д. Пустоща Шатурского р.: АРНГ — зыбка, люлька, ЛАМО — зыбка, люлька; д. Лека Шатурского р.: АРНГ — люлька, ЛАМО — зыбка. д. Елкино Воскресенского р.: АРНГ — зыбка, люлька, ЛАМО зыбка, люлька; д. Куплиям Егорьевского р.: АРНГ — зыбка. люлька, ЛАМО — зыбка; д. Хатунь Ступинского р.: АРНГ люлька, ЛАМО — зыбка, люлька; д. Пирочи Коломенского р.: АРНГ — колыбель, люлька, ЛАМО — зыбка, люлька; д. Дединово Луховицкого р.: АРНГ — люлька, ЛАМО — зыбка, качка. д. Белоомут Луховицкого р.: АРНГ — зыбка, люлька, ЛАМО зыбка, качка; д. Матыра Луховицкого р.: АРНГ — колыбель, люлька, ЛАМО — качка, люлька; д. Журавна Зарайского р.: АРНГ — колубель, люлька, ЛАМО — колубель люлька; д. Подхожее Серебряно-Прудского р.: АРНГ — люлька, ЛАМО — **ЛЮ**ЛЬКО

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: зыбка — 25, 45, 51, 222, 268; качка — 114, 265; колубель — 286; люлька — 45, 161, 180, 183, 230, 254, 262, 270.

5. «Были качка и качок. Качок — диривяннъя жэрэдь, а качка — читырёх углоф рамка и аптачивълась матириялъм, халстинъй. Патом качка привязывълъсь к качку, а качок привяртывался к матицы. В эту качку клали малютку и качали» (д. Дубронивка, Шаховской р., Солдатенкова Д. Я., 70 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 49

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 94 «Программы»: «Как называлась полка, на которой держалась икона?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования, искосок, полица.

2. На карту атласа нанесены лексемы: боговня, божница, иконница, искоска, искосок, киот, киотка, подыконка, подыконник, полица, угольник.

3. Широкое распространение имеет литературное слово божница. В восточной половине Московской области распространяется лексема угольник, создающая общирную зону (Большая Восточная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: боговинка — 114; божница — 32, 261; божничка — 8, 42, 72, 85, 104, 116, 145, 183, 195, 198, 204, 206, 208, 210, 236, 238, 239, 243; иконник — 255, 256; искоска — 2, 22, 23, 98; искосок — 22, 23, 46; кивот — 281; киоска — 10, 21; коностас — 94, 102, 280; косяки — 120; подыконка — 182; подыконник — 182; полица — 98, 243; тиётка — 25, 97; угольник — 166, 259, 265; угольничек — 216, 243, 261.

5. «Угольник завсигда в пиредним углу, на нём икона и свечи запасным за иконъй. Цвитами угольник украшали» (д. Балабаново, Ногинский р., Малышева Г. И., 70 л., запись 1973 г.).

KAPTA M 50

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 95 «Программы»: «Как называлась подставка для лучины?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: светёлка, светиль, свеча, ставок.

2. На карту атласа нанесены лексемы: лучник, лучница, плечико, светёльник, светёц, светёлка, светиль, светильник, светильница, сошник, ставок, ушки, чело.

3. Широкое распространение имеет слово светец. Карта свидетельствует о наличии в восточной части Московской области лексической зоны ставок (Восточный клин).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах; жесток — 141; лучинник — 173, 210, 257, 264, 287; плечико — 31; подсвечник — 25, 115, 130, 209, 267, 284, 294; расщеп — 115; рожок — 9; светёлка — 31, 127, 293; светилка — 169; светило — 108; светиль — 14, 31, 174; светище — 132; светийк — 242, 245; светочь — 139; свеча — 24, 25, 26, 28; ставёц — 276; ставок — 73; таган — 163; треножка — 287; чело — 31.

5. «Был такой диривянный брусочек, в нём были дыръчки, в эти дыръчки фтыкались лучины. Этът брусочек звали ставок или свитиль, вить бабы раньшы при лучинъх пряли. У нас где-тъ ставок на чирдаке валялся, я малинький был, када лучины жгли, а фсё жы я помню» (д. Смолёво, Орехово-Зуевский р., Понов Я. И., 77 л., запись 1981 г.).

KAPTA № 51

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 96 «Программы»: «Как называлось простейшее осветительное при-

способление, состоявшее из пузырька или баночки с керосином, в который опускался фитиль?»

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: гасница, коптёлка, коптюшка, копчушка, фигасик, финашка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: гасик, гасник, гасница. гасушка, коптелка, коптюшка, мигалка, мигулька, мигушка, моргасик, финашка, фитильник.

3. Единый лексический фон отсутствует. Карта свидетельствует о том, что в северо-западных, северных и северо-восточных районах Московской области распространены лексемы с корневым морфом -миг- (лигалка, мигулька, мигушка). В западной части обследованной территории бытует лексема финашка (Западная зона), в южной части области функционирует наименование моргасик (Южная зона).

4 Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: гасилка — 132, 206, 227, 286; гасин- $\kappa a = 233$; гасница — 255, 278; гасничка — 114, 150, 240, 293, 299, 300; гасок — 5, 32, 36; гасюлька — 297; каганец — 115; каганок — 279; колду́н — 223; коптёлка — 54, 63; коптёлочка — 179; коптушка — 88, 121; коптюща — 212; коптюшка — 2, 36, 65, 205; копчушка — 58, 62, 63, 64, 65, 75, 77, 87, 100, 101, 103, 115, 117, 128, 169, 170, 175, 192, 195, 212, 229, 239, 255, 256, 258, 263, 267. 271, 280; мигалка — 1, 2, 5, 6, 10, 32, 50; мигулька — 52, 56, 58. 110; мигушка — 14, 20, 22, 62, 67, 78; молния — 266; моргалка — 72, 295; моргас. — 89, 271, 273; моргаслёнка — 192, 250, 252; ночник — 1, 4, 6, 7, 20, 31, 61, 71, 90, 101, 162, 232, 284; ночнушка — 267; подсвёчник — 21; поплавок — 153; поплавочек — 20; свете́ц — 52; светилёк — 22; светилина — 155; светиль — 31; светильник — 21, 57, 205, 275; фига — 210; фигисик — 6, 58, 104. 174, 220, 276; фингас — 196; фингаска — 198; финушка — 77; финюшка — 74; фитель — 259; фитилька — 149; фитилюшка — 108; фиток — 54; фитюлька — 145, 212, 277, 292; фугасочка — 136; фуёк — 54.

5. «Как ф печку палезнш, бывала, маргасик бирёш, а то вить спичка пагаснит. А делали мы маргасик так: брали банъчку малинькую, патом брали фитилёк, адин иво кавец апускали ф кирасин, другой канец паружы аставалси; ну вот тот, каторый наружы, мы крипили г банки и зажыгали. Звали маргасик, фитильникъм, каптюшкъй, хто как» (д. Рязаново, Подольский р., Мужилкина В. П., 78 л., запись 1976 г.)

KAPTA J 52

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 97 «Программы», «Как называется ведро, в которое доят корову?»

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: доёнка, дойлка, доянка, подоёнка, подойна, подойка, полдёнка, полдёнкица.

2. На карту атласа нанесены лексемы: доёнка, дойка, дойлка, дойник, дойница, дойнушка, дойнка, поддонник, подоёнка, полдёнка, полднюшка

3. Широкое распространение имеют лексемы доёнка, дойник Карта свидетельствует о наличии в северной половине Московской области локальной зоны полдёнка и небольшой зоны полднюшка восточнее Москвы (Гуслицкая зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бадейка — 96; бадьй — 141, 238, доенка — 230; доёнка — 66, 90, 93, 141, 155, 160, 161, 218; дойлжа — 2, 33, 66, 78; дойльник — 283, 299; дойка — 59; дойнёнка — 133; дойнйк — 18, 92, 155, 218, 263; дойнка — 8, 65, 239; подоенка — 78; подоёнка — 38, 54; подойна — 2, 3, 5, 6, 7; подойка — 7, 9, 10, 78, 218, 279; полдёнка — 34, 42, 52, 75; полдёнкица — 24, 27, 30, 48, 49, 50, 170; полднёвка — 81; полудёнка — 1, 3, 4, 35, 45, 57, 81; полудённица — 39, 176, 177.

5. «Ведро для дойки шырокъе кверху и с сосочкъм, мы ево завём доёнка» (д. Кривец, Талдомский р., Николаева К. И., 60 л., запись 1974 г.).

KAPTA № 53

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 98 «Программы»: «Как называется привешиваемая к поясу косца коробка, в которой содержится вместе с водой брусок для точки кос?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

брусешник, брусница, брусочник, брусочница.

2. На карту атласа нанесены лексемы: брус, брусельник, брусеник, брусеница, брусешник, брусильник, брусник, брусница, брусовник, брусовница, брусовня, брусочник, брусочница, кошёлка, лопаточник, набрусник, подбрусник.

3. Карта свидетельствует о наличии на территории Московской области Северо-Западной зоны лопаточник, Западно-Юж-

ной зоны кошёлка и Южной зоны брусница

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: кошулка — 8, 46; лопатка — 35; лопаточник — 185; лопаточница — 83; монтачка — 171; точиво — 257

5. «Коробъчка, два ушка в ней, продеваеш туда пъясок, и висит она на поеси по правой руке, с водой, немногъ воды, конешнъ; её делъли иж жылеза, а кто из дерива вытачивал. Этъ коробъчка называлъсь брусочник. Как затупилъсь коса из неё брусок дъставают, точът косу и опять прячут в брусочник» (д. Репихово, Загорский р., Завражнова М. К., 86 л., запъсь 1973 г.).

KAPTA J4 54

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 99 «Программы»: «Как называется теплый жилет на меху, на вате?».

 «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: безрукавник, бесовка, коротайка, коротышка, курташка, куртейка, нагрудник, надушка, прижимка, подживотник, сердечник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: бесик, бесовка, дулейка, дулетка, ёжка, зуявка, коротайка, корсетка, надушка, об-

жимка, подживотник, прижимка, сердечник, собячка.

3. Карта свидетельствует о наличии на территории Московской области различных лексических зон. Широкое распространение имеет лексема подживотник, наиболее плотно концентрирующаяся на севере и северо-востоке обследованной территории. В пределах Северного клина отмечена лексема надушка. В южной части области распространена лексема корсетка (Южный клин). На юго-востоке выделяется компактная зона дулетка (Юго-восточный клин), восточнее Москвы функционируют лексемы собачка, зуявка; в восточном углу области концентрируются наименовання бесик, бесовка. В западной половине Московской области также выделяются зоны концентрации лексем и локальные зоны. Северо-западная четверть области занята лексемой обжимка. Несколько налагаясь на последнюю и захватывая южную часть обследованной территории, распространяется наименование прижимка. На северо-западе располагается лексема сердечник (Северо-западная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: безрука́ва — 6; безрука́вка — 54; безрука́вкик — 1, 12, 15, 20, 23, 30, 33, 47, 48, 63, 64, 65, 68, 70, 75, 132, 182, 207, 284, 292; безрука́вчик — 183; бе́сик — 180, 181; брухле́тка — 58, 169; дуле́тка — 259, 266; душегре́йка — 41, 42, 48, 104; душегре́я — 8; душефе́йка — 138; корота́йка — 7, 150, 288; короте́йка — 105; короты́шка — 35, 65, 66, 124, 196, 292; корсе́т — 266; корсе́тка — 259, 263, 270; курта́чка — 188; курта́шка — 2, 3, 4, 5, 118, 120, 130, 297; курте́йка — 120, 253; куцефе́йка — 173; куцове́йка — 175; меху́шка — 126; нава́тник — 294, 296; нагру́дник — 23, 68, 102, 108, 205; наду́шка — 1, 25, 32, 40, 47, 119; обжи́мка — 4, 5, 7, 10, 15, 20, 25, 60, 63, 64, 66, 68, 75, 77, 79, 96, 132, 133, 134, 143; обжи́мок — 6, 26, 69, 80; обжи́нка — 91; пе́нзель — 115; подживо́тень — 122, 133, 240; подживо́тник — 7, 51, 55, 57, 58, 67, 77, 79, 118, 120, 127, 160, 161, 165, 169, 183, 196, 209, 259, 270, 273, 278, 294; подживо́тня — 178; подсерде́ч-

ник — 113; прижимка — 62, 65, 67, 85, 86, 88, 127, 132; прижимник — 140; пятишовка — 253, 255; сердечник — 56; теплушка -257, 280, 299,

5. «Пъджывотники и мужыки и бабы носять. Сами прижымки шьём, у каво нъ миху, у каво на вати. Эта кирташка па телу в абтяк, прижыманцца, типло в ней; биз поджывотника я и к скатини ни выйду» (д. Межутино, Можайский р., Третьякова Е. К., 76 л., запись 1975 г.).

KAPTA Nº 55

карта составлена по результатам ответов на вопрос № 100 «Программы»: «Как называется рваная изнощенная, истрепанная одежда?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: драньё, друньё, лабуда, ломнина, лохмушка, остарок, рунина. руно, руньё, труньё, хараборки, хруньё.

2. На карту атласа нанесены лексемы: ветошка дранина. дрань, драньё, лабида, лохмотки, подёвка, потрёпки, рваняна, рвань, руно, траньё, хламьё, хороборки, шолоболы.

3. Карта свидетельствует о наличии в северной половине Московской области лексической зоны руно (Большая Северная

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: болоболы — 1; бросовое — 166; ветушь — 243; гуня — 55; друньё — 14, 48, 99, 149; ейш — 257; ломнина — 14, 15, 17, 19; лохмота — 195, 212; лохмоты — 127, 165; лохмоты — 249; лохмутья — 194; лохмушка — 16, 27, 30, 31, 55, 59, 117, 169, 190, 196, 203, 206, 207, 212, 256, 274, 280, 284, 299, 300; лоходьё — 256; мохры — 191; обноски — 208, 209, 272; осráрок — 1, 2, 4, 7, 52, 183, 184; рваничка — 105; рунина — 3, 5. 8, 9, 32, 35, 45, 48, 54, 97, 102, 104; рукьё — 1, 3, 10, 38, 45, 48, 54. 57, 58, 115, 117, 169, 170, 173, 180, 182, 184; сермя́га — 19, 72; сермя́г — 19; труньё — 60, 61, 62, 71, 75, 76, 78, 91, 92, 93, 94, 95, 99, 112, 145; харпа́й — 96, 145, 149; хламьё — 150, 156, 202, 250, 253, 288, 295, 297; хруньё — 75, 76, 81, 106, 107, 114, 154, 175, 178, 225; xyðbē — 163.

5. «Я ф шэсь шет работать стала. Плохъ жыли, руно на руне и руном укрывались, а щас дефчёнки кажну неделю в обнофках ходят. Нештъ как мы што ль были мълодыми? Бывалъ, мама скажэт: «Де ж я вам, кровным мом, возьму, фсё износили, хоть лучком трёхни!» (д. Филимоново, Дмитровский р., Синицына М. А., 81 л., запись 1973 г.).

KAPTA Nº 56

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 101 «Программы»: «Как называется одежда, платье вообще?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: обряд, обряда, снаряд, снаряда.

2. На карту атласа нанесены лексемы: наряда, обряд, обряда. одёвка, одёжа, одёжина, снаряд, снаряда, спрява, сряд, сряда-

3. Широкое распространение имеет наименование одёжа Разреженным употреблением почти по всей территории Московской области характеризуется лексема снаряд. На северной окраине области распространено наименвание сряда. В восточной половине Московской области концентрируется лексема снаряда (Большая Восточная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: дейш — 150; обряд — 7, 38, 59, 110. 111, 123, 169; обря́да — 6, 53, 117; одёжина — <math>111; снаря́д — 1,33, 130, 208, 221; снаря́∂а — 188, 230.

5. «Кто пъбагачи, тот пабольшы имел снаряды, «У ней снаряды многа — бири иё замуш, биз кужды будиш жыть. — Нет. я на увеки ни жынюсь, ты мне, ма, непетые въласа ни сватай» (д. Кулаковка, Шатурский р., Куприянова Е. И., запись 1973 г.).

KAPTA Nº 57

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 102 «Программы»: «Как называется не подвергавшаяся обработке. не паханная земля, то есть целина?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: дерийна, дерно, новина, подрёмка, селезна, цельё, челезна.

2. На карту атласа нанесены лексемы: дернина, дерно, дерновина, луговина, ляда, лядина, новина, новь, облог, подрёмка. подъёмка, пуставки, пустаки, пустырник, целик, целина, челезна

3. Лексическим фоном является слово целина. Карта свидетельствует о наличин на территории Московской области Боль-

шой Южной зоны облог, Северной зоны челезна.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: блог — 144; дерийна — 13, 260, 283, 285; дерно — 74, 169, 190, 225, 260, 276, 285; дерновина — 190; дерняки — 153, 183, 229; дернячья земля — 210; залежь — 119, 129, 133, 237, 238, 298; заложная — 232; залужата — 216; луга — 36, 39, 89, 91; луговинник — 158; непахоть — 257; непашь — 160; нераздёлка — 40, 43, 97, 98, 101; новина — 125, 281, 283, 285; $06\pi\dot{\mathbf{o}}z = 151, 154, 165, 250, 252, 255, 257, 279, 291, 293, 297, 300;$ облога — 139, 195, 275; облюг — 131; перелог — 52, 54; подрёмка — 21; подъёмка — 71, 74; пуставки — 136; пустота́ — 125, 127, 128, 129, 130, 131; пустошки — 71; селезна — 1, 5, 6, 8; цалик — 79; цельё — 12, 46, 47, 170; челезна — 3, 6, 9, 33, 51, 52, 55: челезня́ — 99

5. «Челезный у нас былъ не распахънъ! Там бурьянъм фсё зъросло, пустая земля, не пашут, не сеют, не жнут. На челезне стали стройки строить» (д. Покровское, Дмитровский р., Нечае-

ва А. И., 75 л., запись 1978 г.).

KAPTA J 58

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 103 «Программы»: «Как называется участок плохо распаханной земли, содержащий большие комья, глыбы?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование

2. На карту атласа нанесены лексемы: глыбень, глыбник.

3. Лексическим фоном является наименование глыбень. Карта свидетельствует о наличии изолексы глыбкик (Восточный

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: голыша́ — 102, 103, 105, 108, 111; ðëр — 121, 126, 138, 139; коблы — 20, 24, 25, 28, 39, 89; комы — 128, 140, 197, 200, 201; $\kappa = \mu = \mu = 0.07$; $\kappa = 0.0$ подзябка — 238; посасу́хи — 62, 63; согре́х — 116, 126, 189, 190.

5. «Мала землю скародили, комьнф многа, вот и глыбинь. И лапатъми комън ръзбивали, бъраной. Скажыш: «Ваньк, пайдём што ль скародить свой глыбинь» (д. Янино, Егорьевский р., Мошкова А. И., 73 л., запись 1973 г.).

KAPTA Nº 59

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 104 «Программы»: «Как называется неплодородная почва?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование захлёстье.

2. На карту атласа нанесены лексемы. бедняк земля, брбсовая земля, вымочка, зялежи, замочка, заполье, захлёсть, захлёстье, захолу́стье, недоро́дная, неродимая, неродящая земля́, неухлёбенная, острёц, подзол, пустоцвёт пустырь, земля, суглянок, тощая земля, черн, ярь.

3. Карта свидетельствует о наличии в северной половине Московской области локальной зоны захлёстье (Большая Север-

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бесплодица — 97; бесплодница — 98, 107, 262; глинозём — 282, 287, 295, 299; запольная земля — 201, 203, 212, 215, 233; железня́к — 250, 269, 274, 280, 283; захлёстье — 183, 185, 186, 188; лежки — 150, 161, 247, 263, 270; негодняха. — 150; рубеж — 10, 30, 36, 37; суглянка — 81; черн —

5. «Черн — плахая зимля, брасают такую землю и ничиво ни сеют на ней, ни растёт ничиво на черни» (д. Куплиям, Егорьевский р., Шаталкин Ф. М., 77 л., запись 1973 г.).

KAPTA 34 60

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 118 «Программы»: «Как называется прием пищи между обедом и ужином?».

 «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: паужинок, перехватка, перехваток.

2. На карту атласа нанесены лексемы: паўжинок, перехват-

ка, подвечерок, подобед, полдник, полдничатие, постник, сумер-

3. На карте выделяется несколько локальных зон. Северозапад Московской области занимает лексема подвечерок (Северо-западная полоса), на которую налагается Большая Северная зона перехватка и Огибающая Северная зона паужинок. По югу обследованной территории распространена лексема полдник.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: вечерник — 144; лаўжин — 15, 26, 54, 62, 97, 174; паўжина — 45, 115; паўжинник — 109; паўжинок — 16, 26, 40, 69; паўжник — 52; перекуска — 118, 125, 133, 150, 193, 214, 216, 252, 255, 280, 294, 298; nepexear - 149, 219; nepexearка — 16, 26, 40, 49, 78, 181; перехваток — 4, 12, 14, 22, 66, 71, 74, 78, 187, 188, 242; подвечере — 69; подвечерево — 34, 57; подве чёрка — 20, 71, 169, 180; подобёдок — 131; подужин — 6; подужинок — 115; полденевник — 203; полдень — 37; полденка — 267, 272; полдки — 1, 47, 96, 131, 158, 163, 228, 265, 269, 288; полдничание — 141; полдничатие — 141; полдня — 121, 122, 132, 190; полудёнье — 8; полудённик — 175; полудёнок — 84, 165; полуднёвка — 85, 87, 92; полудни — 116; полудник — 41, 44, 86, 117, 121, 138, 157, 171, 176, 178, 179, 180, 186, 188, 196, 230, 231, 239, 240, 253, 261, 274, 275, 276, 285, 292, 296, 297; полудница — 92; полудня — 155, 190, 199; пополдень — 34; прикур — 9; прику́рок — 9; суме́рничатие — 44, 97, 114.

5. «Ф подвичёрок ещ, чиво згатовиш: янчка паръчку свариш, пышки, чай пили. Подвичёрок мижду обедъм и ужынъм» (д. Введенское, Лотошинский р., Смирнова А. Б., 68 л., запись 1974 r.).

KAPTA 36 61

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 121 «Программы»: «Как называется мера, которая была основой оплаты работы пастуха?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование

2. На карту атласа нанесены лексемы: запастушье, куча, месячник, мирское, нога, паства, пастушина, пастушник, пастушные, пастушня, поданя, с головы, черёд.

3. Лексическим фоном служит наименование пастушия. По северной половине обследованной территории распространяется лексема черёд, преимущественно в северно-западной четверти Московской области концентрируется лексема куча.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: запасево — 111; запастбище — 149, 150, 167, 285; запаства — 257, 267, 271, 273; запастушная — 113, 164; запастушье — 283; куча — 75, 106, 166, 206; месяшна 230, 234, 236; нога — 31, 166; пастушна — 100, 126, 198, 199, 254, 261, 286; пастушная — 232, 236, 243, 253, 256; пастушное — 119, 196, 244; пастушья — 3, 230, 273; подённая — 37, 254; подоходжи — 205; череда — 100, 261; черёд — 31, 68, 82, 189, 190, 230

5. «Зафтра платить пастушью. Мы пъ мисицам чирёт плотим, плотиш десить рублей в месиц с каровы, за две тёлки, за четыри афцы — тожы на десить рублей. Пастушья — эть есь чирёт.

Надъть заплатить зафтра чирёт» (д. Поповка, Клинский р., Юликова А. И., 61 л., запись 1980 г.).

KAPTA № 62

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 122 «Программы»: «Как называется подкладка, подстилка под стог для предохранения его от сырости снизу?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: одёнок, одонок, одонье, остожье, подина, подкопённик, подстожье, пошва.

2. На карту атласа нанесены лексемы: одонок, одонь, одонье, остожье, пидерны, перемётник, подина, подмостье, подстил, подстожье, пошва, стожар

3. Широкое распространение имеют лексемы с корневым морфом -стож- (остожье, подстожье, стожар). Южная часть обследованной территории представляет собой зону взаимодействия лексем подина и падерна — Южные зоны. В пределах Большой Северной зоны разреженное распространение имеет наименованне одонок. Лексема подмостье фиксируется на юге западной части Московской области (Малая Западно-Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: веретье — 63; дерюги — 53; кладушки — 5, 149; лоза — 52; мост — 125, 131; накатник — 105; одёмок — 3, 33, 34, 36, 40, 45, 47, 54; одонцы — 9, 32, 33, 35; опалубник — 150; остожек — 153; остожье — 5; падерны — 212, 238, 239, 240, 242, 244, 252, 254, 257, 278; падернь — 241, 246; падрина — 211, 213, 214, 232, 243; падь — 104, 228, 297, 299; поддон — 111, 112; поддонник — 141, 247, 275; подённик — 52, 54; подёнок — 47, 48; подкладни — 238; подкопешник — 1; подкопен $nu\kappa=5$, 38, 74, 99, 186, 258; $nod now \kappa a=133$, 135; $nod ono \kappa=38$, 100, 104, 137, 187, 247; подстыльник — 128, 196, 205; подстожник — 164; подтоварник — 124; пошва — 39; пошевник — 89; стожарье — 68.

5. «Мужыки гаварять нам: «Идитя таскать биризняк, падины будим делать. Штъп харошые сенъ былъ, кладуть яво на слёшки, этъ и есь падины» (д. Горетово, Луховицкий р., Прописнова М. А., 81 л., запись 1973 г.).

KAPTA M 63

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 123 «Программы»: «Как называется нижний слой сена в стогу, копне?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: одёнок, одонок, одонье, остожье, подонок, подстожье.

2. На карту атласа нанесены лексемы: донье, низ, одёнок, одонок, одонь, одонье, остожье, падарня, падерник, падерни, падернь, подённик, подина, подонки, подонок, подонье, подстожье, слёжник.

3. Широкое распространение имеет наименование подонок. В восточной части Московской области локализуется лексема остожье (Восточная зона). В южном углу обследованной территории функционирует наименование подина. В северной и западной частях области локализуется лексема одбнок (Северно-Западная зона).

4. Не вынесены на карту дублярующие наименования, зафиксированные в пунктах: гнилушник — 83, 85, 206; оверши — 244; одёнок — 5, 6, 8, 33, 57, 58; одонки — 44; одонок — 124; одонье — 7, 121; остожье — 3, 45, 47, 50, 52, 102, 110, 111, 113, 114; падерны — 232, 236, 240; поддон — 37, 72, 111; поддонки -8, 121, 243, 262, 275; подин — 290; подонки — 41; подонок — 37, 68, 79, 124; подмост — 36; подстожник — 108; слёжник — 43.

5. «Астожье — плахое сено, ано пат стогъм и път капной. Астожье в навос идёт, иво стелют път карову въ дваре» (д. Пашеново, Егорьевский р., Степанова В. Е., 79 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 64

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 127 «Программы»: «Как называется крыша на четырех шестах, защищающая стог сена от дождя?».

1. На карту атласа нанесены лексемы: гнати, гриб, грибок, зонт, козырёк, колёр, крыша, навёс, оборог, поднавёс, покрышка, придёлок, сённица, шалаш, шатёр, шора, шоха.

2. Широкое распространение имеет наименование навес. В западной части Московской области функционирует лексема шатёр (Северо-западная зона). В западно-южной четверти области копцентрируется лексема шоха, создающая локальную зону (Западно-Южная зона). Разреженный характер в северной части области носит распространение лексемы сёнкица.

3. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксирванные в пунктах: вершок — 183; козлы — 233; копёр — 84, 87; лапас — 267; повётка — 171, 265; подвёс — 101, 113, 175.

4. «Штобы сенъ ни прападалъ, ад даждя делають шаху не тёса: становють читыри жэрди, на них надивають крышу, вот она табе и шаха» (д. Ямская Слобода, Можайский р., Мигачева Т. И., 74 л., запись 1973 г.).

KAPTA M 65

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 128 «Программы»: «Как называются снопы, выставленные на гумне друг против друга для обмолота цепами?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование посад.

2. На карту атласа нанесены лексемы: верёвка, посад, рядок, собачка, цепочка.

3. Широкое распространение имеет наименование поса́д. Карта свидетельствует о распространении в западной и южной частях обследованной территории лексемы верёвка (Западно-Южный клин). На северо-западе области в пограничье с калининскими говорами отмечена лексема соба́чка.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бабки — 64, 65, 66, 114, 121, 145, 153, 199, 235, 253, 274; выстил — 127; залога — 52; клади — 97; кладушка — 241; козёл — 131; круг — 135; околотки — 210; посада — 300; подставка — 172; поставушка — 103; подстил — 72; просмолот — 145; пятины — 20; старновки — 268; стойка — 41; стойки — 23, 31, 34, 36, 39, 63, 83, 87, 88, 95, 99; сувясла — 104; токовище — 285.

5. «Сажали мы снапы друк против друшки, каласок к каласку, гузавья — ф сторъны, этъ паса́дъм называльсь. Рас паса́т прайдёш, станиш снапы варочить. Так три рас праходим. Как плисали пъд гармошку, када шли пъ паса́ду; пляску ин тиряли: тра-та-та-та-та-та-та» (д. Коняшино, Раменский р., Барсукова М. П., 83 л., запись 1973 г.).

KAPTA M 66

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 133 «Программы»: «Как называется малая укладка снопов зерновых и технических культур для просушки (от 5 до 26 снопов), которую составляют в виде кружка, стоймя, колосьями кверху и накрывают последним снопом?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименовання: бабка, коза, козочка, кочура, однорядник, поставок, становушка, стойка, стойма, стойма, стойма, стойма, стойма.

2. На карту атласа нанесены лексемы: бабка, бабки, бабурки, коза, обалка, окружки, пачка, поп, поставок, пятки, собачка, стойка, суслон, шишок.

3. Широкое распространение в западной и южной частях Московской области имеет наименование бабка. У западных и южных границ обследованной территории отмечена лексема

коза. В пограничье с калужскими говорами фиксируется слово шишок. Со стороны калининских говоров в глубь центральных районов идет наименование стойка. В восточной половине обследованной территории функционирует наименование суслом.

4. Сопоставление карты № 66 «Лексического атласа Московской области» и карты № 214 «Атласа русских народных говоров» свидетельствует о следующем. По данным АРНГ лексема суслон записана в восточной половине Московской области только в одном пункте Загорского района (д. Верхние Дворики). Наши данные говорят о достаточно широком распространении этого слова в восточной части Московской области — в говорах Талдомского, Ногинского, Раменского, Шатурского и Луховицкого районов. По АРНГ восточная часть южной половины Московской области характеризуется отсутствием наименования. Исключение составляют лексемы бабка (отмечена в 13 пунктах), поставушка (отмечена в 9 пунктах), копна (записана в 1 пункте), попки (записана в 2 пунктах). По нашим данным лексема бабка распространена по обследованной территории значительно шире. Кроме того, карта № 66 ЛАМО свидетельствует о функционировании в восточной половине Московской области набора лексем, не зафиксированных материалами АРНГ: пачка, обалка, плётки, собачка, стояк и др.

Укажем на соотношение лексических данных по одним и тем же пунктам: д. Веригино Загорского р.: АРНГ - нет названия, ЛАМО — стойка; д. Каменки Загорского р.: АРНГ — стойка, ЛАМО — стойка; д. Большое Буньково Ногинского р.: АРНГ поставушка, ЛАМО — поставушка, суслон; д. Еганово Раменского р.: АРНГ — бабка, ЛАМО — бабка, суслон; д. Власово Шатурского р.: AРНГ — нет названия, ЛАМО — бабка, стояк; д. Пустоша Шатурского р.: АРНГ — бабка, попки, ЛАМО бабка, попки; д. Лека Шатурского р.: АРНГ — становушка, ЛАМО — бабка; д. Елкино Воскресенского р.: АРНГ — нет названия, JIAMO — собачка, стояк: «Снапы стаяли стаяками штъбы луччи прасыхала: и пять, и восимь, и большы — фсё называли стаяк или балка. Сушыли мы зёрна в балкъх прямъ на поли; штобы ни сыпълись зёрны; калосьями кверху ставили, а уш паследний-та сноп папиречи клали, ф сырое время эти бапки зирно спасали» (Мартынов В. А., 75 л., запись 1973 г.); д. Куплиям Егорьевского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — бабка; д. Хатунь Ступинского р.: АРНГ — бабка, ЛАМО — бабка; д. Пирочи Коломенского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО бабка; д. Дединово Луховицкого р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — бабка; д. Белоомут Луховицкого р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — суслон; д. Матыра Луховицкого р.: АРНГ нет названия, ЛАМО — бабка: «Бапки бывают нибальшын к пабольшы — на дваццъть-дваццъть шэсь снапоф; ставили дватри снапа на жниву и апставляли кругом, а наверх сноп или два связывъли, сноп самый верхний назывался гълавой» (Гордеев С. А., 95 л., запись 1973 г.); д. Журавна Зарайского р.: АРНГ — бабка, ЛАМО — бабка; д. Подхожее Серебряно-Прудского р.: АРНГ — бабка, ЛАМО — бабка.

5. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бабка — 7, 20, 33, 60, 85, 116, 120, 199, 279; бабки — 21, 135, 285; бабки — 72; бабочка — 191, 263, 282, 293; бабурки — 26; бабы — 115, 250; буровок — 129; двурядка — 104, 173, 176; коза — 59, 118; козочка — 21, 208, 209; кочура — 1, 8, 9; куча — 72; кучка — 190; обалка — 154; обносы — 33; однорядник — 45, 47, 59, 152; пачка — 167; плётки — 183; попки — 183, 186; попы — 30, 55; попьё — 231; поставки — 41; поставок — 58; поставочки — 34, 91; поставушка — 54, 103, 105, 109, 111, 112, 116, 128; пяток — 75, 116, 199; становушка — 45, 181, 186, 187, 188; стоюжа — 50; стойка — 11, 23, 31, 43, 50, 63; стоюшка — 1, 5, 7, 9, 14, 107, 117, 149; стояк — 26, 42, 180, 222; стояло — 2, 3, 5, 10; суслов — 169; шишюк — 9.

6. «Снапы стънавили макушкими кверху, па симнаццъть штук, стънавили козъчки гусьм, па фсей ниви, штъб ветръм прадувалъ. Гъварили: «Бабы, давайти козъчьк паставим» (д. Захарово, Клинский р., Куваева М. С., 75 л., запись 1980 г.).

KAPTA Nº 67

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 134 «Программы»: «Как называется малая укладка из 10, 13 и 30 снопов, уложенных крестообразно?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования

десятка, крестец

2. На карту нанесены лексемы: десятка, копушка, крест, крестец, крестёнка, крестик, крестовина, крестовина, крестовина, крестец, хресы.

3. Лексическим фоном служат наименования крест, крестец. Карта свидетельствует о наличии Северной зоны десятка.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: десятка — 1, 4, 7, 25, 47, 53; десяток — 12, 17, 69; крестец — 36, 206, 227, 237; крестовка — 239, 243

5. «Два снопа кладут на землю, потом на них два снопы накрест, опять накрест. И рош, пшэницу, и овёс так клали и сушыли в этих кресцах» (д. Глазочёво, Дмитровский р., Калинина Е. Н., 68 л., запись 1973 г.).

KAPTA 36 68

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 139 «Программы»: «Как называлась коллективная помощь в сельской работе, оплачиваемая угощением?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

помога, помочь, толока.

2. На карту атласа нанесены лексемы: дарма, мельщина, миром, «на быка», община, подмог, подмога, помога, помоготки,

помочь, помощь, сходка, толока, угощение.

3. Широкое распространение имеют лексемы помощь, помочь. На юго-западе Московской области в пограничье со смоленскими — калужскими говорами локализуется лексема толока (Западно-Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: подмога — 237; помога — 120, 126, 136, 137, 147, 199, 216, 233, 242; помочь — 31, 81, 119, 138, 142,

170, 196, 221, 230, 256, 282; c6op — 146.

5. «Мы пъмагали, к примеру, избу саседу мазать или затирать, этъ мы называли тълака, на тълаку фся диревня придёт, а хазяин уш пъстарайся, угасти». (д. Таболово, Волоколамский р., Добровольская М. И., 74 л., запись 1973 г.).

KAPTA J 69

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 141 «Программы»: «Как называется похожая на молнию быстрая вспышка света без грома, которая бывает вечером или ночью во время созревания хлебов, то есть зарница?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

хлебозор, хлебозорица.

2. На карту атласа нанесены лексемы: зарянка, зорька, зрелка, мгла, сиверки, спёлица, спёльники, сполох, суховещца, туча, хлеб-зори, хлёбная зорька, хлебозор, хлебозорица, хлебо-

родица.

3. На карте выделяются зоны хлебозор и хлебозорица, которые делят Московскую область на две неравные части: лексема хлебозор функционирует к северу и западу от Москвы, лексема хлебозорица фиксируется в северной, южной и восточной частях области. В северном углу обследованной территории наблюдается конкуренция наименований хлебозор—хлебозорица. Вдоль западно-южных гравиц области располагается локальная зона мела (Западно-Южная полоса). Небольшая северо-восточная зона представлена лексемой спелица.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: воспарение — 230; зарево — 55; заря — 199; заря хлебная — 105, 114, 142, 192; зорица — 115, 132; зорница — 162; зоряница — 1; зорянка — 1, 3; зрелуха — 120; зряница — 8, 49; колосница — 171; мелица — 99, 197, 234; мо-

лоньй — 125, 126; озарница — 113, 163; ржа — 183; ржаница — 188; скороспёлица — 108; скороспёлка — 172; спарёние — 259; спарина — 240; спёльница — 169; стрелі — 33; сухія — 104; сухія молоньй — 119, 242, 264; сухоро́с — 195; узарница — 44; хлеб-зо́ря — 262; хлебница — 240; хлебозо́р — 194; хлебозо́р — 4, 5, 7, 10, 41, 51; хл. 2 і озо́рица — 1, 2, 3, 8, 9, 45, 46, 47; хлебозо́р-ка — 7, 57; хлебозо́рница — 84, 192.

5. «Мгла летъм быванть, када хлеп эренть, биз грома, биз дажжа, проста феньхиванть на неби» (д. Ситне-Щелканово,

Ступинский р., Горчакова К. В., 78 л., запись 1973 г.).

KAPTA 36 70

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 142 «Программы»: «Как называется ручное орудие для рыхления, окучивания и прополки, то есть мотыга?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименовання: бороздник, гакалка, окучник, окучница, полотик, тяпурка, ца-

палка, цапка, цапуля.

2. На карту атласа нанесены лексемы: бороздник, окучка, окучник, окучница, полотик, тялига, тялика, тялица, тялурка,

цапалка, цапка, цапуля, цапурка.

3. Лексическим фоном является наименование окучник. Лексема бороздник разбросана по всей обследованной территории. Карта свидетельствует о наличии Большой Северной зоны лексемы цапка и ее вариантов.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бороздийк — 280; вйлки — 34; гакалка — 11, 12, 13, 14; кошка — 162; крючок — 67, 68, 101, 118, 269; мотыжка — 23, 25, 34, 114, 154, 191, 216, 275; обрывалка — 18; окучник — 15, 16, 68, 124, 258; окучница — 8; полотик — 150, 253; распашка — 25, 62; рыхлилка — 80, 82; рыхлинка — 57; сечка — 25, 229; скребень — 199, 296; скрабка — 101; тяпурка — 238; цапалка — 34, 170; цапалки — 52; цапельник — 107; цапёшки — 21; цапка — 108, 176; цапурка — 43.

5. «Грятку я делаю в огороде лопатъй, а прополку цапкъй ведём, ручка у ней деревяннъя, длиннъя, а сама цапкъ жэлезнъя, картошку ей окучивам» (д. Выпуково, Загорский р., Кочи-

на А. В., 83 л., запись 1978 г.).

KAPTA № 71

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 143 «Программы»: «Как называется ручное сельскохозяйственное орудие, состоящее из двух и более загнутых зубьев на длинной рукоятке, служащее для сваливания, сгребания чего-либо?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: валюшка, ворошилка, каракулька, свалнвалка, скапалка, скапка, цапалка, цапальник, цапка, цапля, цапок, цапуля, цапурка, цапушка, царапуля.

2. На карту атласа нанесены лексемы: валюшка, ворошилка, копырюля, крюк, рогулька, скапалка, цапалка, цапальник, цап-

ка, цапуля, цапулька, цапурка.

3. Широкое распространение имеет наименование цапалка. В западной части обследованной территории фиксируется наименование скапалка. Большую Западно-Южную зону создает

лексема колырюля.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: валилка — 100; вальки — 65; валюшка — 8, 50; ворошалка — 218; ворошилка — 10, 61, 207; запулька — 55, 59; каракулька — 6, 139, 177; каракуля — 1; кирга — 142; копач — 96; копыруля — 71; копырюлина — 18, 71; копырюлька — 70, 77, 131, 149, 195, 201, 206, 230; копыч — 137; кошка — 240; крюк — 198; крючок — 150; навильник — 25; подавалица — 269; рыхлитель — 263; сваливалка — 48, 103, 127, 172; сгребалка — 25; скапалка — 4, 26, 57, 59; скапка — 63, 78, 261; скапывалка — 79; срывалка — 130; трёхножка — 105; цапа — 254; цапальник — 33, 53; цапельник — 107; цапка — 12, 22, 254; цапля — 6, 20, 28, 181, 231; цаплюшка — 46, 191; цапок — 7, 57;

цапу́ля — 1, 37, 47, 50; цапу́рка — 47; цапу́шка — 48; царапу́-ля — 2, 30; цеплю́га — 182.

5. «Мы къпырю́лий сенъ с воза сцапывъим, и пъдгристи сенъ кърашо, и навос върашым; этъ такая двурогъя палка, нъ канцэ так две рагулички, такая рагастинькъя слешка, рашки-та у къпырю́ли зылезный, кривый, а слешка, извеснъ, диривянныя» (д. Киселёво, Можайский р., Воробъёва Т. И., 68 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 72

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 145 «Программы»: «Как называется длинная палка грабель?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: грабельник, грабилище, грабильнище, граблёвище.

2. На карту атласа нанесены лексемы: грабёлище, грабельник, грабёлище, грабилище, грабильня, ратовище, цевьё.

3. Широкое распространение имеет наименование грабельник. Карта свидетельствует о наличии Большой Северно-Западной зоны грабилище; лексема грабильня концентрируется в юго-западной части Московской области.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: грабальник — 216; грабелень — 203; грабельнице — 206; грабельня — 300; грабельщик — 58; грабельница — 89; грабельница — 89; грабильник — 42, 54, 59, 208, 212, 230, 231, 233, 261, 263, 271, 277, 297; грабильница — 154; грабильнище — 63, 87, 88; грабильщина — 22; граблевище — 128, 284; граблевище — 36, 99, 121; грабловище — 68, 98; грабище — 134; грабовилище — 5, 87; руковятка — 137.

5. «Грабилище — этъ такая длиннъя палка, разрезъна ана са днаво канца и фставлина в эти вот грабли, ими сенъ згрибанщ, а за грабилище держысся» (д. Холмы, Истринский р., Леонова Н. П., 82 л., запись 1973 г.).

KAPTA 36 73

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 146 «Программы»: «Как называлось ручное орудне для распахивания почвы, то есть соха?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование заполнца.

2. На карту атласа нанесены лексемы: заполица, косуля, опашка, оралка, распашка, соха, соха-Андреевна.

3. Лексическим фоном является литературное слово соха́. Карта свидетельствует о наличии на территории Московской области Южной зоны ора́лка. В западной части обследованной территории отмечено наименование распа́шка.

4. Дублирование не выражено.

5. «Ана диривянна, аралка, у ей ручки есь, хазяин идёть и держыть, бывала, за ручки, а шашники (сошники) в другом канцэ, шашники па зимле идуть, ани глубако в землю фходють. Аралкай мы пахали, а када картошку содють, то бъразду делала аралка». (д. Ерново, Зарайский р., Фатьянова А. С., 86 л., запись 1975 г.).

KAPTA 36 74

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 147 «Программы»: «Как называлась оглобля сохи?».

 «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование обжа.

2. На карту атласа нанесены лексемы: вобжа, вовжа, водило, вожба, обжа, обужа, оглобки, оглобля, опряжь.

3. Лексическим фоном является литературное слово оглобля. Карта свидетельствует о наличии локальной зоны вожба в восточной части Московской области в непосредственной близости к ее центру (Гуслицкая зона).

 Сопоставление карты № 74 «Лексического атласа Московской области» и карты № 145 «Атласа русских народных говоров» свидетельствует о некоторых расхождениях. Материалами АРНГ не отмечено слово водило, зафиксированное Московским атласом в ряде районов — в Талдомском, Дмитровском, Загорском, Клинском, Волоколамском, Истринском, Одинцовском, Можайском, Наро-Фоминском, Подольском, Раменском, Луховицком.

Укажем на соотношение лексических данных по одним и тем же пунктам (в АРНГ ставится вопрос и приводится форма во множественном числе): д. Веригино Загорского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — оглобля; д. Каменки Загорского р.: APHГ обжи, ЛАМО — оглобля; д. Большое Буньково Ногинского р.: АРНГ — оглобли, ЛАМО — вожба; д. Еганово Раменского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — вожба; д. Власово Шатурского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — оглобля; д. Пустоша Шатурского р.: АРНГ — оглобли, ЛАМО — оглобля; д. Лека Шатурского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — оглобля: д. Елкино Воскресенского р.: АРНГ — вобжи, ЛАМО — оглобля; д. Куплиям Егорьевского р.: АРНГ — оглобли, ЛАМО — оглобля; д. Хатунь Ступинского р.: АРНГ — вобжи, ЛАМО — вобжа; д. Пирочи Коломенского р.: АРНГ — оглобли, ЛАМО оглобля; д. Дединово Луховицкого р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — оглобля; д. Белоомут Луховицкого р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — оглобля; д. Матыра Луховицкого р.: АРНГ оглобли, ЛАМО — оглобля; д. Журавна Зарайского р.: АРНГ вобжи, оглобли, ЛАМО — обжа; д. Подхожее Серебряно-Прудского р.: АРНГ — вобжи, ЛАМО — вобжа.

5. «Вожба у матушки—сахи диривяннъя, в вожбы лошъть фпригали» (д. Зюзино, Раменский р., Волкова Е. В., 75 л., запись 1973 г.).

KAPTA Nº 75

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 156 «Программы»: «Как называется приспособление в виде грабель на косе для косьбы злаков, то есть крючья?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: грабельки, грабельцы, лапа, лучок.

2. На карту атласа нанесены лексемы: грабельки, грабельник, грабельцы, грабли, грабушка, кошки, крюк, крючок, крючья, лапа, лапки, лучок, пальцы, цапельки, цапка, цапля.

3. Широкое распространение имеют наименования крюк, крючья, лучок. Огибающую Западную зону создает лексема пальцы. В пределах Гуслицкой зоны к востоку от Москвы распространяется лексема грабушка.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: вйлка — 72; грабелище — 135; грабенки — 192; грабёлки — 163, 165; грабилка — 157; грабильник — 150; грабки — 141; грабульцы — 225; грабцы — 238; грабёнка — 16, 70, 74; косные грабли — 33; крюки — 249; лучка — 242: отвал — 130.

5. «Грабушку привязывают к косе. Кода читыри, кода шэсь пальчик в ней. Косют овёс, гричиху, рош, ана пъдбирант, фсё кучкъми кладёт. Гричиху ф снопы ни събирёш, если без грабушки косить» (д. Лашино, Орехово-Зуевский р., Банцекина А. В., 65 л., запись 1981 г.).

KAPTA M 76

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 160 «Программы»: «Как называется приспособление, состоящее из гребня, на который насаживается лен, и расчёсывающей его гребенки?».

 «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование мыкалка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: мочка, мыкалка, мыкало, мыканка, мычка, стайно, станьё, трепалка, трепало, чесало.

3. Лексическим фоном является слово мыкалка. Карта свидетельствует о наличии в восточной половине обследованной территории узкой локальной зоны мочка, идущей вдоль границ с Владимирской областью (Северо-восточная полоса). В западной половине Московской области распространено слово мыканка, ближе к западным границам функционируют лексемы стайно—станьё. Микрозону (Раменская) создает наименование чесало.

Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафикспрованные в пунктах: мыкалка — 46, 47, 54, 58, 164, 170, 174, 180, 183; мыканка — 19, 59; намыка — 201; намычка — 257.

5. «Гребинь бальшой, на ниво, бывалъ "лён насажываим, а малинькъй грибёнкъй мычим мочки. Пада мной донцэ з дырачкай, в ниво я ставлю гребинь — фсё этъ мыкълка и есь» (д. Подрядниково, Егорьевский р., Савёлова А. С., 72 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 77

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 161 «Программы»: «Как называются остатки, отбросы, полученные при обработке льна, то есть очёски, охлопья?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

острепки, охвостье, охлопки, чёсани.

2. На карту атласа нанесены лексемы: костига, кострика, мочка, мыканка, мычки, намыйка, намычки, обмяльи, омелки, омяльи, острёпки, отрепья, охвостье, охлопки, охлопья, очёски, хлопок, хлопья.

3. Широкое распространение имеет наименование охлопки. В западной половине Московской области функционируют лексемы острёпки, отрёпки. В южной части обследованной территории фиксируются наименования кострика, очёски. Северная часть области характеризуется локализацией лексемы костига (Северный клин), восточнее Москвы локальную зону создает наименование мычки (Раменская зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: вёрчи — 299; изгрёбья — 101; костёрь — 57; кострйка — 72, 97, 100; мычка — 161, 192, 249; намыйка — 208; намыка — 295; намычки — 205; обмяльи — 9; обхлопки — 176; острёпки — 7, 59; отрёп — 205; отрёпки — 169, 180; охлопки — 3, 9, 45, 245; охлопок — 79; охлопья — 15, 175; очёсы — 102, 158, 208; стрёпки — 121; суволока — 19; счёски — 138; трёпки — 1; треста — 114, 123, 197; хлопки — 11, 24, 31, 43, 45, 46, 76, 84, 85, 86, 90, 92, 100, 124, 125, 127, 165, 169, 173, 180, 190, 193, 205, 242, 244, 247, 285, 300; хлопок — 34, 55, 126; хлопость — 15; хлопья — 190, 206, 254; хлопы — 1, 191; часаньё — 271; чёсани — 120, 145.

5. «Когда лён трёпали, выбивали костигу, она шла на мешковину, звали эту костигу хлопок. О, скажеш, лён-тъ какой завальной, плохой, один хлопок пълучился, чистъй-тъ вълокнины малъ» (д. Васильевское, Загорский р., Проворнова М. В., 71 л., запись 1975 г.).

KAPTA № 78

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 163 «Программы»: «Как называется примитивная повозка без колес или полозьев в виде двух длинных, волочащихся по земле жердей, скрепленных поперечной связкой для перевозки сена по бездорожной местности?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: возилка, волокуща, подволока, таскуща.

2. На карту атласа нанесены лексемы: возилки, волока, волокуща, волокущка, волоченьки, волочила, волочильник, выволочка, лозьи, полозья, склёзы, склизы, таскуща, ужица.

3. Лексическим фоном является наименование волокуща; лексема возйлки отмечена преимущественно в западной части обследованной территории.

4. Не вынесена на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: возмла — 25; возмлка — 20, 23, 25, 205, 207, 283, 288, 290; волокита — 168, 209, 219; волокию — 92,

95; кобылка — 154, 160, 163; крючья — 4, 21, 60; подволока — 1, 3, 6, 10, 161; рогулька — 286, 291.

5. «Ваэйлки пъ зимле вълачились волъкъм, сенъ выважывъли из балота. Сток, пъниманш, ехъл, как на саласкъх, два таких, пъниманш, полъза иж жырэдин, к ним прицыпляют палку, к палки привяжут вирёфку, к вирёфки, пънимаиш, припригают лошъть. Ваэйлкъми выважывали сенъ из балота» (д. Тимоново, Солнечногорский р., Семёнов П. В., 74 л., запись 1973 г.).

KAPTA 36 79

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 165 «Программы»: «Как называются длинные дроги без кузова для перевозки бревен?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

долгушка, колесня, крючья, ландава.

2. На карту атласа нанесены лексемы: вороду́н, долгу́ша, дро́ги, колесня́, кору́ли, кре́сла, крю́чья, ло́мог, проложки, рас-ка́ты, ро́спуска́, ро́спуска́, ро́спуска.

падно-Северная Диагональная зона). В южной половине обсле-

3. Карта свидетельствует о наличии в западной и северной частях Московской области наименования крючья (Большая За-

дованной территории распространяется лексема колесня (Большая Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: длинный ход — 48; долгий ход — 86; долгуша — 3, 7, 10, 54, 57; дрога — 278; катки — 121; колесии — 74, 119, 199, 241; колесии — 106, 145; коруля — 52, 53; крючи — 124; ландава — 23, 27, 28, 29; переда — 20; передки — 57, 199; передок — 94, 101; полог — 262; розвальни — 135, 137.

5. «Кълясний делълись бяз верха, длинныя, плоскыя. На къляснию кладуть доски, брёвны. Кълясний были нужны, када лесу много вазили». (д. Мочилы, Серебряно-Прудский р., Фате-

ева З. М., 75 л., запись 1974 г.).

KAPTA № 80

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 168 «Программы»: «Как называлась телега для перевозки навоза?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: навозница, сволоки.

2. На карту атласа нанесены лексемы: горобарка, грабарка, колыжка, колыжа, навозная телега, навозник, навозница, полог, роспуски.

3. Лексическим фоном являются наименования навозница, полог. Карта свидетельствует о наличии Большой Южной зоны колыма—колыжка

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: дроси — 131; дрябы — 144, 149, 193, 196, 198; колокорка — 70; крякушка — 41; лабузы — 97; лодыжка — 15; навозница — 59, 196; рогули — 90; розвальни — 46; рыдван — 100, 102, 244, 253, 261, 263; рыдванка — 71, 74; сволоки — 38, 50, 273; станок — 54; фура — 56, 68, 146, 217, 255.

5. «Ехъть с навозъм — крикниш саседу: «Адалжы калышку». Навозница как бальшой стол, глаткъя и ровнъя, а хто ящик паставит сверху, штъп навос ни ранялси пъ дароги. Калышка ф хазяйстви нужна рас в гаду, на Питраки, када фсе навос выважывали на-пъли» (д. Рождествино, Наро-Фоминский р., Аксенов В. С., 73 л., запись 1973 г.).

KAPTA Nº 81

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 173 «Программы»: «Как называется гриб с толстой ножкой, круглой серой шляпкой (немножко желтоватой), то есть белый гриб?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: белянка, гладыш, глухарь, глуховик, дубянка, коровка, поддубёнок, поддубёник, поддубёник

2. На карту атласа нанесены лексемы: белый гриб, беляк, беляник, белянка, боярин, гладыш, глуховик, дубовик, желтушка, коровка, ноченик, поддубёнок, поддубник, поддубовник, по-

тап, туманник.

3. Широкое распространение имеют наименования с корнем -бел- (бёлый гриб, беля́к, беля́ник, беля́нка). В северной половине обследованной территории фиксируется лексема коровка (Северная зона); локальная зона дубовых (Восточный клин) выделяется на словообразовательном уровне. Лексема глуховых фиксируется пренмущественно в южной половине Московской об-

ласти (Большая Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: белянка — 59, 123, 141; боровой — 217; бурак — 204; буровик — 176; глухарь — 38, 107, 117, 118, 119, 124, 128, 170, 239; глуховой — 209, 259; глухой — 274; дубинка — 26, 209; желтик — 147, 194; желтик — 193, 200; колослик — 106, 107, 265, 281; колосовик — 93, 163, 214; коровик — 34, 36, 37, 52, 53, 54, 55, 56; коровак — 110; осенник — 88; поддубенок — 130; поддубенок — 207, 249, 261; поддубешник — 99, 169, 208, 210, 242; поддубних — 244, 280; поддубовик — 73, 155, 161, 164, 235, 242, 245, 246; поддубовый — 149; поддубок — 165; подорёжник — 149; подорёжник — 149; подорёжник — 235, 236, 244, 247; седак — 127; седой — 127.

5. «Мы карофка завём, а па правилу — белый грып. Карофки растут в лису, бальшынство пад ёлкъй. Вон я у Гарелъва балота пад вырупкъй набрал каровък цэлую карзину; карофки зимой кладу ф суп заместа мяса» (д. Нововасильевское, Лото-

шинский р., Панин А. И., 74 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 82

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 174 «Программы»: «Как называется гриб с бело-серой шляпкой, покрытый слизью, при разломе выделяющий молочко, хорошо идущий в солку, имеющий внизу пустую ножку, то есть грузды настоящий?».

4. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: голодуха, голуха, горчуха, дуплянка, дупляшка, подорежовина, подорешина, подорешник, подорешница, полутяй, сухарка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: белянка, благородный, гладыш, горчуха, горчушка, дуплянка, масляк, подгребень, поддубывка, подорешник, подорешница, скрипуля, скрипуха.

- 3. Карта свидетельствует о наличии локальных зон, границы которых расходятся в северном и южном направлениях. В северной половине обследованной территории функционируют лексемы скрипуха (Северо-западная зона), дуплянка (Северная зона). В южной половине области широко употребительны лексемы подорешник и подорешница. В западно-южной части Московской области концентрируются лексемы белянка, горчуха.
- 4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах. белу́ха 108; беля́шка 12; гладу́ха 197; голоду́ха 55, 65, 159; голу́ха 33; горчу́ха 279; гуля́нка 87; дупли́ка 99; дупля́шка 16, 64, 78, 100, 111; лупша́к 158; масля́к 133; матрёшка 91; молока́нка 184; молока́нник 244, 275; мохну́шка 118; моча́нка 116; подгре́бень 84; подгре́беки 84; подгру́здень 199; подгру́здник 211; подгру́здь 199; поддру́зденка 197; поддубо́вка 142; поддупла́нка 40, 42, 56; подоре́ховик 54, 107; подоре́ховина 52, 79, 81, 103, 279; подоре́ховица 83; подоре́ховка 102; подоре́ховый 86; подоре́ховица 36, 53, 104, 151, 166, 257, 298; подоро́жина 99; попутя́й 45; серу́ха 265; се́рый гла́дыш 174; скрипи́ца 92, 132; скрипу́чка 18; соля́нка 21; суха́рка 102, 145, 251; суха́рник 251.

5. «Пъ сырым местам дуплянки, по ельнику растут кучками, шляпка большая, каг блюццэ, разломиш дуплянку, из ниё мълочко пъсочицца, сначала их мочим, када умокнут, их долго солим, потом режэм на тарелку и с картошкъй» (д. Жестылёво, Пмитровский р., Козлова Н. М., 54 л., запись 1973 г.).

KAPTA J 83

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 175 «Программы»: «Как называется гриб, ндущий в солку, появляющийся в конце лета, широкий, низкий, на толстой ножке, черного цвета, то есть груздь черный?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

боровушка, жируха, подгрёб.

2. На карту атласа нанесены лексемы: боровушка, выон чёрный, груздь, губан, жируха, зеленушка, коровьи губы, макушка, марфик, подкоровник, подолёнка, подыбница, черного-ловик, чернуха, чернушка, черныш.

3. Широкое распространение имеют наименование чернушка, восточнее Москвы локализуется лексема зеленушка (Гуслицкая

зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие лексемы, зафиксированные в пунктах: боровушка — 182; еловый груздь — 180; зайчушка — 162; зеленуха — 172, 220; козёл — 274; матрёшка — 86; орины — 114; подгрёб — 16, 66; сластёнка — 137, 193; соленик — 297.

5. «Зилинушка в ёлкъх растёт, где травы нет. Зилинушка — грип харошый для солки, нё ни жарют, ни варют, ана в мочку идёт, как усолицца, пъкраснеит. Шляпка у зилинушки чёрнинькъя з зилиной, внутри у ей мълачко, а ношка пустая, када грип старый» (д. Аксёнки, Ногинский р., Понкова П. С., 84 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 84

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 176 «Программы»: «Как называется гриб, шляпка которого имеет несколько цветов — красный, белый, синий, идущих от центра кругами; гриб этот легко ломается, годен только в жарку (иногда в засол), не червивый, то есть сыроежка?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

краснуха, синюха, суровежка, сыровега.

2. На карту атласа нанесены лексемы: красничок, краснуха, краснушка, синюшка, соровежка, соровежка, суровежка, суровежка, суровежка, сыровежка, сыровежка, сыровежка, сыровежка.

3. Лексическим фоном является литературное слово сыроежка. Карта свидетельствует о наличии Большой Северной зоны

сыровега.

4. Не вынесены на карту наименования, зафиксированные в пунктах: краснушка — 5, 149, 295; сурове́га — 161, 180; сы-

роега - 150.

5. «Сыравёга растёт ва фсякъм лису, ана слаткая, събираим на жарёху, бальшынство иё варят, жарят и кушают, а какие палуччи сыравёги, те и пъсалить можна. Сыравёги ламаюцца очинь, ани бывают и синии, и красныи, и жолтинькии. Харошый грыбок, он фсё лета и дъ марозъф радицца» (д. Чигасово, Одинцовский р., Авдюнина А. А., 73 л., запись 1973 г.).

KAPTA 34 85

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 177 «Программы»: «Как называется гриб красного цвета, растущий в июле в осиннике, имеющий белую ножку, идущий в сушку, жарку, засол, то есть осиновик?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: боровик, карасик, красик, красийк, красновик, красноголовик, красный гриб, красовик, осиновый гриб, подосинь, сдобияха.

2. На карту атласа нанесены лексемы: боровик, глухарь, карасик, карасик, красик, красничок, красновик, красноголовик, красночок, осиновый, подосинник, подосиновик, подосинь.

3. Широкое распространение имеет слово подосиновик. Карта свидетельствует о наличии локальной зоны боровик, распространение которой представляет собой насыщенную полосу, прижатую к северо-восточной границе Московской области и рассеянную в ее северной части. Частично накладываясь на зону

боровик, располагается лексическая зона красноголовик. Параллельно наименованию боровик в восточной половине области фиксируется наименование красик. Вдоль границ с владимир-

скими говорами функционирует лексема красновик.

4. Не вынесены на карту дублярующие наименовання, зафиксированные в пунктах: боровик — 50, 53, 171, 174; боровик ка — 44; бурачок — 113; буровик — 178; карасик — 51; «расик — 45; красиновик — 87; красичок — 48, 50; красийк — 41, 48, 283; красноголовик — 47, 48; краснуха — 160; красный гриб — 37, 141, 161, 168, 180, 195, 196, 197, 208, 211, 212, 220, 249, 250, 253, 263, 283, 284; красовик — 57, 158; красяк — 290; осиновик — 24, 27, 31, 79, 80, 82, 92; осиновый — 118, 186, 260, 264; подосиновый — 87; подосинчик — 236; подосиныш — 25; сдобняха — 21, 23, 29

5. «Падосинь и варят, и жарят, и сушат. Салить тожы можна, на фсё спасобный грып, крепкий такой, пахош на белый. Галофка у ниво краснинькъя, а ношка белъя, растёт падосинь па фсиму лесу, а луччи фсиво — в асиннике». (д. Иваново, Руз-

ский р., Громова А. Н., 75 л., запись 1976 г.).

KAPTA № 86

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 178 «Программы»: «Как называется маленький гриб желтого цвета, идущий в засол, как правило, не червивый, то есть лисичка?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

желтушка, зайчушка, заячье ушко, кислушка, ушки.

2. На карту атласа нанесены лексемы: желтёнка, желтовушка, желтуха, желтушка, зайчушка, заячье ушко, заячья губа, красуля, курочка, лисичка, лисичье ушко, матрёшка, петушок, ушко

3. Широкое распространение имеют лексемы желтушка, лисичка. В северной и восточной частях обследованной территории в пограничье с владимирскими говорами локализуется наимено-

вание петушок (Северо-восточная полоса).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: восёнки — 110, 111, 116, 156, 175; заячки — 19; кислушка — 11, 13, 14, 17, 18; лисята — 10, 32;

ýшки — 12, 15, 17, 105, 170, 174, 177, 179

5. Жылтушки такии жолтинький, ушастинький, ни чирвивый. Жарить хърашо с картошкъй. В ыюни можна сабирать, и в автусти есть жылтушки; мы их солим, ани кучкъми растут». (д. Меткомелино, Раменский р., Козулицына Н. Н., 78 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 87

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 179 «Программы»: «Как называется гриб розового цвета, растущий в березовом лесу, в основном во мху, ндущий в солку, шляпка у которого завернута по краям, а ножка пустая, то есть волнушка?».

 «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: волвенка, волвушка, волжанка, коровьи тропы, красуля, мочаж-

ка, олвянка.

 На карту атласа нанесены лексемы: волвенка, волжанка, волжинка, волжунка, волнуха, волнушка, коровьи тропы, красу-

ля, мохнушка, мочанка, подъёлоша

3. На карте выделяется несколько локальных зон: в южной половине Московской области функционирует лексема волвенка (Большая Южная зона), вдоль владимирских говоров концентрируется в локальную зону лексема волжанка (Северо-восточная полоса), в северо-западной части области распространено аналитическое наименование коровы тропы (Северо-западная полоса).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: волвейка — 127, 129; волвена — 125; волвенка — 128, 199, 201, 209, 217, 219, 253, 258, 260, 274, 276, 277, 282, 286, 293; волвеня — 194, 200; волвий — 206; волвуш-

 $\kappa a = 177, 191, 192, 223, 256, 270, 297;$ волвя́нка — 144, 150, 193, 205, 211, 235, 248, 299, 300; во́лганица — 110, 173, 175; волга́нка — 102; волже́нка — 56, 169; волжу́нка — 49; волча́нка — 109; волья́нка — 174, 182, 186, 226, 294, 296; дупля́нка — 23, 36, 92; коро́вушка — 110, 112; коро́вьи тро́пы — 11, 59; красу́ля — 54; лохму́шка — 124; моча́нка — 79, 130; мочу́жка — 113, 157, 171, 231; c18n18n23, 116, 170, 239, 252, 264, 298.

3. «Коровьи тропы они лохматые, инея вроди бы на них, ф корни у волвенки пусть. Жарить ни жарим волвенку, она горькыя в жарковын. Мочим, солим и ф катку». (д. Маклаково, Тал-

домский р., Корягина Н. Н., 70 л., запись 1976 г.).

KAPTA № 88

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 180 «Программы»: «Как называется гриб тено-желтого цвета, растущий в основном в березовом лесу, часто — на муравейнике, с толстой короткой ножкой, не ндущий в сушку (только в солку и варку), имеющий чашеобразную форму, то есть свинушка?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

дунька, дуня, дуняшка, матрёна, мохнушка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: губан, дарьи губы, дарьина губа, дарьица, дарьюшка, донья, дунька, дунашка, мат-

веевна, матрёшка, орина, потетюхи, рубёны, свинушка.

3. Широкое распространение имеет слово свинушка. В северной половние Московской области широко фиксируется лексема дунька, заходящая у западных и восточных границ в ее южную половину (Большая Северная зона). Полосой с запада на восток, окружая Москву, распространяется наименование матрёшка. На карте отмечается Западный клин лексемы губан и Малая Восточная зона дарьюшка.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бабы уши — 50; бабы ушки — 172; балакурь — 72; беленя — 200; бурка — 286, 287; гладаница — 104; горькуша — 216; доня — 261, 275; дуньки — 22; дунюшка — 189; дуня — 21, 56, 59, 170, 230; дуня губастая — 79, 83; дуняшки — 49, 52; дуплянка — 55, 82; желтушник — 172; коровишка — 194; коровы губы — 57, 70, 142, 146; матрёна — 12, 55, 118, 127, 150, 177, 225, 229; матрёнина губа — 54; матрёнка — 57; матрюшка — 175, 176, 217; мотя — 105; мохнушка — 13, 61, 181; мочкины — 189; олёнина губа — 128; подболотник — 155; поддубёня — 199; подорожка — 69, 130; свинарь — 103; свинорой — 45; свиноройка — 57; свинух — 122, 191, 268, 294; свинух — 6, 19, 34, 115, 161, 164, 170, 233, 266; свиные ушки — 257. 279; собачы губы — 15, 23; фетюхи — 111.

5. «Ана низинькъя, дунькъ-та. При балоти, в нискъм мести, у муравлятникъф растут. Грип очин слаткий, а вот иво реткъ любят. Их вариш и ф чисначку солиш. Дуньки такии тёмнинькии, в жылтину, а пъсирётки как чашычка, и ношка толстъя». (д. Нижнее Мячково, Раменский р., Сапцова К. М., 71 л., запись

1973 r.).

KAPTA JA 89

Карта составлена по результатм ответов на вопрос № 181 «Программы»: «Как называется гриб, имеющий желтоватый цвет, тоненькую ножку, липнущий к рукам, с маленькой шляпкой, ндущий в жарку и солку, то есть козляк?».

«Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования

козёлик, козлёнок, козлочек, ситник, ситовик, ситулька.

2. На карту атласа нанесены лексемы: зайчик, козёл, козёлик, козлёнок, козлик, козляк, коровяк, лупыш, лупыши, моховик, подзайчик, подзаячник, подмасленник, ситовик, сосновик.

3. Широкое распространение имеет слово козёл. Карта свидетельствует о наличии в восточной части Московской области

локальной зоны ситовик (Восточный клин).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: зайчу́шка — 285; козело́к — 65, 291; козлик — 7, 30, 79, 87, 88, 101, 207, 208, 209, 235, 257, 283; козло́-

чек — 183, 185, 186; подзалёшник — 135, 138; подмаслёнок — 261; подсосенки — 118; подсосник — 254; ситник — 104, 110, 170, 171, 180, 183, 221, 258; толкачик — 290.

5. «Къзляки пътходящин на маслят, на тонкъй ношке, на согнутинькъй, а внизу в ево дыръчки частые-частые, как иголъчкъмн потыкъный. Коэляк бывает большой, шляпка, каг блюццэ», (д. Марьино, Талдомски йр., Канова А. К., 85 л., запись 1976 г.).

KAPTA № 90

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 182 «Программы»: «Как называется грнб, из которого при разломе льется молочко, с большой белой шляпкой, перед засолом предварительно вымачиваемый и отвариваемый, то есть скрипица?».

 «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: молокан, молоканка, молочайка, скрипуля, скрипун, скрипуха.

2. На карту атласа нанесены лексемы: горькушка, горчук, молоканка, скрипач, скрипица, скрипица, скрипуля, скрипун, скрипуха, скрипуша, скрипушка.

3. Карта свидетельствует о наличии Большой Южной зоны молоканка. В северной половине обследованной территории отмечена локальная зона скрипуля (Северный клин). В западной части Московской области концентрируется лексема скрипун.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бёлый груздь — 180; молока́н — 208, 278, 279, 280, 281; молока́нка — 24, 73, 82, 87, 88, 92, 93, 95, 100, 107, 110, 114, 120, 142, 250; молока́нник — 175, 271, 297; молока́нница — 218; молоча́й — 139; молоча́йка — 173, 258, 277, 296; молоча́нка — 170; подоре́ховица — 283; подоре́шница — 179; скрипенка — 197; скрипенца — 86, 145; скрипу́чий гриб — 190; скрипу́чка — 72, 149, 285; скрыпень — 128; суху́шка — 172.

5. «Када на малаканку наступиш, он скрипит, вот и завём скрипийца и скрипучка; белыи, харошыи, но я ни биру; очинь крепкии, нужиъ долгъ мачить в ваде, атваривать». (д. Вырубово, Одинцовский р., Колобаев Н. П., 63 л., запись 1973 г.).

KAPTA J& 91

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 183 «Программы»: «Как называется гриб на тонкой ножке белого (иногда серо-желтого) цвета, чернеющий после сушки, ндущий также и в солку, чуть розовеющий при разломе, растущий в основном в березовом лесу, то есть березовик?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: орина, приберёзовик, серик, серяк, чалыш, чёрный гриб.

2. На карту атласа нанесены лексемы: бабка, берёзовик, орина, пичарка, подберезник, подберёзовик, приберёзовик, серачок, серый гриб, серяк, целых, чалых, чалыш, челух, чёрный гриб.

3. Широкое распространение имеет наименование подберёзовик. В северной половине обследованной территории функционируют лексемы серя́к, серый гриб. Карта свидетельствует о наличин на востоке области локальной зоны чалыш (н ее вариантов).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: берёзик — 189; берёзовина — 272; берёзовый — 56, 95, 114, 262, 275; колосовик — 121; обабок — 134; подберёзовый — 20, 21, 70, 232, 244, 298; поддубеник — 234; прямики — 34; серенький — 53; серик — 2, 5, 8, 10, 23, 29, 103; серушка — 271; целышок — 220; черноголовик — 257; чернуха — 28, 115, 170, 281; чернушка — 154, 191; чёрненький — 201. 209; чулик — 230, 231.

5. «Чалышы растут по березнику. Голофка серинькъя и кърешок серый, токъ пъсветлее. Чалышый отваривают и жарят, и ф сушку чалышы, солют их. Этът грып растёт до осени» (д. Осеево. Щелковский р., Пшённов М. А., 70 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 92

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 184 «Программы»: «Как называется гриб всегда скользкий, пахнущий сыростью, темно-желтого цвета, идущий только в солку, предварительно перед этим долго вымачиваемый, то есть валуй?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: валовик, толкачик.

2. На карту атласа нанесены лексемы: боло́товик, бычо́к, валови́к, вало́й, валуёк, валу́й, горьку́шки, склизу́н, толка́чик, холу́и

3. Лексическим фоном является литературное слово валуй. В восточной половине Московской области в пограничье с владимирскими говорами полосой тянется локальная зона холуй (Северо-восточная полоса), в юго-восточной части области локализуется лексема болотовик (Юго-восточный клин), в западноюжной четверти обследованной территории концентрируется наименование склизум (Западно-Южная полоса).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бабки — 33; быкй — 104; матрюшка — 179, 266; моховик — 23, 70; мочуха — 219; рыжик — 176; склиз — 272, 273; склизни — 177; склизник — 180; склизунцы — 271; сосновик — 178, 227; толкычик — 285, 286, 287, 290; черногубы — 57.

5. «Холуй хорошый грип, если ево долгъ мочить. Скольский холуй, как берёш ево, фсё из рук иъровит. Хълуй берёт не каждая, а кто знает, как его готовить. Хълуёф многъ по краю леса», (д. Софреково, Орехово-Зуевский р., Кошкина М. А., 66 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 93

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 185 «Программы»: «Как называется молодой лес, молодняк?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: мелянник, мелятник, меляник, молодельник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: маленький лес, мелколес, мелколесик, мелколесник, мелколесье, мелятник, молодель, молоделье, молодельник, молодник, молодник, молодятник, небольшой лес, подлес, подлесок, подросток, посад, сеча.

3. Широкое распространение имеет наименование молодийк. Карта свидетельствует о наличии на территории Московской области локальной зоны мелятник (Восточный клин).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: меля́дник — 117, 172, 182; меля́жник — 19, 231; меля́нник — 2, 53, 176; меля́шник — 16, 33, 50, 227; молоде́льник — 60, 176, 209; подказённик — 106, 114, 164.

5. «Я ходила пъ мелятнику, събирала грибы, мелятник — этъ не старый лес, а мълодельник». (д. Сенькино, Орехово-Зуевский р., Определёнкова А. И., 75 л., запись 1978 г.).

KAPTA № 94

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 186 «Программы»: «Как называется мелкий лес, то есть хворост?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: пашинник, поруб.

2. На карту атласа нанесены лексемы: колюжник, корьяжник, корьятник, лапотник, пашинник, поруб, порубка, порубник, порубок, порубь, посёча, сёча, топорник, хворост, чапыжник, частюк.

3. Широкое распространение имеет наименование поруб. Вдоль западной и северной границ области располагается локальная зона пашинник (Северо-западная полоса).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: пашивник — 1, 4; тычинник — 209, 211; угбльник — 116, 120, 142; хворосток — 37, 41, 50; чапижник — 39, 44, 53, 102.

5. «Пашынникъм мы гати гатим, он някуда не идёт Этъ мелкий лес, поломаный, хавросток, строгъльный лес вырубают, а фсякъя мельчь — этъ уш пашинник (д. Высоково, Дмитровский р., Гаганов И. Ю., 77 л., запись 1974 г.).

KAPTA M 95

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 187 «Программы»: «Как называется лес, поваленный бурей, то есть бурелом?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: буреломник, валёж, ветролом, вывал, вывалка, залежь, повал,

повалесье.

2. На карту атласа канесены лексемы: браловник, бралом, бурелажник, бурелом, буреломник, буролом, волёж, валёжник, валёжник, валь, вальняк, валюжник, ветровал, ветролом, повал, поваленник, повалесье.

3. На карте выделяется Большая Южная зона буреломинк.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: браловник — 137; бурелажник — 230; буреломник — 105, 170, 171, 190; 230; буролом — 243; валеж — 12, 120, 170, 171, 184, 206, 243, 286; ветролом — 9, 13, 106; вывал — 2, 33; вывалка — 8; залежь — 33, 61; повал — 6, 12, 38, 68, 174; повалёсье — 15, 182.

5. «Как дроф нету, хадили в лес за буриломникъм. Бывала, ни прайти, буриломнику навалит, токъ ни линнеь, фею зиму топимся». (д. Черленково, Шаховской р., Корнеева А. Н., 68 л.,

запись 1973 г.).

KAPTA Nº 96

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 188 «Программы»: «Как называется нестроевой лес, идущий на дрова?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: древняк, дровинник, дровяник, дровяница, подбор, подстойник,

топорник, хохлушник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: древляк, древняк, дровинник, дровишник, дровник, дровяник, дробяниив, корижник, отвод, отстой, отстойник, подбор, подстой, подстойник, подтопорник, топорник, угольник, хохлушник.

3. Лексическим фоном является наименование древняк. В северной и северо-западной частях Московской области локали-

зуется лексема хохлушник (Северно-Западная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: баклушник — 124, 125, 127, 128, 197; браловник — 130, 199, 201, 204, 242; горбыль — 207, 214; деревняк — 88, 96, 249; древняк — 1, 3, 6, 8, 10, 14, 16, 18, 19, 195, 235, 297; дрове́сник — 54, 240, 271; дрови́нник — 2, 5; дровняк — 178, 247, 261, 267; дровяница — 4, 7, 9, 11, 13, 15, 19, 59, 119, 125. 127, 139; дровяной — 17, 40, 112, 115, 126, 186, 188, 216, 237, 248, 274, 288, 289; заполища — 111, 266; неделовой — 101, 121, 123; $\sigma r p \hat{\mathbf{y}} \delta \kappa u = 55, 103, 109; no \partial \delta \delta p = 45, 46, 47, 52, 54, 57, 60, 64, 65.$ 174, 177, 179, 283, 287, 289; подстойник — 1, 2, 4, 34, 50, 52, 54. 69, 71, 72, 75, 80, 180, 184, 185, 186, 282, 284, 287; подтоварник — 18, 20, 61, 63, 68, 116, 145; подтопорник — 1, 4, 8, 12, 53, 56, 108, 116, 216; порубка — 23, 26; сушняк — 81, 112, 141, 190; топорник — 21, 24, 25, 35, 38, 45, 51, 56, 58, 97, 104; угольник — 147, 148, 149; хохлушник — 169, 170, 173, 175, 176.

Сукаватын диревья, карявын, кривын идут ф топку; из них ничаво ни пастроиш, из них токъ чурачки пилим, рубим нъ драва; завём такии диревья хахлушник. Мне хахлушнику на зиму привёс сасед две машыны» (д. Ошейкино, Лотошинский р.,

Евстигнеева Е. И., 83 л., запись 1973 г.).

KAPTA JA 97

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 191 «Программы»: «Как называется кустарник, зелень, обильно растущая где-либо, то есть заросль?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: зарость, чапужник, чапыга, чапыж, чапыжник, частика.

2. На карту атласа нанесены лексемы: ендовище, зарось, корнятник, корьё, корьёжник, корьяжник, корьятник, хмызник, чаплыжник, чапужник, чапыга, чапыж, чапыжник, чапырник,

3. Карта свидетельствует о наличии в западной половине Московской области локальной зоны чапыга (Большая Запад-

пая зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: заросник — 65; зарость — 53, 68, 186; зарощина — 104; чапы́г — 230; чапы́ж — 103; чапы́жник — 60, 79, 247; частёль — 125, 250; частёльник — 153; частина — 2, 171, 279; частюк — 218; чащёра — 25, 79, 165, 206.

5. «У миня ф саду чапыва из малины — ни прадирёсси, палезиш — ни пралезиш. Када лес карчуют, чапыгу жгут. На ниви летъсь мы касили сенъ, а сегодня-гот чапыви кругом!» (д. Луцыно, Одинцовский р., Цыганова А. Р., 78 л., запись 1973 г.).

KAPTA M 98

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 192 «Програмы»: «Как называется береза, листья которой растут кверху (не опущены вниз), которую ломают на веники, то есть береза пушистая?».

1. «Словаръ говоров Подмосковья» отражает наименования: весёлка, пелёва, працкая берёза, прямская берёза, светёлка,

чисноговая берёза, чуткая берёза.

2. На карту атласа нанесены лексемы: весёльник, весёлка, лоза, лознина, лозник, лозочка, пелёва, правская берёза, працкая берёза, прямыя берёза, прямскыя берёза, пушыстая береза,

светёлка, чистка, чистуха, чуткая берёза.

3. В северной части Московской области функционируют лексемы правская берёза, працкая берёза (Северный клин); в пограничье с владимирскими говорами отмечена зона распространения лексемы чуткая берёза (Северо-восточная полоса); западно-южную часть обследованной территории занимают лексемы с корневым морфом -лоз- (Западно-Южная Днагональная зона), на которые налагается Западная зона весёлка.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: боровая берёза — 181; боровушка — 251; весёльник — 155; весёлая берёза — 81, 114, 115; весёлочка — 114, 115; кучерявая берёза — 138; лиственная берёза — 98, 128, 199; лозовая берёза — 52; лозочка — 68; мужская берёза — 124; пелёвая берёза — 9, 43, 53, 56; пелёвник — 45; полевая берёза — 53, 55; полёва — 43, 100; полёвник — 50, 54, 103; правская берёза — 5; працкая берёза — 2, 4, 7, 10, 35, 41, 52, 57; светёлка — 48, 60, 65, 66; семниговая берёза — 103; чисноговая берёза — 45, 47, 57, 98; чистая берёза — 97, 109, 114; чисту-

5. «У лазы товинький листики, ни шыршавый, чистинький, вверх растуть, и ветки вверх; лазу бяруть на веники, листик у ней весь гот крепкий, ни атпадёть, ана духавитая бирёска, с лазой в баню ходим» (д. Бекасово, Наро-Фоминский р., Румянцева А. А., 68 л., запись 1973 г.).

KAPTA M 99

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 193 «Программы»: «Как называется береза, в которой ветки висят кинзу, листья шершавые, ломкие, почки большие, которую не ломают на веники, то есть береза бородавчатая?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

глухарь, глухая берёза, глушина, глушняк.

2. На карту атласа нанесены лексемы: болотная береза, бородавка, бородавчатая берёза, глухарь, глухая берёза, глушина, глушнина, глушни, глушник, кудривая берёза, пликса, плакучак берёза, плакучка, припыль, семенния берёза, семянник, серёжки, хохлушка.

3. В западной части Московской области локализуется лексема глухарь (Западная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: глухарь — 1, 4, 5, 9, 51; глушина — 7, 52, 53, 57; глушийк — 2, 4, 33, 50; женская береза — 124; корявая береза — 63; нечуткая береза — 110; охосливая береза — 25; семянка — 241; чага — 127; шершавая береза — 36.

5. «На веники глухарь никак ни гадицца, глухарь мы на веники ни бирём; ана мяхкая бирёза, ламаицца, листья шыршавый и атпадают быстра; листики викс пависли, как плачит» (д. Никольское, Рузский р., Трубкина А. И., 75 л., запись 1974 г.).

KAPTA Nº 100

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 195 «Программы»: «Как называется сосновый лес, сосняк?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование сосияг

2. На карту атласа нанесены лексемы: бор, красный лес, сосельник, сосенник, сосна, сосновник, сосновый лес, сосны, сосная, соснажник, соснак.

3. Южную половину Московской области занимает литературная лексема сосня́к, которой в северной части обследованной территории противопоставлен вариант сосня́а (Северно-Восточная Диагональная зона). Изоглосса размытая.

4. Дублирование не выражено.

5. «Я с набиркъй хадила пъ съсиягу, вышла на кулигу, а тамскрипуноф дъ талкачикъф обилье». (д. Шестаково, Волоколамский р., Ходакова К. С., 71 л., запись 1973 г.).

KAPTA Nº 101

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 198 «Программы»: «Как называется ольховый лес?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: олешина, ольшак, ольшатник, ольшина, ольшинк.

2. На карту атласа нанесены лексемы: елошник, елшняк, олёх, олешна, олешник, ольха, ольхатник, ольхашник, ольхо, ольховка, ольховник, ольховый лес, ольшак, ольшанына, ольшаник, ольшатник, ольшатник, ольшаник, ольшатник, ольшатник,

3. Широкое распространение имеет наименование ольховник. Карта свидетельствует о локализации в северо-западной части Московской области лексемы олешник (Северо-западная полоса). В восточной и южной частях обследованной территории распространено наименование ольшатник (Восточно-Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублярующие наименования, зафиксированные в пунктах: волешник — 177, 180; ольховик — 205, 209; ольхушник — 40, 42; ольшинки — 199, 201.

5. «Алешник у пруда растёт, с ннё карьё абдирали и красили яъвину, и тапить альхой хърашо, каг бирёза жаркъ гарит. Многа альхи этъ и есь алешник. Кругом диревни фсё алешник» (д. Ивашково, Шаховской р., Исаева А. А., 72 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 102

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 199 «Программы»: «Как называются сухие мелкие сучья, хвоя, листья?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование хмыз

2. На карту атласа нанесены лексемы: игольник, искра, подбор, спишник, сухолом, сушьяк, хвой, хвойняк, хворост, хворось, хмыз

3. В южной половине Московской области распространяется лексема хмыз (Большая Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: сухолом — 4, 6, 7, 9, 10; сушнячок —

212, 240, 252; хмызник — 127, 192, 279, 290, 299, 300.

5. «Сучки, нголки, листья — фсё хмыс. Эту мельчь жгут». (д. Палнхово, Серпуховский р., Шнырина М. А., 75 л., запись 1976 г.).

KAPTA 36 103

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 201 «Программы»: «Как называется огонь, поднимающийся над горящими предметами, пламя?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: хмыл. хмыло.

2. На карту атласа нанесены лексемы: верховой огонь, вогонь, жарень, зорево, пламя, попел, пылка, хмыл, хмылан, хмыло. хмыль.

3. В северо-западной, северной и северо-восточной частях Московской области распространена лексема хмыл (и ее варианты), создающая Северную Огибающую зону. В северной же половине области, не доходя до ее границ, концентрируется начименование жарень (Центральная Северная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: зарево — 52; палынь — 80, 191; пламень — 230; полымя — 2; полымя — 30, 257, 262.

5. «У мово соседа загорелся сарай, так хмыл пошол по ветру, чуть село не згорело» (д. Ботово, Загорский р., Щенникова М. А., 73 л., запись 1973 г.).

KAPTA 36 104

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 202 «Программы»: «Как называется полянка в лесу?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: еланка, елань, калуга, кулига, куртина, осёлок.

2. На карту атласа нанесены лексемы: ела, еланка, елань, елуннук, заводка, кулига, куртина, луговина, осёлок, селиба, халуга, чистина.

3. Широкое распространение имеют наименования кулига, елань, еланка. В северной половине Московской области функционирует слово осёлок, в западной и южной частях области локализуется лексема куртина (Западно-Южная Диагональная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: зе́ркало — 121; кули́жка — 22, 52, 69, 124, 130; курти́нка — 82, 124, 233; курти́нка — 247, 297; лощи́нка — 115; лугови́нка — 5, 84, 90, 137; лужо́к — 174; осёлок — 3, 8, 20, 29, 55, 57, 64; по́жена — 47; полдни́ца — 194; прога́лина — 202; шалы́га — 53, 58; шамы́га — 109.

5. «Мне дали пакос на *куртини*, куда слитающца титирива, мы там скасили сенъ душыстье, сенъ с цвитком с этай *куртины*» (д. Рождествено, Истринский р., Сысоева Н. И., 58 л., запись 1974 г.).

KAPTA № 105

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 204 «Программы»: «Как называется растение в виде елочки, с мягкими иголками, растущее в поле, появляющееся ранней весной (его любят собирать и есть ребятишки), то есть полевой хвощ?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: опестыш, пастушок, пест, подсосник, толкач, толкун.

2. На карту атласа нанесены лексемы: кукушник, опестыш, пастушка, пастушкик, пастушки, пест, пестики, пестушка, подсосник, свербика, столбище, столбунцы, столка. стручки, толкачик, толкушка, хвош.

3. В северной половине Московской области распространена лексема пест и однокорневые варианты (опестыш, пестушка), создающие общирную зону (Большая Северная зона); южную половину области занимает наименование толкач и его

южную половнну области занимает наименование толка́ч и его варнанты (толка́чик, толку́шка), создающие Большую Южную зону. На юге области в пределах Южного клина отмечена лек-

сема подсосник. В западной части обследованной территории

функционирует наименование стручки.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: брожжевельник — 284; дергуска — 113; ёлочки — 52, 54; йглесь — 9; кобыльник — 239; метёлки — 74; можжуха — 209, 263; мышйные столбцы — 70; опеструшки — 69; опестушки — 38, 41, 57, 118, 145, 152; опестыш — 2, 8; пест — 103; пестачки — 149; пеструшки — 73, 85; пестурки — 172; пестушник — 163, 164; петушки — 151, 159, 199; плешки — 187; постыш — 180; столбики — 114; столбушки — 43, 96; столбщы — 25; столбы — 58; стригунцы — 23; струки — 68; ступки — 174; тимон — 233; толкышки — 262; толкун — 169, 171, 176, 178, 180, 184, 186, 188, 220, 300; щелкушник — 218.

5. «Сталбунцы рана пънвляющиа, нъ харошый зимле, на жырнъй зимле растут, как ёлъчки с абмоткъми на стибильке внизу, галофки у них кверху. Мы малинькии были, пачнём в карофки играть, на читвиреньках ходим, сталбунцы губами срыванм, прямъ макъфку и йидим». (д. Тронцкое, Одинцовский р.,

Полякова Т. В., 83 л., запись 1976 г.).

KAPTA JM 106

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 205 «Программы»: «Как называется кислое растение, из которого варят щи, то есть щавель?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: кисселка, кислика, кислица, кочеток, ощавельник, столбунец, сто-

пошинк.

2. На карту атласа нанесены лексемы: киселка; кислик, кислика, кислича, кисличка, кислужа, кислушка, кислитик, кочеток,

ощавельник, столбец, столбунец, щавель, щавельник.

3. Лексический фон создает наименование кислица. Широкое распространение в большей части области вмеет литературное слово щавёль. Локальную зону в южно-восточной четверти Московской области создает лексема кочеток (Южно-Восточная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: ощавельник — 2, 4, 22, 26, 46, 51; столбунец — 45, 47, 56, 60, 62, 67, 103, 105, 114, 208, 209, 257, 274;

стопошник — 33, 35, 37, 39, 41, 44.

5.«Къчяток па мижам сабираим, любимын маи щи — не къчяткоф, къчятки любют расти кучкъми, у йих длинный листочки, сами кислый. Бывалъ, зря ня бегъли, пайдеш, къчяткоф нарвеш» (д. Ивановское, Ступинский р., Астахов М. И., 70 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 107

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 206 «Программы»: «Как называется растение, похожее на щавель, но значительно выше него, то есть конский щавель?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: коня́тник, толстосе́рье.

2. На карту атласа нанесены лексемы: конёвник, конский щавёль, конятник, коровий щавёль, коровник, коровники, коровятник, кочеток, кочетошник дикий, лошадыная кыселка, лошадыная кислыка, лошадыные столки, лошадыный столбец, лошадыный щавёль, огневой столбец, петух, поросячий щавёль, столбинец, толстосёрье.

3. В северной половине Московской области преобладает литературное наименование конский щавель, южную половину области занимает лексема конйтник (Большая Южная зона). Вблизи границ с владимирским лексическим массивом в пределах обследованной территории фиксируется лексема конёвник, захватывающая Москву, создавая вокруг нее замкнутую зопу

(Центральная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: кислица — 9; кобылитник — 132; коневик — 93, 189; конёвник — 94, 142; конёвый щавёль — 5, 23,

54, 80, 124, 194, 285; конённик — 208; конйни — 206, 208; конйний щавёль — 48; конный щавёль — 7, 59; конские плётки — 201, 210; коньйк — 227; конйвник — 89; конйжник — 120; конйшник — 66, 101; кочйт — 287; куниховка — 284; лошадйный щавёль — 108, 209; лошадйные кйшки — 182; лошадйный кочет — 199; лошадин — 71; мелудйвник — 180; оконёвник — 141, 146, 149; подплёсень — 57; сопливки — 52, 54, 59, 103; столбица — 210; столбий — 53, 55.

5. «Каневник перв дель ат растройствия жылутка хърашо папить. У ниво коринь глубокъ, листы лапушками, а сверху кашка. Такой жы щивель, токъ высокий, иво очинь любят лошъди, и пъросята идят» (д. Ермолино, Истринский р., Федосеева Н. М.,

67 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 108

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 207 «Программы»: «Как называется трава, растущая возле домов, в огородах, в лесу, которая сильно жжется, то есть крапива?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

жегала, жегальник, крипица, кропь, сретива.

2. На карту атласа нанесены лексемы: жалица, жгучка, жегала, каприва крапива, крапивник, краснуха, крипица, кропь,

сретива, стрекива.

3. В западно-северном углу Московской области распространено наименование жегала (Северо-западная зона), на фоне которого отмечена лексема кропь. У юго-западных и южных границ фиксируется лексема стрекава. На юге Московской области

функционирует наименование жеўчка (Южный клин).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: жгучая — 240, 245; жегала — 110, 113, 172, 178; жегальник — 11, 12, 19, 66, 185, 186; жегальница — 65, 99; жегарь — 7, 48; жегливка — 118, 133; жегука — 279; жегунья — 55; костра — 151; кострика — 210; крапивица — 18, 110; крапивница — 47, 178; крепива — 189, 226, 227, 231, 266, 268; скряпива — 5; стрекавая крапива — 256; стрекучая — 238

5. «Жыгала разная, адна сердитая, абжыгалит, и пупырышки фскочут, а другую бири, ни жыгалит» (д. Житонино, Шаховской р., Филиппова В. В., 79 л., запись 1974 г.).

KAPTA № 109

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 209 «Программы»: «Как называется брюква?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: буха, бухва, бухма, бухта, бушала, бушла, бушма.

2. На карту атласа нанесены лексемы: баклан, бруква, брюква, буква, букла, буклуша, букова, букта, буха, бухва, бухла, б

3. Значительную часть западной половины Московской области занимает лексема бушма и ее варианты буша, бушала, бушла, создающие локальную зону (Большая Западная зона). Прешмущественно по северу обследованной территории распространяется наименование бухма (Северная зона). На восточную часть зоны бухма вблизи владимирских говоров налагается небольная зона лексемы гуэйка, зафиксированной также и в южной части восточной половины Московской области. В восточной же части обследованной территории фиксируется лексема букта, концентрируемая несколько южнее зоны буклуша. Обе лексемы входят в пределы Восточного клина.

4. Сопоставление карты № 109 «Лексического атласа Московской области» и карты № 212 «Атласа русских народных говоров» свидетельствует о следующем. По данным АРНГ во многих пунктах Московской области отсутствует диалектное название брюквы, по материалам ЛАМО в каждом пункте имеется одно-два, иногда три наименования.

Укажем на соотношение лексических данных по одним и тем же пунктам: д. Веригино Загорского р.: АРНГ — бухма, ЛАМО — бухма; д. Каменки Загорского р.: АРНГ — бухма. JIAMO — бухма, гузика; д. Большое Буньково Ногинского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — брюква, тушма; д. Еганово Раменского р.: АРНГ — буква, ЛАМО — баклан, буква, брюква; д. Власово Шатурского р.: АРНГ — буклуша, сладкая редька, ЛАМО — брюква, букта; д. Пустоша Шатурского р.: АРНГ бруква, бруковица, ЛАМО — брюква, бурквица; д. Лека Шатурского р.: АРНГ — кукла, ЛАМО — буклуша, кукла; д. Елкино Воскресенского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — буклуша, бухма; д. Куплиям Егорьевского р.: АРНГ — буква, бухонка, ЛАМО — буклуша, буха, бухоня; д. Хатунь Ступинского р.: АРНГ — буква, баклан, ЛАМО — бушма; д. Пирочи Коломенского р.: АРНГ — сладкая редька, ЛАМО — брюква, кига: д. Дединово Луховицкого р.: АРНГ — калька, ЛАМО — бихла. брюква, кузик; д. Белоомут Луховицкого р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — гузика, кузика; д. Матыра Луховицкого р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — брюква, кузика; д. Журавна Зарайского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — буха, бухва; д. Подхожее Серебряно-Прудского р.: АРНГ — нет названия, ЛАМО — брюква, брюкла, гузика.

5. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бакла́н — 154, 161; бакла́нья — 209; брюкла — 237, 241, 300; бу́ква — 161; бу́клуша — 222; бура́к — 169, 200; бу́рквица — 183; бу́па — 286; бу́хла — 265; бухо́ня — 230; бу́шва — 36; бу́шенка — 152, 194; бу́шня — 17, 206; гру́хва — 111, 172; гры́за — 21, 26; гуэн́ка — 51, 300; килу́ша — 80, 122; куга́ — 262; куэн́к — 50, 53, 265; куэн́ка — 49, 266, 268, 269, 270, 271, 272, 284, 290; ку́кла — 186, 187, 188; не́лка — 208, 283; оболю́ква — 88; петю́ха — 8, 219; пн́терка — 115; ру́фа — 178; ту́шма — 112, 114.

6. «Бушму рассадъй сажанм, бальшая ана, з голъву вырастант, листья у ней зилёныи, а сама белая ж жылтиной. Бушму парят. И сырую люди йидят. Прямъ нареш и ф чюгун клади. Упарицца — мяхка, жолта, слатка» (д. Бужарово, Истринский р., Полякова А. П., 73 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 110

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 210 «Программы»: «Как называется синий цветок, по форме напоминающий колокольчик, то есть колокольчик раскидистый?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: бубенчик, глухарь, громотох.

2. На карту атласа нанесены лексемы: балабольник, бубенчик, водосбор, волошка, глухарь, граммофончик, громоток, громотушка, колокольчик, синенький, синий цветок, стаканчик.

3. Литературный фон создается наименованиями бубенчик, колокольчик, синенький. В южной половине Московской области концентрируется лексема глухарь (Большая Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: глухарь — 249, 250, 254, 255; громоток — 93; синенький — 20.

5. «Синии-синии, красивыи цвиты, как гръматочки, нападобие калакольчикъф; у нас бубенчики высокии растут в лису на еланках, да поиса даходят» (д. Ченцы, Волоколамский р., Синицына А. Ф., 63 л., запись 1973 г.).

KAPTA J 111

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 211 «Программы»: «Как называется голубой цветок, появляющийся в поспевающей ржи, то есть василек?»

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: мотылёк, синёга, синюха, синюшник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: василёк, мотылёк, синёга, синеголов, синюга, синюха, синюшник.

3. Карта свидетельствует о наличии в южной половине обследованной территории лексической зоны мотылёк (Большая Южная зона). В северной части Московской области вдоль границы с владимирскими говорами функционирует лексема синёга (Северо-восточная полоса).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: синельник — 246, 256, 291; синюшка — 48, 107, 277, 292, 297.

5. «Он сарняк, цвиток мотылёчик, синюшка называнцца, растёт ва ржы, цвиточик высокий» (д. Руднево, Балашихинский р., Тимофеев К. И., 75 л., запись 1973 г.).

KAPTA M 112

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 212 «Программы»: «Как называется ягода, имеющая синий цвет, похожая на чернику, растущая в лесу около болот, то есть голубика?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: голубица, гондобель, гонобобель, дура, дурёна, дурика, комибобель, конобоб, конобобель, конобобельник, пьяника, пьяница, пьянка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: голубика, голубица, гонобоб, гонобобель, гонобол, гонодобель, дурика, дурмин, конобоб, конобобель, конодобель, пьяника, пьяница, пъяница, пъяница,

3. В северной половине Московской области в пределах Северной зоны концентрируется лексема пьяница. Вдоль граница владимирскими говорами фиксируется наименование гонодобель.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: берголовь — 132; вороний глаз — 70; голубица — 11, 12, 19, 59; гондобель — 45, 47, 51, 54, 56, 57, 58; дура — 11, 12, 13, 17; дурак — 182; дургиа — 32, 34, 35, 37, 42, 172; дурийк — 104; комибобель — 21, 23, 25, 29; комибобельник — 48; конобобельник — 45, 46, 49, 54, 58; куманига — 160; куманица — 25, 168, 211, 234, 262; пьяница — 59; пьянка — 18, 119; черешник — 114.

5. «Пьяницу биру на варенье, а памагае ана ат адышки. Пьяница пахожа на чирницу, малъсть пабольшы чирници, растёт в лису у балота, на мху. Стебиль у пьяницы толстый, ветъчки пабольшыньки, а листочки малиньки, сама синия аж в дымину. Ат пьяницы прямъ дуреиш, паеш многа и станиш, как пьяный» (д. Кузяево, Раменский р., Ефремова А. Е., 75 л., запись 1975 г.).

KAPTA M 113

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 214 «Программы»: «Как называется растение метровой высоты с красными розовыми хорошо пахнущими цветами, с красными и ядовитыми ягодами, то есть волчье лыко?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: бирючья ягода, волчажник, волчатник, волчужник.

2 На карту атласа нанесены лексемы: бирючья ягода, волчажник, волчажья ягода, волчанка, волчатник, волчачья ягода, волчиные глаза, волчиные глаза, волчиные волчымих ягода, волчужник, волчыми глаза, волчья ягода, медвежатник, медвежник, пухлянка, пухлянки.

3. В южной половине Московской области широкое распространение имеет наименование волчатник. В северной части обследованной территории локализуется лексема волчажник (Большая Северная зона). В восточном углу области отмечено наименование медвежник (Восточная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: буза — 41; волчатник — 2; волчужник — 6, 59; глушняк — 140; дагорка — 298; медвежьи ягоды — 278, 289.

5. «У сухой балки бирючья ягода с метр высотой, а где и побольшы, раскидистая, цветики лиловыи, красивыи и пахнут эдак приятнъ; ягъды у неё ядучие» (д. Голыгино, Загорский р., Ульянов М. А., 68 л., запись 1975 г.).

KAPTA № 114

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 215 «Программы»: «Как называется ягода земляника?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

землянига, земляница, позебника, ягода, ягодина.

2. На карту атласа нанесены лексемы: землянига, земляника, земляница, ягода, ягодина.

3. Карта свидетельствует о функционировании в северной по-

ловине Московской области лексемы землянига.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах. красная ягода — 23, 121; лесная яго- $\partial a = 208$, 209, 235, 271; позебника — 11, 13, 14, 16, 19; йгодина — 65, 78, 80.

5. «Мы намедни за позибникой хадили и ничаво ни нашли пъзибийки-тъ» (д. Узорово, Лотошинский р., Романова И. К., 70 л., запись 1974 г.).

KAPTA 36 115

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 218 «Программы»: «Как называется ягода брусника?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

бруснига, брусница.

2. На карту атласа нанесены лексемы: брусёна, бруснига,

брусника, брусница.

3. Лексическим фоном являются лексемы: брусника, брусница. Преимущественно в западной и северной частях Московской области функционирует наименование бруснига.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: брусёна — 175, 219, 258; брусница — 4, 5, 6, 7, 8, 10, 47, 49, 50, 51, 62, 72, 78, 80, 105, 133, 137, 149.

5. «Брусницы родяцца на кулигах. Из брусницы варят варенье, кисили, мочут, толкут с сахаръм». (д. Ботово, Ногинский р., Коченева Л. В., 73 л., запись 1974 г.).

KAPTA J 116

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 223 «Программы»: «Как называется ягода крыжовник?»

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование

грыжовинк. 2. На карту атласа нанесены лексемы: гружовник, грыжов-

ник, крежовник, крижовник, кружовник, крыжовник. 3. Карта свидетельствует о распространении лексем гружовник, грыжовник преимущественно в северной половине Московской области (Большая Северная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: гружо́вник — 105; грыжо́вник — 7,

9, 101; кружовник — 75, 93, 298, 300.

 «Грыжовник разный: рябой, красный, зилёный. Голыми руками иво ни абираим. Грыжовник есь — прасаку нет!» (д. Горбово, Рузский р., Устинова Н. Я., 84 л., запись 1973 г.).

KAPTA J& 117

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 227 «Программы»: «Как называется водоворот, водяная воронка?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

вертушка, водоверть, ворга, винт, ключ, лейка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: бырь, вертеп, вертушка, винт, водоверть, водокрут, водолад, ворот, выон, ключ, кру-

говерть, крутун, круть, суверть.

3. Широкое распространение имеет наименование ключ. В центральной части Московской области концентрируется лексема вертушка (Центральная зона). В восточной и южной частях обследованной территории распространяется наименование водоверть, в южном углу области локализуется лексема круговерть (Южный клин). Несколько севернее и западнее указанной зоны употребляется наименование бырь. Лексема выон фиксируется в западно-южных районах Московской области.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: борая — 2, 3, 6, 9, 48, 50, 55, 57, 104, 108, 112, 115, 116, 172; бучило — 278, 283; бырь — 16, 62, 120, 125, 128, 138, 139, 146, 195, 196; вертушка — 2, 16, 62, 261; BUNT - 12, 14, 15, 21, 67, 69, 74, 75, 130, 193, 198, 207, 239, 248, 264, 277, 296; sodosépre — 34; sopzán — 47, 53, 56, 58; sópor — 9; вохот — 259; выюн — 213, 234, 240, 248, 254, 255, 278, 281; заводила — 70; заводь — 233; закрутка — 166, 246, 259, 272, 284; каюч — 278; коса — 147; котёл — 167; котловина — 261; кру- $T\acute{y}$ = 189, 212, 226, 236, 240, 262, 278; $\kappa py \tau b$ = 165, 241, 248, 257, 277; лейка — 19, 191, 198, 263; суверть — 82, 83, 132, 135, 136, 139, 141, 142, 145, 157, 194, 198, 208, 209; трясина — 44.

5. «В суверти вада винтом ходит, вертит, кругом ходит. Пъпадёш туда, ни выплывиш, вада там крутит, винз глубако и утащит» (д. Ликино, Одинцовский р., Трофимова А. М., 79 л., запись 1973 г.).

KAPTA J 118

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 228 «Программы»: «Как называется яма на дне реки, болота, озера, то есть омут?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: богот, бочаг, глыбень, завал, завод, елань, колодец, ямок.

2. На карту атласа нанесены лексемы: бочаг, бучаг, бучило, глыбень, елань, завод, заводина, заводь, котёл, крутояр, омат. омут, токина

3. Вдоль западных границ Московской области распространяется лексема глыбень, в западном же направлении отмечено наименование тонина. К востоку от Москвы фиксируются наименования котёл, омат. В южной половине обследованной территории концентрируется лексема бучило. Лексема елань локализуется в центральной части области (Центральная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: богач — 146; богот — 59, 260, 261, 262, 282, 283, 284; буквица — 123, 125, 127, 129, 130; глубень -57; глыбень — 29, 62, 63, 71, 74, 121; елань — 142, 146, 148; завал — 24, 55, 56, 58, 162, 208; колодец — 32, 35, 36, 38; котёл — 112, 114, 158, 161, 170, 179, 217, 218; крутойр — 112, 114, 170, 179, 218; солотина — 32; яма — 45, 47, 89, 90, 91, 92, 112, 113; ямо́к — 1, 2, 4, 6, 9.

5. «В илани вада чистъя, светлъя, а папасть в илань страшна, эта ш бмат, дна нету» (д. Юрово, Раменский р., Рябикова О. М., 67 л., запись 1973 г.).

KAPTA 34 119

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 229 «Программы»: «Как называется овраг?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: бечева, вершина, завал.

2. На карту атласа нанесены лексемы: балка, барак, бечева,

бочаг, буерак, вершина, враг, вражек, овраг.

3. В южной половине Московской области распространяется наименование вершина (Большая Южная зона). В южной и восточной частях Московской области отмечена лексема вершок, конкурнрующая с литературным словом оврає.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бочаг - 1, 2, 3, 6, 9, 21, 28, 34, 46; seρμώκ — 173, 180, 215, 229, 230, 251, 261, 267, 282, 289, 290; saвал — 208, 233, 234.

5. «Наша диревня стант внизу виршыны, пътаму и завут Падольнъе, а Вышыторът и Борисъфка в аккурат на вирху виршыны, нас заливаль летьсь вадой на Аликсея Тёплава. Па краям виршыны кусты растуть, баярки и шыпульник». (д. Подольное, Наро-Фоминский р., Савастьянова К. А., 72 л., запись 1976 г.).

KAPTA № 120

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 230 «Программы»: «Как называется яма на дороге, залитая водой в распутицу, глубокая колея, рытвина, ухаб?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: бакалда, бакалдина, калюжина, колдоба, колдобаина, колдо-

бонна, колесня, рычок.

2. На карту атласа нанесены лексемы: бакалда, колдоб, колдобашка, колдобина, колдобня, колдобоина, колесевина, коле-

синник, колесница, мочага, промоина, рычок.

3. Широкое распространение имеет наименование колдобина, на фоне которой выделяется несколько зон: лексема колдобоина концентрируется на востоке и юго-востоке Московской области, лексема колдоб отмечена на юго-западе обследованной территории, наименование колдобашка функционирует в южной части области. Кроме того, в восточной половине обследованной территории функционируют лексемы с морфом -колес- (колесевина, колесница, колесинник). Наименование мочага локализуется в пограничье с владимирскими говорами (Гуслицкая зона). На юге области в соседстве с рязанскими-калужскими говорами разреженной полосой проходит лексема проношно. В западной части Московской области функционирует наименование рычок; вдоль границ с калининскими говорами локализуется лексема бакалда (Северо-западная полоса).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бакалда — 16, 19, 70, 110: бакалдина — 2, 3, 4, 7, 9, 33, 35, 36, 40, 43, 276, 292, 298; калюжина — 46, 47, 50, 53, 56, 57, 173, 175, 176, 177, 222, 279; κολδόδ — 120. 123, 127, 129, 130, 131, 202; κολθόδα — 6, 7, 13, 16, 28, 121, 123, 124, 125, 126, 128, 129, 147, 171, 174, 193, 196, 210, 217, 234, 248, 250, 278, 298; колдобанна — 7, 31, 40, 67, 68, 71, 77, 132, 179, 221, 234, 251, 258, 273, 276, 281, 292, 293, 298, 299, 300; колдобанка — 277; колдобашина — 293; колдобашка — 248, 250, 251, 254; колдобина — 240; колдобица — 276, 292; колдобня — 155, 156, 163, 165, 217, 220, 221, 223; колдобо́ина — 2, 26, 172, 178, 179, 185, 188, 191, 208, 222, 225, 227, 229, 250, 262, 265, 266, 276, 278, 282, 285, 293, 298; колдопина — 36, 222; колдыбань — 101, 210; колдыбашня — 280, 286; колесевник — 223, 269, 271; колесница — IIO; колесня — 282, 284, 287, 289, 290; колея — 150, 250; колёсевина — 115; колёсевник — 170; колёсинник — 217; кольё — 240, 280; кольсевина — 262; колья — 25, 37, 98, 263, 298; колявина — 119; моча́га — 217; уха́ба — 250; уха́бина — 293

5. «Глиди, калдыбань какая нъ дароги прабита, въедить тилега и станить. Висной этих прамоин многа, вот, помню, у маво деда, вос зъвалился в калдыбань и ось сламальсь. Стрёшник иё раскълати, эту калдыбань» (д. Рогово, Подольский р., Терентье-

ва Е. П., 69 л., запись 1973 г.).

KAPTA Nº 121

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 231 «Программы»: «Как называется жидкость, которая остается при сбиванин масла?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

вьюрага, измятина, сбитень, сколотии, юрага,

2. На карту атласа нанесены лексемы: выбойка, выорага, измятина, обрат, отбои, отколотки, пахтань, пахтанье, пахтенья, подбоина, сбытень, сболтушка, сколотина, сколотник, сколотник, цура́га, юра́га

3. Обширную зону, проходящую через центр обследованной территории с северо-запада на юго-восток, создают лексемы выо-

рага-юрага (Большая Западно-Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бражка — 65; выбивка — 48, 196; выжимки — 157; вымески — 109; вытопки — 187; жыжі — 185; настой — 168; отбивки — 196; отвар — 240; отмески — 34; отстой — 168; оттолки — 35; оттолленки — 74; патока — 113; пахту́шка — 257; пахты́нь — 34, 55, 91, 96, 114, 149; пахты́нья —

42, 45, 53; паштань — 206; подонок — 56; пыхта — 274; сбит- $\kappa u = 293$; $c \delta \dot{n} \tau b u = 137$; $c \delta \dot{o} u = 83$; $c \delta o u = 41$; $c \delta \dot{o} u \kappa u = 129$; сколдни — 288; сколотвина — 104; сколотка — 294, 295; сколотия — 93, 255, 300.

5. «Юрага с-пъд масла: смитану збивани мутофкъми, маслъ комъм, а жыжыца — этъ юрага На юраги пышки пикём здобнын. Юрага — белъя, фкуснъя, не можнъ пить». (д. Клёново, Подольский р., Устинова Г. Д., 65 л., запись 1973 г.).

KAPTA Nº 122

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 232 «Программы»: «Как называется кушанье из запеченной смесн яиц, молока и муки или мятого картофеля, каши в виде запеканки или пирога?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

дрочёна, дрочёнина, дроченник, толпешница.

2. На карту атласа нанесены лексемы: дрочёна, дрочёнина, дрочённик, дрочённица, запеканка, калашник, картофельник, кашник, крупеник, пшённик, сковородник, толпешник.

3. Карта свидетельствует о наличии в западно-южной четверти Московской области лексической зоны толпешник (Южная

- 4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: дрожонка — 180; дроченя — 149; дрочён — 48, 59, 107, 145; дрочёнка — 169, 188; дрочёнок — 160, дрочёны — 259; куже́ньки — 182; толпе́шница — 183, 185, 189.
- «Драчёна здобная, с мълаком, на инчках, на масли, можна с кашэй, а можна и намять картошки, фсё смишать и на сквъраду». (д. Успенское, Одинцовский р., Козлов С. Л., 78 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 123

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 233 «Программы»: «Как называется картофельная запеканка на молоке и яйцах?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: картовник картофельник, мятуха, насковородник, яблонник, яблочник.

На карту атласа нанесены лексемы: дорочена, дорочёнка, дрочёна, дрочёнка, запеканка, кавардак, кавардашки, картовник, картовница, мята, мятуха, мятушка, насковородник, пшённик, репейник, яблонник, яблочник, яблочница. янчница, яйшенка.

3. В восточной и южной частях Московской области фиксируется наименование картовник. У западно-южных границ обследованной территории отмечены лексемы кавардак, кавар-

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: кавардык — 129; калашник — 209; караватица — 210; картофельник — 9, 21, 27, 28, 30, 31, 47, 48, 66, 75, 81, 82, 92, 104, 114, 116, 145, 160, 161, 170, 172, 174, 220, 239, 242, 243, 256, 259, 274, 284, 285, 286;; картофельница — 34; картошник — 99, 257; кашник — 188; молочник — 102; мятка -180, 181, 225; мятник — 36; мятуха — 6; насковородник — 126, 279, 280, 285, 290; потиру́ха — 245; пуже́нник — 293; толчёнка — 1, 3, 123, 145, 275; яблонник — 3; яйчна — 77.

5. «Картовник — этъ талчёный картошки, варёный, паложыныи ф такую ф таганку, развидёный с мълаком и с яйцыми, смазыным сверху маслым, запичёныя в рускъй пичи. Этъ и называнм картовник». (д. Куньи Выселки, Серебряно-Прудский р.,

Рыбакова Е. П., 75 л., запись 1975 г.).

KAPTA 36 124

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 235 «Программы»: «Как называется лепешка из тертого картофеля?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

дерун, ржаклетки, тарарашки, терун, чикур.

2. На карту атласа нанесены лексемы: дерун, дерунок, кавардашка, картовник, картофельник, картофленик, ржаклётка, ритатушка, сочень, тарарашка, тарарушка, тёртик, терунок, чичёнчик, чичёнка.

3. Широкое распространение имеют наименования дерун, терун. По югу обследованной территории распространена лексема

кавардашка (Южный клин).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: арик — 190, 224, 269, 271; ватрушка — 180; галушка — 230; деру́н — 59; дорочёна — 26, 43; драники — 9; дранка — 50; дранцы — 191, 208; дранчик — 138; драюн — 131; дрончик — 84, 85, 143, 148; дыханка — 136; кавардык — 206; караватица — 210; картофельный коржик — 19; картофельный си́тник — 129; клёц — 34; колобанчик — 59; ландушка — 106; лепёшка — 20, 25, 31, 32, 39, 41, 44, 72, 90, 94; лепушка — 55; лепу́н — 155; мику́лька — 164; ола́дья — 18, 20, 62, 116, 151, 207; пампушка — 119; по́нчик — 55, 198; пы́шка — 239, 244, 284; ржаклётка — 296, 300; тарара́шка — 182, 207; тёрник — 257; тошно́тик — 123, 125, 131; черепёнчик — 176; чйбрик — 258; чику́р — 200; чилику́шка — 191; шаньга́ — 101.

5. «Сырую картошку диру на тёрки, кладу в марлю аль в мишочик и аджымаю, патом патсыплю ржаной мучицы, дражжэц, малъсь пастаить, падбавила ниц, памисила, абваляла в муке, раскатываю скалкъй. Ставлю каварда́шки ф печку руску, ани румыны! скусны!» (д. Сынково, Подольский р., Струкова Д. П.,

70 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 125

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 237 «Программы»: «Как называется неочищенная вареная картош-ка?»

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

лупелнкой картошка, нелупа, в порточках картошка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: картошка в лохмотьях, картошка в лушпайках, картошка в мундире, картошка в обмотках, картошка в одёжке, картошка в рубашке, картошка в тулупе, картошка в шинели, картошка в шубе, нелупа, нелупешка, нелупиха.

3. Карта свидетельствует о распространении в северной половине Московской области лексемы нелупа и ее вариантов не-

лупешка, нелупиха (Большая Северная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: балйха — 70; барабуля — 216; картошка в коже — 95, 105, 193; картошка в кожуре — 137, 162, 261; картошка в кожурках — 25; картошка в листках — 115, 116, 117, 151, 170, 174, 178; картошка в очистках — 43, 57, 81, 83, 128, 151, 240, 244, 253; картошка в порточках — 12, 13, 17, 22, 78, 120, 166, 191, 280; картошка в скорлупе — 208; картошка в слупышах — 85; картошка в тулупчике — 89, 90, 92; картошка в шелухе — 96; картошка в шинелях — 186, 198; картошка в шинелях — 186, 198; картошка с вару — 284; круглая картошка — 244; кругляш — 72; лупеликой картошка — 32, 35, 40, 42, 46, 281, 298; пелупешка — 42, 59, 89, 90, 92; пелупленая картошка — 10, 31, 41, 43, 50, 76, 96, 115, 116, 117, 159, 170, 174, 178, 181; пелупуха — 42; пеоблупленная картошка — 19; обалиха — 52; одетая картошка — 45, 46, 47, 48; петушиная картошка — 31; талалай — 77

5. «Картошычку варёну нечищену зовём нелупа, а хто скажыт нелупешка, лупеликой картошка. Лупеликой картошку прямъ ис чюгуна тянем, да с огурцом, да с капускъй, да квасъм запиваем» (д. Циляево, Дмитровский р., Мельникова Е. В., 79 л., запись 1978 г.).

KAPTA 36 126

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 238 «Программы»: «Как называется неудавшийся хлеб?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: незадачник, наил.

2. На карту атласа нанесены лексемы: аля́киш, аля́пушки, валя́куш, кляку́шки, кля́хта, люлю́шки, найл, невы́ходец, негодня́, незада́чник, незада́чный, сля́кушки, сырня́к, телюлю́шки, хлеб на ко́рку сел, хлеб сел на осла́, хлеб с зака́лом, хлеб с загло́м, хлеб сел осло́й.

 Карта свидетельствует о наличин лексической зоны найл, располагающейся в северной половине Московской области

(Огибающая Северная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименовання, зафиксированные в пунктах: аля́кушки — 195, 210; кавара́шки — 245; кля́киш — 116; кляку́ша — 41, 92, 135; кляку́ши — 77; кулю́га — 20, 68; кулебя́ка — 37, 38; кулебя́ки — 46; ля́кушки — 191, 201, 243, 247, 259, 265; мя́киш — 232; мяку́шки — 161; наслу́з — 74; неваля́шки — 32; невыхо́женный — 207; недо́жклый — 101; недоки́слый — 293; недопечённый — 39; неподойдённый — 276; пеуда́чник — 1, 48, 60, 77, 87, 88, 91, 99, 100, 142, 145, 150, 173, 180, 208, 211, 234, 291, 297; никуды́шный — 215; солоде́лый — 58, 90, 116, 117, 124, 217, 219; хлеб сел на осла́ — 34, 51, 58, 108; хлеб сел осло́м — 50, 56, 103, 113; хлеб с осло́й — 7, 101, 162; юро́дивый — 53.

5. «Бывалъ, ни углядиш теста, испичещ хлеп, верхния корка падымицца, а мякиш весь садицца, стаёт, как каминь. Звали такой хлеп клякушки». (д. Нелидово, Волоколамский р., Алек-

сеева П. Т., 81 л., запись 1984 г.).

KAPTA Nº 127

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 239 «Программы»: «Как называлось кушанье из крошенного в воду или квас хлеба с луком?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

мура, мурцовка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: крошонка, мура, мур-

цовка, окрошка, тюря.

3. Қарта характеризуется отсутствием докальных зон. По всей территории Московской области распространяются наименования крошонка, мура, мурцовка, окрошка, тюря.

 Не вынесена на карту дублирующая лексема мурцовка, зафиксированная в пунктах: 46, 48, 58, 67, 73, 79, 221, 265, 292.

5. «Хлеп помочут, посолют, в горшок положут, луку накрошут, намаслют, вот и мурцовка, и покушают з добром. Хто любил запарную мурцовку, с кипяточкъм, а хто холодную любил» (д. Каменка, Дмитровский р., Красавина Е. С., 71 л., запись 1975 г.).

KAPTA Nº 128

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 240 «Программы»: «Как называется петух?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: горлан, додон, кикун, кочет.

2. На карту атласа нанесены лексемы: горлан, додон, дол-

дон, коплун, кочет, петух, пивень.

 Карта свидетельствует о наличии обширной зоны кочет в южной половине Московской области (Большая Южная зона).
 В северо-восточной четверти области распространяется лексема

додом (Северо-Восточная зона).

4. Сопоставление карты № 128 «Лексического атласа Московской области» и карты № 218 «Атласа русских народных говоров» свидетельствует о следующем. По материалам ЛАМО граница лексической зоны кочет в восточной половине Московской области несколько размыта и продвинута на север дальше, чем по данным АРНГ. В пределах Большой Южной зоны кочет отмечены и другие наименования, такие, как кочеток, кочедык. Кроме того, по свидетельству карты № 128 ЛАМО названия петуха на обследованной территории представлены не зафиксированной в АРНГ лексемой горлым и локализованной лексемой додон.

Укажем на соотношение лексических данных по одним и тем же пунктам: д. Веригино Загорского р.: АРНГ — петух, ЛАМО — додон; д. Каменки Загорского р.: АРНГ — петух, ЛАМО — петух; д. Большое Буньково Ногинского р.: АРНГ петух, ЛАМО — додон; д. Еганово Раменского р.: АРНГ — петих, ЛАМО — кочет; д. Власово Шатурского р.: АРНГ — петух, ЛАМО — петух; д. Пустоша Шатурского р.: АРНГ — кочет, петух, ЛАМО — кочет, петух; д. Лека Шатурского р.: АРНГ петух, ЛАМО — петух; д. Елкино Воскресенского р.: APHГ петух, ЛАМО — горлан; д. Куплиям Егорьевского р.: АРНГ петух, кочет, ЛАМО — кочет; д. Хатунь Ступинского р.: АРНГ петух, ЛАМО — кочет; д. Пирочи Коломенского р.: АРНГ *петух*, ЛАМО — кочет; д. Дединово Луховицкого р.: АРНГ кочет, ЛАМО — кочет; д. Белоомут Луховицкого р.: АРНГ кочет, ЛАМО — кочет; д. Матыра Луховицкого р.: АРНГ — кочет, петух, ЛАМО — кочет, д. Журавна Зарайского р.: АРНГ петух, ЛАМО — кочет; д. Подхожее Серебряно-Прудского р.: $APH\Gamma -$ кочет, nетух, ЛАМО - кочет.

5. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: горлач — 99; додон — 1, 7, 47, 49, 52, 57, 58, 101, 105, 112, 114, 116, 163, 172; δολδόκ — 108, 171; κθοχту́н — 295; кику́н — 62, 67, 68; кочеды́к — 212, 216, 248; ко́чет — 108, 109, 115, 151, 164, 183; $\kappa o \pi e r \acute{o} \kappa = 226$, 227, 230; $n e s \acute{v} \kappa = 49$. 72, 111, 134, 182, 210, 293, 297.

6. «Дадон у миня красивай, хвос пышнай, за курями так и ходит» (д. Михалёво, Воскресенский р., Мотова А. И., 73 л., запись 1973 г.).

KAPTA J 129

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 241 «Программы»: «Как называется маленький, молодой теленок, которого отпаивают молоком?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: молочник, опоек, опоёнок, опоеш.

2. На карту атласа нанесены лексемы: выпоек, молодятник, молоцник, молочник, мошник, опоек, опоеш, опоещек, опоёнок. опойчик, отповш, подмолочник, сосун, сосунок, телёнок.

3. Лексическим фоном является наименование молочник, которое перемежается лексемой олоек и ее вариантами выпоек. опоеш, опоешек, опоёнок, опойчик, отпоеш. Лексемы не локали-

4. Не выпесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: вы́поек — 34, 55, 61, 64, 97, 98, 100, 127, 130, 183, 186, 280, 286, 288; молодятник — 205, 211; мошник — 193, 201; опо́ек — 165, 184, 211, 229; опо́ековый телёнок — 162; опо́еш — 300; опо́ешек — 242, 246; опоёнок — 56, 99, 149, 212; опойчик — 244; отпоеш — 220, 275, 277, 289; сосуп — 26, 89; сосунок — 243, 257.

5. «Тилок аднагодный апоек, иму пидель пять, шэсь-семь, яво паят парным мълачком, свежым. Вот у миня мълачко для сибя, а вот банъчка — для алойка» (д. Сухарево, Мытящинский р., Кузнецова А. П., 76 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 130

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 242 «Программы»: «Как называется большая корзина из коры, прутьев или веревок для носки корма скоту?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: беркун, бобовка, веренька, верюшка, вяхаль, кошель, мостина, плетень, плетуха, плетушка, плетюха, плетюшка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: беркун, веренька, колосевая, колосёнка, колосная коробица, колосная плетуха, колосница, колосяная корэйна, корэйна, корошна, кошла, крошна, крошонка, мостина, почепни, торфушка, торфинка, жмелевия кор-

3. В северном углу Московской области функционирует наименование веренька (Северный клин). Вдоль северной и западной границ области локализуется лексема беркун (Северно-Западная полоса); от северной и западной границ в глубь Московской области распространяется слово кроший и его варианты корошня, крошонка (Большой Северо-западный клин). В этой же части области фиксируется наименование мостина (Северозападная зона). Вдоль северо-восточной границы области функционирует наименование колосийца (и варианты), входящая в пределы Северо-восточной полосы. В южной половине обследованной территории вдоль западно-южной границы распрострапяется лексема почення (Западно-Южная зона). На востоке Московской области к границам Владимирской лексической зоны примыкает наименование хмелевая корзина (Гуслицкая зона). В южно-восточной четверти области распространена лексема торфушка.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бобовка — 11, 13, 90; веринька — 7: верюга — 57; верюшка — 54, 55, 56, 58, 171, 177; вётерь — 52, 54; вяхаль — 297, 299, 300; гумённая корэйна — 186, 266; гумная корэнна — 141, 188, 227; зобёнька — 53; зобня — 101; кормная кошёлка — 300; кормовая кошёлка — 283, 285; кормовушка — 166, 213, 214; кормяная зобна — 225; короб — 222; коробица — 226; коробница — 127; кохан — 259; кошель — 16, 18, 34, 36, 43, 44, 52, 55, 56, 57, 79, 98, 119, 132, 170, 171; κομέльник — 164; кошига — 197; кошла — 20; кошлак — 25; кужна — 11; кузов — 116; кузовка — 20; лучки — 158; мякинная корзина — 21; плетень — 75, 93, 102, 104, 185, 189; плетёнка — 195; nAerýka — 1, 3, 4, 5, 7, 8, 32, 49, 52, 54, 58, 72, 170, 176, 178, 179, 294, 296, 300; плетушка — 12, 14, 21, 101, 104, 168, 170, 177, 192, 201, 234, 235, 246, 247, 276; плетюха — 10, 38, 58, 97, 100, 103, 108, 116, 117, 123, 126, 139, 220, 221; плетюшка — 48, 99, 102, 104, 120, 149, 150, 171, 181, 190, 191, 194, 234, 235, 238, 239, 240, 243, 253, 275; сенняя кошёлка — 68, 161, 162; сенняк — 88; соломница — 124; сходобная корэнна — 248, 252; шеверенька — 108; шеверк**и** — 57.

5. «Сенъ насили ф пъчипие. Пъчипий круглын, с абручами, з бальшыми римнями, пуда на пълтара-два. Плили на брядовых прутушкоф плятушки» (д. Атепцево, Наро-Фоминский р., Чеблокова К. И., 68 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 131

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 243 «Программы»: «Как называется корзина, плетенная из прутьев или коры, для переноски картофеля?»...

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование

2. На карту атласа нанесены лексемы: берестянка, драночная корзина, корзина, корянка, кошель, кошёлка, кошовка, кузов, кузовок, лубок, лубочная корэйна, лубянка, лукошко, плетёнка, плетуха, торорушка.

3. Карта свидетельствует о наличии в северной и западной частях Московской области обширной зоны лексемы лубянка и се вариантов лубок, лубочная корзина (Северно-Западный клин).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: короб — 190; корянка — 100; куженька — 13, 62, 132; плетёнка — 7, 121, 198, 216; плетушка — 30, 34, 43, 99, 101, 108; торфу́шка — 33, 35, 37, 38; торфя́нка —

5. «Ис корней их плёли, корянки. Корянки большын дряночные корзины път картошку. Как активъм копаим, двои мужыкоф драночную корзину несут». (д. Ауртово, Пушкинский р., Нефёдова А. Я., 70 л., запись 1973 г.).

KAPTA M 132

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 244 «Программы»: «Как называется небольшая корзина для грибов, ягод и т. д.?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

крошонка, куженька, кузовка, собирушка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: корэйнка, корошонка, кошёлка, крошонка, кувшинка, кужёнька, кузов, кузовка, кузовок, лукошко, мостинка, набирка, плетешок, плетушка, рушник, собирушка.

3. Карта свидетельствует о наличии общирной зоны крошонка (корошонка) в северо-западной четверти Московской области (Северо-западный клин), на которую налагается концентры-

рованная зона куженька.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: берестя́нка — 99, 100; грибийца — 90, 92; корну́ха — 11, 35; коробо́к — 213, 215, 218; крошня́ — 21, 30; куже́нька — 1, 2, 4, 7, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 19, 22, 23, 32, 33, 37, 40, 42, 55, 56, 60, 61, 63, 73, 78, 79, 82, 86, 89, 132; кужня́ — 1, 2, 8, 22, 32, 78, 79; набе́рка — 170, 181; наби́рка — 2, 7, 9, 22, 34, 35, 37, 115, 116, 169; собиру́ха — 60, 66; я́годница — 90, 101.

5. «Ходят за ягъдами с крашонкъй. Крашонка — эта малинькая крашня, йнё плитут ис прутушкоф, так на видро иль памене. Идёш в лес, бирёш крашонку, ягът принисеш, грибоф тожы можна набрать». (д. Меленки, Солнечногорский р., Шведова Е. И.,

70 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 133

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 246 «Программы»: «Как называлась корзина, в которую клали кудель, веретено, мочки?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

зобенька, мыкальник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: кудельница, мочеш-

ник, мыкальник, мыкальница, мыкан, мыканник.

3. Карта свидетельствует о наличии в северной половине Московской области локальной зоны мыкальница (Большая Се-

верная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: забенька — 17, 22, 24; зобенька — 23, 26, 27, 31; зыбочка — 21, 26, 27; короб — 62, 68, 69; коробок — 33, 43, 48; кошёлка — 9, 25, 205, 275; кошёлочка — 106, куже́нька — 88, 90, 96; кузо́вка — 24, 244; кузово́к — 170, 172, 245; лубяна́я — 140, 141, 144; лубяно́й а́щик — 130, 149, 165; луко́шко — 25, 52, 132, 210, 236, 243; плетёнка — 40, 41, 54; плету́шка — 240, 241, 246; плетю́ха — 219, 221, 258; шевере́нька — 50, 52, 103.

5. «Без мыкальницы на гулянье не ходила ни одна, а в мыкальницэ свою работу носили на поседки» (д. Большое Бунько-

во, Ногинский р., Власова М. И. 70 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 134

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 247 «Программы»: «Как называлось лукошко, в котором носили по полю зерно для сева?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

севалка, севальник, севальня, сетево.

2. На карту атласа нанесены лексемы: боковушка, кузов, лукошко, севалка, севальник, севатик, севий, севок, сетево.

3. Широкое распространение имеет наименование севалка. В северной и восточной частях Московской области функционирует наименование сетево (Северно-Восточная зона). В восточной половине обследованной территории распространена лексема кузов (Восточная зона). Восточнее Москвы отмечена лексема боковушка. У западных границ функционирует наименование севня.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: кошёль — 117, 257; кузовик — 220, 224; кузовлёк — 151, 156; кузовьй — 185, 186, 188; лукошко — 72, 136, 147, 189, 195, 197, 235, 261, 275, 290, 300; лутошка — 279, 280, 283, 287, 288; лутошко — 148, 149, 151; подсевальник — 216,

233, 244; посе́вник — 102, 104; сева́ль — 153, 156; сева́льник — 37, 55, 92; сева́льное луко́шко — 96, 97; сева́льня — 5, 6, 41, 44, 89, 91, 228; сева́тник — 155, 156, 165; севня — 118, 121, 124, 196; се́ялка — 123, 124, 140; се́янец — 83, 85, 98; сито — 154, 161.

5. «Зирно на миж в мишке стаит, а ты насыпанш ф сивальник и гарстями браса и пирит сабой. Анк были на толстъй тисёмки, сивальники вешъли нъ пличё. Он из бириства плитёный, сивальник из бириства. Авёс, рош, зирно сенли ис сивальника» (д. Пятница, Солнечногорский р., Хольнова Т. Д., 73 л., запись 1973 г.).

KAPTA Nº 135

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 248 «Программы»: «Как назывался плетеный съемный кузов для саней?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

плетуха, плетушка, плетюха, постельник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: кузов, плетёнка, плетёнь, плетуха, плетушка, постёльник, санная корзина.

3. В южной половине Московской области концентрируется

наименование постельник (Большая Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: берку́м — 1; кошёлка — 174, 189; ку́зов санный — 90; плету́ха — 59; плетю́ха — 15, 40, 61, 67, 105, 137; плетюша́х — 21, 25, 50; подсте́льник — 245, 295; подсти́лька — 262; подсти́льник — 209; посте́лень — 298, 299, 300; посте́лка — 55, 57, 289, 300; пости́ла — 190, 198; пости́льни — 196; сенная корэйна — 142, 151, 235, 249.

5. «Плетуха большая, ва фсе сани, щитай два метра длина. Передок повыше и поужы, штоп лошъть снегъм не закидывълъ. Плетуха снимаецца, йиё клали ф сани, кода куда ехать, штоп ничево не пътерять, с плетухъй фсегда ездили на базар (д. Братовщина, Пушкинский р., Пыльцына П. Г., 78 л., запись 1978 г.).

KAPTA № 136

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 249 «Программы»: «Как называлась изба, в которой собиралась деревенская молодежь на посиделки?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

беседа, изобка, отхожая.

2. На карту атласа нанесены лексемы: беседа, беседник, домовник, игрище, избушка, изббка, отхожая, посидка, раёк, све-

тёлка, съём.

3. Широкое распространение имеет наименование беседа. Карта свидетельствует о локализации в северо-западной четверти обследованной территории лексемы изобка (Северо-западная зона), выделяемой на фоне обширной Западно-Северной зоны избушка; вдоль северо-восточной границы Московской области распространяется слово отхожая (Северо-восточная полоса); в ее пределы вклинивается лексема светёлка. Южнее и западнее Москвы концентрируется наименование йгрище.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: бесёдка — 81; бесёдкица — 49; вечёрник — 108; игральная — 149, 165; изба — 37, 87, 88, 103, 104, 108, 116, 150, 201, 228, 238, 240, 243, 245, 253 274, 283, 285, 287, 292, 293, 296, 299, 300; отхожий дом — 52, 54, 56; посёдка — 2, 4, 6, 8, 23, 26, 37, 40, 43, 121, 209, 211, 280, 285; посидёланная — 262; посидёлка — 23, 34, 90, 102, 105, 113, 131, 145, 169, 181, 192, 235, 278, 282, 284, 293; посидёльник — 239, 257; сборная — 101, 103; сборный дом — 104; складчена — 168; пунктик — 106, 107, 152; съёмный дом — 151.

5. «В мой рост (в годы молодости) изопку сымали на фсю эиму или хадили пъ чириду: к Алёни, к Анфиси, к каму чирёт пришол. В изопкъх была весила, девушки прихадили з дилами с пряжэй, кружывами, рибяты з гармошкъй и семичкъми». (д. Ярополец, Волоколамский р., Родионова Е. М., 72 л., запись

1974 г.).

KAPTA № 137

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 250 «Программы»: «Как называлось вечернее собрание молодежи в доме с работой или только для увеселения, то есть посиделки?».

 «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: вечорка, зарянка, изобка, поседа, поседки, посиделки, посидухи.

2. На карту атласа нанесены лексемы: бесёда, бесёдка, вечерёнье, вечерінка, вечерье, вечёрка, домовнійк, домовнійчки, избушка, изобка, йгрища, посёдки, посидёлки.

3. Карта свидетельствует о наличии в северо-западной четверти Московской области лексической зоны изобка (Западная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: $6ec\acute{e}da-1$, 2, 3, 5, 6, 8, 20, 21, 22, 25, 26, 27, 31, 32, 34, 35, 42, 43, 51, 54, 83, 84, 100, 103, 109, 115, 143, 144, 210; ∂ омовийк — 14, 16, 31, 66, 67, 75, 78, 81, 82, 94, 106, 143, 144, 145, 154, 191, 210; $3ap\acute{n}kka-11$, 12, 13, 15, 17, 23; $\acute{k}epu\mu_{l}a-82$, 83, 86, 132, 142, 144, 148, 192, 193, 195; $u3\acute{e}\acute{y}uka-1$, 7, 9, 19, 24, 25, 36, 41, 51, 55, 70; $u3\acute{e}\acute{b}ka-14$, 59, 60, 62, 65, 76, 77, 79, 81; $noc\acute{e}da-11$, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19; $noc\acute{e}dku-4$, 24, 26, 29, 32, 34, 35, 36, 37, 40, 42, 45, 49, 50, 52, 55, 57, 58, 63, 72, 77, 79, 80, 81, 90, 99, 135, 146; $nocud\acute{y}xu-2$, 4, 8; $cx\acute{e}dka-135$, 143, 144, 191, 194, 200, 205, 207, 208, 209, 210, 233, 234, 235, 236, 249, 245, 246

5. «Мы ходили на бесе́ды, там гуляли, я играл на гармошке; ходили в нашэй деревне на вечёрку, девчата носили по рублю, мы носили хозяйкам дрова. На бесе́дах былъ поваднъ (весело): плесали елецкъвъ, семёнъвну, играли ф колечкъ» (д. Тарасово, Павлово-Посадский р., Горбачев Я. С., 80 л., запись 1974 г.).

KAPTA № 138

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 251 «Программы»: «Как называется ребенок, родившийся у незамужней женщины?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: девичий, жигальник, жировой ребёнок, журавый, крапивник, крапивный, нагулыш.

2. На карту атласа нанесены лексемы: девичий, жегальник, жировой, жиряк, журавый, капустник, конфеточник, крапивник, крапивник, крапивный, кустарник, нагульный, нагаконник, подкрапивный, пригульный, пригульный, пригульный.

3. Лексический фон создается наименованием крапивник Карта свидетельствует о наличин в северо-западной четверти Московской области лексической зоны жегальник (Северо-западная зона). В восточной половине области в непосредственной близости к Москве функционирует наименование капустник (Гуслицкая зона). У восточных окраин обследованной территории распространена лексема кустарник (Восточный клин).

4. Не выпесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: безотцо́вский — 54, 125, 192; безотцо́вщина — 57, 209, 215, 237, 244; деви́чий — 14, 15, 19, 58, 65, 75, 85, 93, 104, 146, 147; жирово́й ребѐнок — 12, 16, 59, 60, 67, 69, 77, 183, 230, 279, 280; жура́вый — 13, 18, 47, 50, 71; зау́гол — 167; крапи́вник — 10, 12, 18, 20, 27, 34, 43, 59, 65, 70, 73, 77, 93, 97, 98, 100, 106, 108, 115, 116, 126, 145, 147, 173, 179, 181, 191, 193, 224, 230, 231, 233, 249, 269; крапи́вный — 15, 45, 104, 124, 131, 224; куба́тор — 180; нагу́лыш — 27, 59, 70, 75, 88, 99, 103, 108, 123, 170, 171, 179, 191, 192, 224, 231, 269, 274, 282; нагу́льник — 55, 99, 192; нагу́льный — 20, 58, 73, 85, 88, 90, 104, 115, 117, 124, 128, 131, 143, 146, 155, 179, 192; 222, 229, 249, 274, 299; нагу́ляный — 94, 155; найдёныш — 225; незако́нник — 32; подкрапи́вник — 106; приблу́дный — 88; прида́нка — 104; ублю́д — 249; ублю́док — 105, 108, 249; у́личный — 230.

5. «Онн есь в деревне крапивники, есь; йих раньшы обзывали нагульштими, а щас уш маненькъ пъкультурней стали, нарот-тъ. Вот, скажым, не взял дефку замуш плохой парень, вот и растёт

у её крапивник, коль себя не съхранила, ф крапиве нашла сынка» (д. Дубровки, Дмитровский р., Максимова А. К., 73 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 139

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 252 «Программы»: «Как называются близнецы?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: двоёшки, двойнешные, двойнецы, двойнечки, двойнечные, двойнечки, однобрюшники.

2. На карту атласа нанесены лексемы: двоёшки, двоёшни, двойнешные, двойники, двойницы, двойничники, двойничные, двойницы, двойницы, двойницы, напарники, однобрюшники, парные, парнята, парышки.

3. Лексическим фоном является наименование двоёшки. В северной и западной частях Московской области распространена лексема однобрюшники (Большая Северно-Западная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: двоёки — 230; двоёнеши — 48; двоешата — 193; двойшки — 111; двойка — 198; двойна — 187; двойнёшки — 21, 25, 103, 118, 147, 150, 210, 250; двойнёвые — 240, 241; двойнички — 41; двойнишки — 20, 146; двойнюшки — 206, 241; двойнишки — 104; двояки — 219; однобрюшки — 46, 59.

5. «Бувають рибята дваишата. У маей мнучки радились аднабрюшники, сын и дочи, красивы таки» (д. Крюково, Наро-Фоминский р., Сороченкова П. С., 85 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 140

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 253 «Программы»: «Как называется парфюмерный и туалетный набор, который дарит жених невесте накануне свадьбы?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование белила.

2. На карту атласа нанесены лексемы: белйла, лёнты, мылы, невёстин прибор, римяна.

3. Широкое распространение имеет наименование белила. На северо-востоке отмечена лексема румяна. В юго-западной части Московской области концентрируется лексема мылы (Большая Западно-Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: белила — 59; деколонница — 181; ларец — 265; мыло — 113, 178, 277; набор — 1, 2, 4, 9, 22, 26, 29, 35, 37, 46, 55, 57; подарок — 186; подвенечный набор — 47; прибор — 183.

5. «Биз мылоф — этъ нештъ свадьба? Жыних сам мылы пъкупанть. Мылы — ани такин: грибёнъчкя, зеркальца, кусочик мыльца, пряничик, сирёшки. Жыних мылы энти пирит свадьбъй присыланть, а када сам принисёть. А мы увидим и кричим: «Ой, с мылами идуть, с мылами идуть». И в акошкъ смотрим, как жыних мылы будить дарить. А щас штой-та таких мылоф нетути». (д. Вышгород, Наро-Фоминский р., Полуянова М. Е., 72 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 141

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 254 «Программы»: «Как называется один из главных участников старинного свадебного обряда, помогавший дружке?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование полудружко.

2. На карту атласа нанесены лексемы: подневестник, подружие, полудруж, полудружек, полудружка, тысяцкий, тысячка.

3. Карта свидетельствует о наличии в северо-западной четверти Московской области лексической зоны подружие (Северозападная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименовання, зафиксированные в пунктах: дружко — 3, 11, 15, 17, 62, 65, 75, 82,

171, 176, 178, 207, 208, 258, 261, 263, 264; ∂рýжко-локото́шко — 104, 106; ∂ружо́к — 12, 13, 59, 63, 65, 68, 76, 83, 180, 181, 186, 259, 261, 262, 264; ∂я́дька — 172; поддру́жник — 63, 88; поддру́жье — 11, 17, 18, 62, 79, 138; полудру́жко — 208, 209, 210, 286, 287, 290; ты́сячник — 100, 104, 158, 177.

5. «Пъдневесникам повязывъли черес плече пълотенця, охраняли они мълодых, кода мълодыи к венцу и от венца шли. Пъдневесники идут наперет мълодых с кнутами — никто дороги не пресекал мъладым» (д. Вантино, Орехово-Зуевский р., Курнышова М. В., 79 л., запись 1981 г.).

KAPTA № 142

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 255 «Программы»: «Как называются все участники свадьбы?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

беседа, свадьбишные, сварьбишные.

2. На карту атласа нанесены лексемы: беседа, вечерина, вечеровые, пировые, пирующие, свадебники, свадебные, свадебышные, свадьба, свадьбельные, свадьбенные, свадьбишники, свадьбишные, сварьбишные.

3. Лексическим фоном является наименование свадьбишные. В северной половине Московской области распространяется лексема сварьбишные. В южной и восточной частях обследованной территории функционируют наименования пирующие, пировые (Южно-Восточная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: вечеровые — 295, 300; поезжане — 11, 13, 16, 19, 180, 181, 185, 186, 188, 235, 287, 288, 290, 299; свадебные — 116, 182; свадьба — 277, 284; сварьбишные — 1, 2, 5,

35, 37, 60, 132.

5. «На свадьби свадьбишный гуляють. Кажный свайих радных сабирая — нявеста свайих, жаних — свайих. Мы и гаварим: «Во скока на свадьби народу, полан дом свадьбишных» (д. Кусково, Можайский р., Давыдова Т. И. 80 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 143

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 256 «Программы»: «Как назывался человек, не приглашенный на свадьбу, но проявивший к ней интерес, то есть зритель, зевака?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: глядельник, глядельщик, смотрельник.

2. На карту атласа нанесены лексемы: величёльник, глазёльщик, глядёльник, глядёльщик, глядёшка, глядящий, поглядёльник, поглядёнец, смотрёльник, смотрёльщик, смотритель, смотрящий.

3. Карта свидетельствует о концентрации в западной половине обследованной территории лексемы величальник. Преимущественно в северной половине Московской области функционирует наименование глядёльник. Лексема глядёшка локализуется у южных границ Московской области (Малая Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: видок — 99, 101, 111, 226; гляделка — 230, 266; гляденка — 95, 105; глядильник — 49, 58, 112.

5. «Хадить ходим сматреть на свадьбу, пъчаму ж ни пайтить?! Вот как свадьба, хуть званый, хуть низваныи, пайдём, пъглядим. Глидим, а за стол, када ни звали, ни садимси, пътаму мы сматрельники, а ни свадбишнын» (д. Юрлово, Можайский р., Егоров М. Ф., 67 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 144

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 257 «Программы»: «Как называлась одна из главных участниц старинного свадебного обряда и распорядительница на свадьбе со стороны невесты?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: подвенечница, подневестница.

2. На карту атласа нанесены лексемы: подвенечница, подневестница, подсвя иница, потеряха, провожальница, свяха схо-

датая, сходатая, шс ферица.

3. Широкое распространение имеет лексема подвенечница. Карта свидетельствует о наличии в северной половине обследованной территории локальной зоны подневестница (Большая Северная зона). У границ с Владимирской областью в пределах Гуслицкой зоны функционирует наименование сходатая. Лексема потеряха располагается у границ с Калужской областью (Можайско-Наро-Фоминская зона), южнее (Ступинский, Зарайский районы) отмечена лексема провожальница.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: дружка — 20; посаженная мать — 94, 226, 297; подневестница — 122; сватья сходатая — 225, 231.

5. «Падвинечница нивесту убирант. Када винчаюцца, падвинечница рядъм стант, када ат винца приедут, ана с нивестъй рядъм садицца, за главну на свадьби. Ф падвинечницы любиму падрушку бирут, и знакому харошу. Я рас шэсь была». (д. Шелковка, Рузский р., Кузнецова М. П., 70 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 145

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 259 «Программы»: «Как называется соглашение между родителями жениха и невесты, то есть сговор?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

лады, полады, рукобитки, сговоренка.

2. На карту атласа нанесены лексемы: глядево, гляденье, до-говорность, залады, запой, заручанье, лады, поладки, полады,

пропой, сговорёнки.

3. Широкое распространение имеет наименование лады. Вдоль северо-восточной границы Московской области фиксируется лексема заручатье (Северо-восточная полоса); возле границы с Рязанской областью, в юго-восточной оконечности обследованной территории, концентрируются лексемы глядево, гляденье (Юго-восточный клин).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: гляденки — 271; заговор — 196; ладушки — 191; начало — 172, 174, 176; рукобитки — 278, 279, 280, 281; рукобитье — 10, 72, 79, 95, 124; сговорёнка — 83; сговорёнки — 59, 82, 139, 239, 245; сговорёны — 22; согласье — 31, 216; соглашение — 211; сосватанье — 85; уговор — 20.

5. «Лады были. На лады прийижжають радный жыкиха к нявестиным радным и фсё рядюща: скока чаво на свадьбу; каво звать апридяляють, уклатку апридиляють, чаво жыних купить нявести, какую придануя дадуть за нявестуй, фсё эта на ладах рядють» (д. Арнеево, Серпуховский р., Воробьева А. Г., 70 л., запись 1976 г.).

KAPTA 34 146

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 260 «Программы»: «Как назывался обряд, при котором родные невесты осматривали хозяйство жениха?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: дом глядеть, дом смотреть.

2. На карту атласа нанесены лексемы: глядёлки, глядёнки, глядёнки, дом глядёть, дом смотрёть, досмотр, колушки смотрёть, лавочки смотрёть, место смотрёть, подворье смотрёть, поместье смотрёть, смотр, смотрёть хозяйство, смотрины, ходить на глядки, ходить на поглядки.

3. Широкое распространение имеют наименования дом глядеть, дом смотреть. Карта свидетельствует о распространении вокруг Москвы лексемы гляденки и ее вариантов гляделки, глядешки (Центральная зона). Здесь же функционируют наименования ходить на глядки, ходить на поглядки. 4. Не вынесены на карту дублирующие наименованя, зафиксированные в пунктах: глядёнье — 176; дом глядёть — 59, 132; смотрёние — 208, 211, 240; смотрянки — 235, 292, 296.

5. «Када засватають, хадила нивестина радня дом глидеть, куда взамуж адають. Штъп ни толька к ухватам выйти, штъп ни толька к печки фстать, хадили стройку сматреть, скатину, фсё дабро». (д. Ходаево, Чеховский р., Минина М. С., 70 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 147

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 261 «Программы»: «Как называлась часть свадебного обряда, вечер в доме невесты, на котором подруги провожали девушку в жены?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования повой, засидки.

2. На карту атласа нанесены лексемы: засидки, повой, сиденье, сиденя.

3. Широкое распространение имеет наименование засидки. Карта свидетельствует о наличии в северной половине Московской области лексической зоны сидёня (Северный клин). Вдоль северо-восточной границы обследованной территории распространено наименование сидёнье (Северо-восточная полоса).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: блины — 262; величать невесту — 199; гневыть невесту — 1, 4, 5, 6, 10, 20, 21, 23, 25, 29, 33, 35, 41, 82, 84, 85, 157, 284, 285, 290; вечерына — 232; вечерия — 134, 137, 156; запой — 168, 243; засиделки — 185; кормылы — 45; косу расплетать — 9; посад — 284; посиденье — 37; провожанье — 233; продаванье — 34; пропой — 15, 60; прощальник — 50; сиденки — 150.

5. «Инщё щъ я павой помию, мы сами плакали и пели грубильным песни, а нивеста тожы причитала: «Ой, дарагии батюшка и матушка! Қаких жы я вам бед набидила?!» (д. Малино, Ступинский р., Мелкова М. М., 58 л., запись 1975 г.).

KAPTA 34 148

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 262 «Программы»: «Как назывался обряд, в соответствии с которым перед венчанием дружка кладет на четыре угла и на середину стола деньги, переходящие в собственность сидящих за столом мальчиков — родственников невесты или ее подруг?».

1. На карту атласа нанесены лексемы: выкупать косу, выкупать невесту, выкупать стол, золотить край, золотить стол, озолотить край, озолотить невесту, озолотить стол, окупать невесту,
окупать стол, откуп давать, откупать невесту, откупать стол,
пастушню платить, серебрить стол.

2. Қарта свидетельствует о распространении в пределах Большой Северной зоны лексемы выкупать косу.

3. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: выкупать место — 60, 74; золотить край — 142, 216; золотить стол — 241; озолотить край — 199, 229, 297; околиш брать — 209, 211, 216; окольщину брать — 220, 288, 295; откупать место — 109, 206, 233; откупать стол — 59; покупать косу — 119, 155, 160; серебрить стол — 116, 117, 121, 133, 192, 207.

4. «Зъ сталом идёть тарговля: друшка просить девущык уйти из-за стала, а ани гаварять: «Стол аткупити! Чатыря угла — чатыря рубля, а на сирёдачку — палажыти питёрачку». Када друшка стол аткупить, тагда токъ девушки уходять». (д. Новосёлки, Чеховский р., Панфилова Е. Н., 85 л., запись 1981 г.).

KAPTA № 149

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 263 «Программы»: «Как назывался обряд, при котором подруги

провожали невесту к венцу, сопровождая проводы плачем, причитаниями?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования вопить, голосом выть, голосом плакать, реветь.

2. На карту атласа нанесены лексемы: в голос выть, в голос плакать, величать невесту, вопить, выть, гневить невесту, голосить, голосом выть, голосом плакать, грустить невесту, корить невесту, оплакивать, плакать, причитывать, реветь в голос.

3. Карта свидетельствует о распространении в северной половине Московской области лексемы вопить (Большая Северная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: благословлять невесту — 261; волеть — 54, 97; зорьки — 17; кричать — 288; обыгрывать невесту — 106, 269; опевать невесту — 190; отдавать красу — 101; отпевать невесту — 157; отпой — 181; отпуск делать — 93; повывать — 105; причитать — 184; причитание — 87; провожать — 2, 34, 41, 92, 94, 104, 119, 175, 285, 293; сбирать к венцу — 88; сряжать — 102.

5. «Вот прасватают девушку, падрушки йийе риву, и я хадила риветь. Жыних з друшкъй угащалси, а мы причитывали да ривели». (д. Речки, Лотошинский р., Соколова А. И., 76 л., запись 1975 г.).

KAPTA № 150

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 264 «Программы»: «Как назывался обряд, при котором невесте пели перед свадьбой обрядовые песни?».

 Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: гневить невесту, голосом плакать, грубить.

2. На карту атласа нанесены лексемы: величать невёсту, гневить невёсту, грубить невёсту, обыгрывать невёсту, опевать невёсту, пропевать невёсту.

3. Карта свидетельствует о наличии в южной половине Московской области лексической зоны обыгрывать невесту (Большая Южная зона). Лексема грубить невесту функционирует в северо-восточной части обследованной территории (Северо-восточная полоса). У границ с владимирскими говорами распространяется наименование пропевать невесту (Гуслицкая зона). Вокруг Москвы функционирует лексема величать невесту (Центральная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: величиние — 75, 87, 88, 93, 113, 114, 186, 199, 243, 281, 297; глядёнье — 176; гневить невёсту — 59, 242, 279; голосом плакать — 23, 29, 61, 66, 67, 181, 183, 185, 259, 264, 280; дразнить невёсту — 31, 101.

5. «Жыних сидить в избе за сталом, а пад акошкъм на улицы падрушки пають, гнивять нявесту, пригаваривають, абыгравають нявесту; мы как запаём, а нявеста как заплачиты!» (д. Калиново, Серпуховский р., Баранчеева С. И., 68 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 151

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 265 «Программы»: «Как назывался обряд, при котором невеста, прощаясь с девичеством, причитала и пела грустные песни?».

1. На карту атласа нанесены лексемы: вопить, зореньку проплакивать, зорю выть, зорю провывать, зорю пропевать, петь злодейку, плакать, плакать зори, плакать зорю, причитать.

2. Карта свидетельствует о наличии в северной половине Московской области лексической зоны волить (Северная зона).

3. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: вопить — 59, 180, 181, 182, 183, 185, 186; воплюшка — 108; выть — 31, 232, 243, 253; голосьба — 150; зореньку проплакивать — 73; эбрьку плакать — 17; збрю выплакивать — 25; збрю отплакивать — 63; посадный стол — 101;

привапливать — 54; причитывать — 1, 2, 4, 5, 24, 33, 40, 72, 80, 81, 133; прощание — 31, 87, 96, 297; прощание с волей — 179, 258

4. «Невеста справлялась замуш, выхадила, песни пела, высказывала сваю будущую жызнь, эорю правывала» (д. Ратчино, Воскресенский р., Никулина Н. С., 79 л., запись 1973 г.).

KAPTA № 152

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 266 «Программы»: «Как назывался обряд, заключавшийся в том, что невесту сажали возле наряженной елки, пеля ей песни, а дружка или жених платил выкуп за елку в виде денег или угощения для подруг невесты?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: ёлку выкупать, ёлку наряжать ёлку справлять, ёлочку петь.

2. На карту атласа нанесены лексемы: венок наряжать, ёлку выкупать, ёлку рядыть, ёлочку петь, ёлочку справлять, красоту выкупать, крест выкупать, курник завивать, куст выкупать, медведя выкупать, паука выкупать, сосну наряжать.

3. Широкое распространение имеют лексемы ёлку выкупать, ёлку рядить. В южной половине Московской области выделяется лексическая зона ёлочку справлить (Большая Южная зона). В северной части обследованной территории распространено наименование красоту выкупать (Северная зона). Вдоль границ с владимирскими говорами функционирует наименование куст выкупать (Северо-восточная полоса). На юго-западе области отмечена лексема медвёдя выкупать.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: выкупать цвет — 31, 130; ёлку наряжать — 71, 80, 100, 207, 264, 283, 287, 290; ёлку окупать — 245; ёлку откупать — 12, 36, 129, 180, 231; ёлку покупать — 12, 139, 277; ёлку пропивать — 179; ёлку справлять — 11, 12, 15, 17, 41, 113; ёлку ставить — 79, 238; ёлку украшать — 90; ёлочку выкупать — 37; ёлочку наряжать — 12, 68, 73, 190, 194, 219; ёлочку снаряжать — 235; ёлочку ставить — 152; красоту петь — 34, 52; красоту продавать — 2, 51; красоту справлять — 40, 55; красу красить — 54, красу рядить — 8; куст рядить — 102; отдавать красу — 58; сосенку наряжать — 33, 97; сосенку рядить — 105. Карта характеризуется отсутствием лексем в пунктах: 11, 14, 16, 31, 59, 106, 107, 110, 115, 116, 117, 171, 172, 182.

5, «Я дочку выдавала, ёлъчку справляла па старинки: ёлъчку нарядили, паставили в передний угъл, нивесту схъранили за ёлку, а падрушки стали виличать, патом этай ёлкай па сталу трипали, а друшка кидал деньги». (д. Марчуги, Воскресенский р., Ермакова Е. И., 80 л., запись 1976 г.).

KAPTA 24 153

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 267 «Программы»: «Как назывался обряд, при котором брали выкуп за невесту?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

косу продавать, продавать невесту.
2. На карту атласа нанесены лексемы: выкуп брать, косу продавать, красные получать, красоту продавать, пастушню получать, продавать невесту, пропивать невесту.

3. Лексическим фоном являются наименования косу продавать, продавать невёсту. Карта свидетельствует о наличии в северной части Московской области лексической зоны красоту продавать (Северная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: косу заплетать — 19; косу продавать — 59; косу расплетать — 25; место продавать — 57; окольщину брать — 293.

5. «Косу прадавал млаччий брат нявесты, яму дають семичак, канфетки, а друшка киданть деньги и гаварить: «Фсё, прадал косу, нявеста наша». (д. Лукерьнно, Коломенский р., Грязнова А. Г., 81 л., запись 1976 г.).

KAPTA № 154

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 269 «Программы»: «Как называлось почетное место в нередней части дома, покрытое шубой наизнанку, на котором сидели жених и невеста?».

1. На карту атласа нанесены лексемы: большое место, высокое место, красное место, красный угол, меховое место, первое место, перед, переднее место, передний угол, посад, святой угол, теплое место, шуба.

2. Лексический фон составляет наименование первое место. Карта свидетельствует о концентрации в северной и западной частях обследованной территории лексемы шуба (Северно-Западная зона); в южной половине Московской области в непосредственной близости к рязанским говорам функционирует лексема поса́д

3. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: благословленное место — 275; большой ўгол — 120, 121, 122; выкупленное место — 36, 41, 44; кут — 70; лучшее место — 246; невестино место — 109; подперед — 25; счастливое место — 114.

4. «Пъд абразами шубу стялили или красивъе адявалъ и садили мъладых на первъя места. На голую лафку ни садили, былъ грех, а садяцца мъладыи на шубу, штъба ф тяпле жыли, штъб багацтва была многа. Первъе местъ есь на кажнай свадьби. Нам шубъй ни пъкрывали, а пастялили шалъ адявальнуя» (д. Подхожее, Серебряно-Прудский р., Бочкова Т. Е., 69 л., запись 1973 г.).

KAPTA 36 155

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 272 «Программы»: «Как назывался обед на второй день свадьбы?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: кряжобед, княжовый стол, красный обед.

2. На карту атласа нанесены лексемы: блинки, княжобед, красный обед, красный стол, отводы, отпирье, перегостки, перепирки, подпирье, познавки, помывашки, помывки, почестный стол, умывки.

3. В северной половине Московской области распространена лексема княжобёд (Большая Северная зона), на фоне которой концентрируется наименование перегостки, локализуемое в се верной и западной частях обследованной территории (Северозападная зона). В северной же части области отмечена лексема познавки. Восточный угол Московской области характеризуется распространением лексемы перепирки (Восточная зона). Западно-Южную зону создает наименование умывки.

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: блины — 86, 103, 104, 136, 138, 171, 172, 235, 293; дарёный обёд — 54, 56, 59; делова́нье — 133, 230, 271, 284; застольник — 101; княжий обёд — 270, 272; княжной стол — 103, 111; княжо́вый обёд — 246; княжовый стол — 11, 12, 13, 15, 19, 169, 173; отво́дины — 48, 39, отгу́л — 132; пара́дный обёд — 178; перего́стки — 4, 5, 21, 36, 39, 60, 67, 78, 79; перего́щенье — 230, 284; перепи́вки — 52; перепи́рье — 263, 286, 289; пир — 299; побыва́нки — 47, поёзжина — 130; позна́вки — 33, 35, 36, 40, 43: позна́втие — 51, 57, позна́тки — 1, 2, 3, 5, 6, 7, 32, 34, 35, 37, 44, 46, 47, 56, 57, познатьё — 46; похме́л — 88, 106, 184, 186; похме́лка — 106, 184, 186, 192; похме́лье — 36, 55, 81, 104, 141, 144, 147, 175, 226, 271, 281 поче́сти — 52, 54; ряженый день — 262, 271, спозна́вки — 20, 25, 35; спозна́ние — 4; спозна́тки — 25; спозна́тки — 55; сы́рный день — 56, 57, 97; сы́рный обед — 53, 56, 58, 97; сы́рны і стол — 94, 95.

5. «Первый день был пир а на фтарой день — делаванье Народу уш паменьшы была, каво звали, каво ня звали На ди лаванье прихадили свайн, ближнин. Этат день — красный стол, пахмёлье. Рас пазвали на дилаванья, надъ пригатовицца Вить на красный стол с пустыми карманами иттить пазорна Как

крикнуть: «к сыру», кто чаво даёть, кто деньги, кто атрес, а кто скажыть: «я тялушку дарю, я лошака даю...» (д. Алпатьево, Луховицкий р., Обухова Л. И., 79 л., запись 1973 г.).

KAPTA M 156

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 273 «Программы»: «Как назывался обряд, при котором на свадьбе одаривали подарками молодых?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования:

к сыру!», на каравай давать.

2. На карту атласа нанесены лексемы: блюдечко серебрить, дарить каравай, дарить невесту, каравай разносить, класть на молино, «к стакану!», «к сыру!», на каравай давать, «на сыр!», молево собирать, молино, озолочение, платить поклажные, серебрение, с караваем обходить, собёнку дарить, сыр молить, сыром обносить, чарой обносить, чару собирать.

3. Широкое распространение имеют наименования с компонентом -сыр-. В южной половине Московской области распространены лексемы с компонентом -каравай- (Южная зона). В северной части обследованной территории концентрируется лексема молино и ее варианты (Северная зона). В западной части области функционнруют наименования блюдечко посереб-

рить, серебрение (Западная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: выкличку выкликать — 95, 96, 98; гостинцы дарить — 184; дарить молодых — 21, 25, 121; дары дарыть — 95, 98, 111, 119, 120, 136, 151, 169, 173, 223, 224, 228, 258; дары носить — 109; золотить — 136, 147; идти к дарым — 110, 112, 116, 170, 176; каравай носить — 179, 207, 227, 274, 287, 288, 295; к рюмочке подходить — 257, 276, 278; молево брать — 39, 82; молим собирать — 6, 37, 41; молино собирать — 51, 57; молину собирать — 32, 35; молины брать — 33, 34, 38, 40, 42, 43; молины собирать — 5, 20, 33, 34, 46, 89; на сыр давать — 144, 146, 192; на сыр класть — 113, 170, 211; на сыр подать — 191; на сыр положить — 183; на сыр собирать — 260; обносить карава́ем — 234, 267; обносить карава́й — 150, 209; обходить сыром — 101; одаривать молодых — 81, 90, 111, 201, 244, 245, 267; посеребрить тарёлку — 53, 60, 61, 63; руку маслить — 164, 166, 170; серебрить — 94, 104; серебрить блюдечко — 31, 80; серебрить молодую — 1, 2, 3, 6, 10, 20, 23, 34, 125, 127, 129; серебрять молодых — 142, 146; собирять на сыр — 249; сорять — 214, 216; сыр-дар нести — 52, 53, 54; сыр класть — 142, 175; сырники носить — 56; сыры дарить — 94, 99; сыры молить — 133; сыры носить — 47, 54, 55, 56; сыры обносить — 53, 54, 58, 100, 101; сыры разносить — 97; сыры собирить — 95, 149; сытить — 171.

5. «На каравай давали на фтарой день свадьбы. Мать-крёсна нисёть бальшое блюдь, друшка идёть рядъм, на блюди вино и каравай. Гастей выкликають па имини, давають им вина и закусить караваем, а друшка и гаварить: «патсластити». Гость кладёть падарак. Падарки дають дарагии: платья, часы залатыйи, деньги, хто што принёс, а как хто мала дасть, так и спають яму Саушку — нихарошую песню. А каг жа, ня будь жадёні» (д. Юшково, Наро-Фоминский р., Водолазова А. Ф., 80 л., запись 1973 г.).

KAPTA J 157

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 274 «Программы»: «Как называется обряд, по которому на второй день свадьбы ряженые, якобы ища невесту, приходят в дом, где продолжается гуляние?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименование телушку искать, умывки.

2. На карту атласа нанесены лексемы: дрова носить, курицу искать, курицу рядить, курочку искать, молодку искать, молодуху искать, невёсту искать, овёчку искать, овцу искать, телушку искать, утку потерять, ходить за курицей, ярку искать. 3. Широкое распространение имеет наименование телушку искать. Карта свидетельствует о налички в западной и южной частях обследованной территории лексической зоны ярку искать (Большая Западно-Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: искать ку́рочку — 7; ку́рочку потерять — 30; на блинкы́ ходыть — 153, 174, 199; на отводы ехать — 60, 64, 201; на отводы ходыть — 220, 221, 223; несты ку́рицу — 190; позна́вки — 33; позна́тки — 46; ра́жеными ряды́ться — 36, 66, 104, 146, 169, 170, 184; спозна́тки — 55; телу́шку искать — 25, 30, 65, 109, 170; тёлочку искать — 20, 82, 93, 139, 201, 209, 214; умы́вки — 31, 84, 87, 88, 94, 136, 137, 139, 140; я́рочку искать — 240, 243.

5. «На другой день придуть ярку искать, кто што аденуть: фсе адежды чудныя — бабы мужыками нарядюцца, а мужыки в юпки залезуть; сриди фсех — пастух с пастушыхай, у пастуха в руках кнут. Пастух гаварить: «У нас ярачка прапала сямнаццата гадоу». Пастуху гъварять: «Плоха глидел, ярачка в лес убягла». Маладая схароницца: уш патом ана выйдить, а фсе ряжыным садяцца за стол гулять». (д. Борисово, Можайский р., Тихомиров А. В., 66 л., запись 1973 г.).

KAPTA J 158

Карта составлена по результатам ответов на вопрос № 275 «Программы»: «Как называли девушку, никогда не выходившую замуж?».

1. «Словарь говоров Подмосковья» отражает наименования: векове́ха, векове́шка, вековня́, векову́ха, де́ва векова́я, засиде́л-ка, непе́тые волоса́.

2. На карту атласа нанесены лексемы: векова́я дева, векове́ха, векову́ха, векову́шка, векту́ха, ве́кша, дево́к, деву́к, деву́ха, засиде́лка, надолба, непета, непетые волоса́, одноко́ска

3. Карта свидетельствует о необычайном обилии лексических дублетов в одних и тех же населенных пунктах Московской области. На фоне смешения лексики в западной и южной частях обследованной территории намечена лексическая зона засидёлка (Большая Западно-Южная зона).

4. Не вынесены на карту дублирующие наименования, зафиксированные в пунктах: века — 91; вековаха — 110, 111, 113, 121; вековая — 27, 101, 104, 113, 175, 192; вековая дева — 27, 48, 64, 65, 72, 75, 108, 132, 171, 174, 176, 181, 203, 273, 284; вековая девка — 19, 40, 46, 54, 231, 264, 299; вековелая — 40, 61, 69, 139, 213, 266; вековёха — 11, 31, 71, 123, 174, 273; вековёша — 285, 288, 291; векове́шка — 3, 5, 7, 15, 16, 19, 21, 31, 73, 78, 111, 124, 126, 147, 174, 175, 177, 181, 184, 233, 234, 273; вековёха — 161, 166; вековишна — 31, 34, 36; вековишня — 32, 34, 36, 39, 44; вековий — 20, 23, 24, 159, 176, 177, 220, 238; вековуля — 113, 199; вековуха — 7, 15, 16, 20, 25, 27, 31, 39, 64, 65, 68, 72, 73, 75, 82, 93, 103, 111, 123, 124, 126, 132, 139, 145, 175, 176, 181, 184, 192, 194, 195, 208, 233, 238, 241, 242, 257, 271, 280, 283, 285, 293; seковушка — 20, 25, 65, 92, 100, 145, 149, 192, 202, 203; векоўха — 15, 79, 147; векоўша — 79, 293, 299; векоўшка — 79, 82; вектўxa — 104; séxua — 1, 2, 4, 6, 7, 9, 37, 39, 41, 46, 50, 53, 54, 58, 60, 61, 71, 73, 120, 123, 206, 238; $\partial ee\acute{y}xa = 200$, 257; $\partial e\acute{y}\kappa = 6$, 7, 50, 59, 200, 257; засиделая — 201, 258, 282; засиделка — 12, 132, 202; кулик — 200, 201, 203, 205; куриная мешилка — 140, 147, 152; на́долба — 286; непереса́женная — 45, 48, 64; непета — 159, 161, 172, 173, 174, 179, 180, 181, 182; непетка — 171, 178, 183, 186; кепетые волоса́ — 1, 2, 3, 5, 8, 10, 11, 12, 15,17, 18, 19, 24, 30, 32, 52, 53, 58, 64, 66, 68, 78, 80, 89, 104, 112, 120, 134, 155, 161; nenoкрытка — 266, 270, 290, 294; непорочная — 91, 211, 226, 260, 287, 300; покрытка — 245; увека — 7, 56, 75, 163, 171.

5. «Засиделку, каво замуш ни брали, звали викавуха. Так и гъварили: «И злее нету асенний мухи и дефки викавухи». (д. Ботово, Волоколамский р., Смирнова П. Ф., 74 л., запись 1975 г.).

УКАЗАТЕЛЬ СЛОВ В КАРТАХ И КОММЕНТАРИЯХ «ЛЕКСИЧЕСКОГО АТЛАСА МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ»

Алякиш 126 Алякушки 126 Аляпушки 126 Арик 124 Бабка 22, 66, 91 Бабки 65, 66, 92 Бабки 66 Бабочка 66 Бабурки 66 Бабы 66 Бабын уши 88 Бабын ушки 88 Бадейка 52 Балик 46 Балья 52 Бакалда 120 Бакалдина 120 Баклан 109 Бакланья 109 Баклушник 96 Балабольник 110 Балакурь 88 Балиха 125 Балка 119 Барабуля 125 Барак 119 Баран 24 Баранчик 24 Бедняк земля 59 Безотцовский 138 Безотиовщина 138 Безрукава 54 Безрукавка 54 Безрукавник 54 Безрукавчик 54 Беленя 88 Белила 140 Белуха 82 Белый гриб 81 Белый груздь 90 Беляк 81 Беляник 81 Белянка 81, 82 Беляшка 82 Берголовь 112 Березик 91 Беркун 130, 135 Берестянка 131, 132 Берёзовик 91 Берёзовина 91 Берёзовый 91 Беседа 136, 137, 142 Беседка 136, 137 Беседник 136 Беседница 136 Бесик 54 Бесовка 54 Бесплодица 59 Бесплодинца 59 Бессемянка 99 Бечева 119 Бидон 41 Бирючья ягода 113 Битка 45 Благородный 82, 83

Благословленное ме- Брусочница 53 сто 154 Благословлять невесту 149 Блинки 24, 155 Блинок 24 Блины 147, 155 Блог 57 Блюдечко серебрить Блюдо 42 Бобовка 130 Богач 118 Боговинка 49 Боговня 49 Богот 118 Божница 49 Божничка 49 Бойка 45 Боковка 22 Боковушка 134 Болоболы 55 Болотная берёза 99 Болотовик 92 Болтушка 45 Большое место 154 Большой угол 154 Бор 100 Боран 117 Боров 24 Боровая береза 98 Боровик 85 Боровинка 85 Боровой 81 Боровушка 83, 98 Бородавка 99 Бородавчатая берёза 99 Бороздник 70 Бочат 118, 119 Бочок 36 Боярин 81 Бражка 121 Браловник 95, 96 Бралом 95 Браломник 95 Брожжевельник 105 Бросовая земля 59 Бросовое 55 Бруква 109 Брус 27, 53 Брусельник 53 Брусёна 115 Брусеник 53 Брусеница 53 Брусешник 53 Брусильник 53 Бруснига 115 Брусник 53 Брусника 115 Брусница 53, 115 Брусовник 53 Брусовница 53

Брусовня 53

Брусочник 53

Брухлётка 54 Бручок 16 Брюкла 109 Брюква 109 Бубенчик 110 Буерак 119 Буза 113 Буква 109 Буквица 118 Букла 109 Буклуша 109 Букова 109 Букта 109 **Bypák 81, 109** Бурачок 85 Бурелажник 95 Бурелом 95 Буреломник 95 Бурка 88 Бурквица 109 Буровик 66, 81, 85 Буролом 95 Бут 23 Бутовка 45 Буха 109 Бухва 109 Бухла 109 Бухма 109 Бухня 109 Бухта 109 Бучат 118 Бучило 117, 118 Бу́ша 109 Бушала 109 Бушва 109 Бушенка 109 Бушла 109 Бушма 109 Бушня 109 Быки 92 Бырь 117 Бычок 92 Валеж 95 Валёжник 95 Валик 44 Валилка 71 Валовик 92 Валуёк 92 Валуй 92 Валун 92 Валь 95 Вальки 71 Вальняк 95 Валюжник 95 Валюшка 71 Валякуш 126 Василёк 111 Ватрушка 124 В голос выть 149 В голос плакать 149 Века 158 Вековаха 158

Вековёха 158 Вековёха 158 Вековеща 158 Вековещка 158 Вековищия 158 Вековня 158 Вековуля 158 Вековуха 158 Вековушка 158 Векоўха 158 Векоуща 158 Векоўшка 158 Вектуха 158 Векша 158 Величальник 143 Величание 150 Величать невесту 147, 149 Венец 17 Венок наряжать 152 Венчик 45 Верёвка 65 Веренька 130 Веретьё 62 Веринька 130 Вертеп 117 Вертушка 16, 117 Вертушок 16, 45 Верховой огонь 103 Верчи 77 Вершина 119 Вершок 119 Beniora 130 Верюшка 130 Весельник 98 Весёлая берёза 98 Весёлка 45, 98 Весёлочка 98 Вётерь 130 Ветошка 55 Ветровал 95 Ветролом 95 Ветушь 55 Вечеренье 137 Вечерина 142, 147 Вечеринка 137 Вечерник 60, 136 Вечерня 147 Вечеровые 142 Вечерье 137 Вечерка 137 Вешала 31 Вешалка 27 Вешало 27 Видок 143 Вилка 75 Вилки 70 Винт 117 Вобжа 74 Воблань 17 Вовжа 74 Вогонь 103

Водокрут 117 Волонос 46 Водопад 117 Водосбор 110 Вожба 74 Возила 78 Возилка 78 Возилки 78 Возок 78 Волвейка 87 Волвена 87 Волвенка 87 Волвёнка 87 Волвеня 87 Волвия 87 Волвушка 87 Волвянка 87 Волганица 87 Волганка 87 Волешник 101 Волжанка 87 Волженка 87 Волжинка 87 Волжунка 87 Волнуха 87 Волнушка 87 Волой 92 Волока 78 Волокита 78 Волокно 78 Волокуша 78 Волокушка 78 Волоченьки 78 Волочила 78 Волочильник 78 Волошка 110 Волчажник 113 Волчажья ягода 113 Волчанка 87, 113 Волчатник 113 Волчачья ягода 113 Волчиные глаза 113 Волчиная ягода 113 Волчужник 113 Волчьи глаза 113 Волчья ягода 113 Вольянка 87 Вопеть 149 Вопить 149, 151 Воплюшка 151 Boprán 117 Вородун 79 Вороний глаз 112 Ворот 117 Ворошалка 71 Ворошилка 45, 71 Восёнки 86 Воспарение 69 Вохот 117 Bpar 119 Вражек 119 Всбейка 45 Всбойка 45 Всход 10

Втулка 24

Входная 9 Выбивка 121 Выбойка 121 Вывал 95 Вывалка 95 Выволочка 78 Выгорода 28 Выгородка 28 Выгородки 28 Выгородок 28 Выжимки 121 Вызгородка 28, 29 Выкличку выкликать Выкуп брать 153 Выкупать косу 148 Выкупать место 148 Выкупать невесту 148 Выкупать стол 148 Выкупать цвет 152 Выкупленное место 154 Вымески 121 Вымочка 59 Выпоек 129 Высокое место 154 Выстил 65 Вытопки 121 Выхватень 32 Выть 149, 151 Вышка 7 Вьюн 117 Вьюн чёрный 83 Вьюрага 121 Выошка 24 Вяхаль 130 Гакалка 70 Галушка 124 Гарна 4 Гарнуша 22 Гасик 51 Гасница 51 Гасилка 51 Гасинка 51 Гасийк 51 Гасничка 51 Гасок 51 Гасушка 51 Гасюлька 51 Гашина 17 Гладаница 88 Гладуха 82 Гладыш 81, 82 Глазельщик 143 Глечик 40 Глинозём 59 Глинянка 42 Глубень 118 Глухарь 81, 85, 99. 100 Глухая берёза 99 Глуховик 81 Глуховой 81 Глухой 81

Вековая 158

Вековая дева 158

Водило 74

Водоверть 117

Водоворот 117

Глушина 99 Глушнина 99 Глушня 99 Глушняк 99, 113 Глыбень 58, 118 Глыбник 58 Глядево 145 Гляделка 143 Гляделки 146 Глядельник 143 Глядельщик 143 Гляденка 143 Гляденки 145, 146 Гляденье 145, 146, Грабилка 75 Глядешка 143 Глядешки 145 Глядильник 143 Глядящий 143 Гнати 64 Гневить невесту 149, 150 Гнездо 2 Гнилушник 63 Голбец 14 Голбица 14 Голбичек 14 Голбчик 14 Голодуха 82 Голосить 149 Голосом выть 149 Голосом плакать 149. Гриб 64 150 Голосьба 151 Голубец 14 Голубика 112 Голубица 112 Голуха 82 Голыша 58 Гон 28 Гондобель 112 Гонобоб 112 Гонобобель 112 Гонобол 112 Гонодобель 112 Горбыль 96 Горенка 7, 8 Горлан 38, 128 Горлач 38, 128 Горн 22, 34 Горница 7, 8 Горно 20 Горно 22, 34 Горнушка 21, 22, 25, 26, 34 Горобарка 80 Города 28, 30 Городьба 29 Горожа 28 Горон 22 Горчуха 82 Горчушка 82 Горшок 38, 39, 40 Горькуша 88 Горькушка 90 Горькушки 92 Горьчук 90 Дарынца 88 Гостинцы дарить 156 Дарьюшка 88 Грабальник 72 Движок 16, 24

Грабарка 80 Грабелень 72 Грабелище 72, 75 Грабельки 75 Грабельник 72, 75 Грабельница 72 Грабельнище 72 Грабельня 72 Грабельцы 75 Грабельщик 72 Грабенки 75 Грабёлки 75 Грабилище 72 рабильник 72, 75 рабильница 72 рабильнище 72 рабильня 72 Грабильщина 72 Грабки 75 Граблевище 72 Граблёвище 72 Грабли 75 Грабловище 72 рабнище 72 Грабовилище 72 Грабульцы 75 рабушка 75 рабцы 75 раммофончик 110 Гребёнка 75 Грибийца 132 Γραδόκ 64 Громоток 110 Громотушка 110 Грубить невесту 150 Грубка 22 Гружовник 116 Груздь 83 Грустить невесту 149 Грухва 109 Грыжовник 116 Грыза 109 Грядка 27, 47 Губан 83, 88 Гувённый сарай 1 Гувённый царай 1 Гувинник 3 Гузика 109 Гулянка 82 Гумённая корзина Гумная корзина 130 Гуня 55 Дагорка 113 Дальний огород 3 Дарёный обед 155 Дарить каравай 156 Дарить молодых 156 Дарить невесту 156 Дарма 68 Дары дарить 156 Дары носить 156 Дарын губы 88 Дарынна губа 88

Двоёки 139 Двоенеши 139 Двоешата 139 Двоёшки 139 Двоешни 139 Двойшки 139 Двойка 139 Двойна 139 Двойнёвые 139 Двойнешки 139 Двойнешные 139 Двойники 139 Двейницы 139 Двойнички 139 Двойничники 139 Двойничные 139 Двойнишки 139 Двойнюшки 139 Двойнята 139 Двойняшники 139 Двойняшные 139 Двор 2 Дворина 2 Двояки 139 Двояшки 139 Двурядка 66 Дева вековая 158 Девичий 138 Девок 158 Деву́н 158 Девуха 158 Дежа 35 Лёжка 35 Деколонница 140 Делованье 155 Денник 5 Дергуска 105 Деревняк 96 Держалка 27 Дернина 57 Дерно 57 Дерновина 57 Дернячья земля 57 Дерун 124 Дерунок 124 Дерюги 62 Десятка 67 Деўн 158 **Дёр** 58 Диван 18 Длинный ход 79 Добавок 3 Договорность 145 Додон 128 Доенка 52 Доёнка 52 Дойлка 52 Дойльник 52 Дойка 52 Дойнёнка 52 Дойник 52 Дойница 52 Дойнушка 52 Долгий ход 79 Долгуша 79 Долгушка 79 Долдон 128 Дом 2

Домовник 136, 137 Домовнички 137 Дом смотреть 146 Домушка 1 Донье 63 Донья 88 Доня 88 Дорочёна 123, 124 Досмотр 146 Доянка 52 Дразнить невесту 150 Драники 124 Дранина 55 Дранка 124 Драночная корзина Дранцы 124 Дранчик 124 Дрань 55 Драньё 55 Драюн 124 Древляк 96 Древняк 96 Дрова носить 157 Дровесник 96 Дровинник 96 Дровишник 96 Дровник 96 Дровняк 96 Дровяник 96 Дровяница 96 Дровяной 96 Apóra 79 Дроги 79, 80 Дрожонка 122 Дрончик 124 Дроченя 122 Дрочён 122 Дрочёна 122, 123 Дрочёнина 122 Дрочёнка 122, 123 Дрочённик 122 Дрочённица 122 Дрочёнок 122 Дрочёны 122 Дружка 144 Дружко 141 Дружко-Локотошко 141 Друньё 55 Дрябы 80 Дубовик 81 Дубянка 81 Дулейка 54 Дулетка 54 Дунька 88 Ду́нюшка 88 Дуня 88 Дуня губастая 88 Дуняшка 88 Дуплика 82 Дуплянка 82, 87, 88 Дупляшка 82 Дура 112 Дурак 112 Дуряка 112

Дурник 112 Душегрея 54 Душефейка 54 Дыба 47 Дыханка 124 Дядька 141 Ейш 55 Ела 104 Еланка 104 Елань 104, 118 Еловый груздь 83 Елошник 101 Елунник 104 Елшияк 101 Емки 32 Ендовище 97 Ёжка 54 Елку выкупать 152 Елку наряжать 152 Елку окупать 152 Елку откупать 152 Елку покупать 152 Елку пропивать 152 Елку рядить 152 Елку справлять 152 Ёлку ставить 152 Елку украшать 152 Елочки 105 Елочку выкупать 152 Елочку наряжать 152 Елочку петь 152 Елочку снаряжать 152 Елочку справлять 152 Елочку ставить 152 Жалица 108 Жараток 22 Жарень 103 Жарновка 22 Жбан 36, 41 Жгучая 108 Жгучка 108 Жегала 108 Жегальник 108, 138 Жегальница 108 Жегарь 108 Жегливка 108 Жегука 108 Жегунья 108 Железняк 59 Желтёнка 86 Желтик 81 Желтовушка 86 Желтуха 86 Желтушка 81, 86 Желтушник 88 Желтяк 81 Женская берёза 99 Жеряло 21 Жесток 50 Жёрдочка 27 Жердьё 30 Животик 47 Жировой 138 Жировой ребёнок

Жиряк 138 Жмыхи 121 Журавый 138 Забенка 133 Забор 30 Завал 118, 119 Завод 118 Заводила 117 Заводина 118 Заводка 104 Заводь 117, 118 Загатка 15 Загатник 15 Загнет 20, 22 Загнетка 20, 21, 22, 26, 33 Загнеток 20 Загнеть 20 Загиётка 20, 22 Заговор 145 Загон 28 Загорнушка 22 Загородка 30 Загородь 30 Заграда 29 Загрёбка 22, 34 Загувёнки 3 Зада 3 Задарыга 27 Задвигала 16, 26 Задвигалка 16 Задвигуша 16 Задвигушка 16 Задвижка 16, 24, 26 Задворица 3 Задворки 3 Задворник 3 Задерга 27 Задергушка 27 Задки 3 Задний огород 3 Задник 9, 18 Задня 9 Задняя изба 9 Задорга 27 Задорога 27 Задрага 27 Задрога 27 Задруга 27 Задрыга 27 Зады 3 Заёмок 3 Зайчик 89 Зайчушка 83, 86, 89 Заквасница 36 Закид 16 Закидка 16 Закладка 16 Закоўлок 15 Закрой 24 Закрутка 117 За курицей ходить 157 Закут 4, 5, 15 Закута 4, 5 Закутка 1, 4, 5, 15, 24 Заку́ток 4, 15, 22 Закутье 15

Дом глядеть 146

Дурёна 112

Дурман 112

138

Жируха 83

Зал 8 Зала 8 Залавок 15 Залады 145 Залежи 59 За́лежь 95 Залога 65 Заложная 57 Залужата 57 Замёт 20, 22 Замёток 20 Замочка 59 Западия 11, 12, 13 Запанья 13 Запаршик 37 Запасево 61 Запастбище 61 Запаства 61 Запастушная 61 Запастушье 61 Запасушина 22 Запеканка 122, 123 Запечек 15, 23 Запечечник 15 Запечка 15, 23 Запечник 15 Запечь 15 Запечье 15 Запира 16 Запирашка 16 Запирка 16 Запой 145, 147 Заполица 73 Заполища 96 Заполосок 3 Заполье 59 Запольная земля 59 Запор 16 Запора 16 Запорка 16 Запулька 71 За́рево 69, 103 Зарига 3 Заросник 97 Зарость 97 Зорось 97 Зарощина 97 Заручанье 145 Заря 69 Зарянка 69, 137 Заря хлебная 69 Засиделая 158 Засиделка 158 Засиделки 147 Засидки 147 Заскул 22 Заскуло 22 Заскулье 22 Заскульник 22 Заску́лья 22 Заслон 26 Заслонка 24, 26 Засов 16 Застенка 22 Застенок 22 Застольник 155 Застранка 22 Застринка 22 Застронка 22

Затоп 21 Затопка 22 Заўгол 138 Заулок 6, 7, 15, 22 Заўстье 22 Захлёсть 59 Захлёстье 59 Заход 15 Заходчик 15 Захолустье 59 Зачело 22 Зачёлок 21, 22 Защёлка 16 Заячки 86 Заячье ушко 86 Заячья губа 86 Зеленуха 83 Зеленушка 40, 83 Землянига 114 Земляника 114 Земляница 114 Зеркало 104 Зобенька 130, 133 Зобня 130 Золотить 156 Золотить край 148 Золотить стол 148 Зольник 22 Зонт 64 Зорево 103 Зореньку проплаки- Каракулька 71 вать 151 Зорица 69 Зорница 69 Зорька 69 Зорьки 149 Зорьку плакать 151 Зорю выть 151 Зорю отплакивать Зорю провывать 151 Зорю пропевать 151 Зоряница 69 Зорянка 69 Зрелка 69 Зрелуха 69 Зряница 69 Зубило 44 Зыбка 47, 48 Зыбок 47 Зыбочка 133 Иглесь 105 Игольник 102 Игородки 3 Игральная 136 Игрища 137 Игрище 136 Изба 8, 136 Избушка 4, 136, 137 Изгорода 28 Изгородка 30 Изгородь 28, 30 Изгребья 77 Идти к дарам 156 Измятина 121

Изобка 136, 137

Иконница 49

Имение 2 Искать курочку 157 Искоска 49 Искосок 49 Искра 102 **Кавардак** 123, 124 Кавардашка 123, 124 Кавардашки 126 Кавардык 123 Каганец 51 Каганок 51 Кадочка 35 Кадушка 35 Казёнка 9, 14, 15, 18 Казна 15 Калашник 122, 123 Калуга 104 Калюжина 120 Каменное блюдо 42 Каморка 9 Кандейка 40, 41 Кандилка 40 Кандичка 40 Кандюшка 40 Каприва 108 Капустник 3, 138 Каравай носить 156 Каравай разносить Караватица 123, 124 Каракуля 71 Карасик 85 Карасяк 85 Каоженка 14 Картовник 123, 124 Картовница 123 Зорьку выплакивать Картофельник 3, 122, 123, 124 Картофельница 123 Картофельный коржик 124 Картофельный ситник 124 Картофленик 124 Картошка в коже Картошка в кожуре 125 Картошка в кожурках 125 Картошка в листках 125 Картошка в лохмотьях 125 Картошка в лушпайках 125 Картошка в мундире Картошка в обмотках 125 Картошка в одёжке Картошка в очистках 125 Картошка в порточках 125

Картошка в скорлу- Клякиш 126 πé 125 Картошка в слупышах 125 Картошка в тулупе Кляхта 126 125 Картошка в тулупчике 125 Картошка в шелухе 125 Картошка в шинели Картошка в шинельке 125 Картошка в шине- Коза 66 лях 125 Картошка в шубе Картошка с вару 125 Картошник 123 Каталень 44 Каталка 44 Катало 44 Катальник 44 Каток 44 Качалка 47, 48 Качель 47 Качка 48 Качок 47 Качулка 47 Качуля 47 Кашник 40, 122, 123 Кашница 40 Квасная кадка 36 Квасник 36 Квасийца 35, 36 Квасовка 36 Квашник 35 Квашня 35, 36 Квашонка 35, 36 Квохту́н 128 Кивот 49 Килуша 109 Кноска 49 Киот 49 Киотка 49 Кирга 73 Киселка 106 Кислик 106 Кислика 106 **Кислица** 106, 107 Кисличка 106 Кислуха 106 Кислушка 86, 106 Кислятник 106 Клади 65 Кладушка 65 Қладушки 62 Класть на молино 156 Клев 4, 5 Клевушок 4, 5 Клетка 7 Клеть 4, 5, 7, 11, 12 Клеух 4 Клёц 124 Клюка 34 Колотовка 44, 45 Ключ 117

Клякуша 126 Клякуши 126 Клякушки 126 Княжий обел 155 Княжной стол 155 Княжобед 155 Княжовый обел 155 Княжовый стол 155 Коблы 58 Кобылка 78 Кобыльник 105 Кобылятник 107 Козелок 89 Козёл 65, 83, 89 Козёлик 89 Козлёнок 89 Козлик 89 Козлочек 89 Козлы 31 Козочка 66 Козырёк 64 Койник 18 Колдоб 120 Колдоба 120 Колдобанна 120 Колдобанка 120 Колдобашина 120 Колдобашка 120 Колдобина 120 Колдобица 120 Колдобия 120 Колдобонна 120 Колдопина 120 Колдун 51 Колдыбань 120 Колдыбашия 120 Колесевина 120 Колесевник 120 Колесинник 120 Колесни 79 Колесница 79, 120 Колесня 79, 120 Колея 120 Колица 3 Колобанчик 124 Колодец 118 Колокольчик 110 Колокорка 80 Колосевая 130 Колосёнка 130 Колоси 31 Колосная коробица 130 Колосная плетуха 130 Колосник 81 Колосники 31 Колосийца 69, 130 Колосийцы 31 Колоснички 31 Колосовик 81, 91 Колосья 31 Колосяная корэйна

Колотушка 45

Колубель 48 Колушки смотреть 146 Колыбель 48 Колыжка 80 Колыма 80 Кольё 120 Кольсевина 120 Колья 120 Колюбель 48 Колюжник 94 Колявина 120 Комибобель 112 Комибобельник 112 Комы 58 Коневик 107 Конёвник 107 Конёвый щавель 107 Конёк 18 Конённик 107 Конина 107 Кониный шавель 107 Конник 18 Конный шавель 107 Κομοδόδ 112 Конобобель 112 Конобобельник 112 Конодобель 112 Коноплиник 3 Конопляник 3 Конские плётки 107 Конский щавель 107 Конфеточник 138 Коньяк 107 Конюшна 4, 5 Конюшник 5 Конюшия 5 Конявник 107 Коняжник 107 Конятник 107 Konáu 71 Копеечник 39 Копёр 64 Коплун 128 Коптелка 51 Коптелочка 51 Коптёлка 51 Қоптушка 51 Коптюша 51 Коптюшка 51 Копушка 67 Қопчушка 51 Копырюлина 71 Копырюлька 71 Копырюля 71 Копыч 71 Кореч 43 Корец 43 Корзина 130, 131 Корэйнка 132 Корить невесту 149 Кормилы 147 Кормная кошёлка Кормовая кошёлка 130 Кормовушка 130 Кормяная зобня 130

Корнуха 132

Клюшка 34

Картошка в рубаш-

ке 125

Корнятник 97 Короб 130, 131, 133 Коробица 130 Коробница 130 Коробок 132, 133 Коровий щавель 107 Коровка 81 Коровник 5, 107 Коровушка 87, 88 Коровушки 107 Коровын губы 83, 88 Коровьи тропы 87 Коровяк 89 Коровятник 107 Коромысел 46 Коромысла 46 Коротайка 54 Коротейка 54 Коротышка 54 Корошня 130 Корошонка 132 Корсет 54 Корсетка 54 Корули 79 Корчаг 39 Корчага 36, 39 Корчажка 39 Корьё 97 Корьёжник 97 Корьяжник 94, 97 Корьятник 94, 97 Корявая берёза 99 Коряжник 96 Корянка 131 Kocá 117 Косные грабли 75 Костерь 77 Костига 77 Костра 108 Кострика 77, 108 Косу заплетать 153 Косуля 73 Косу продавать 153 Косу расплетать 147, 153 Косяки 49 Котёл 117, 118 Котловина 117 Korýx 5, 7 Кохан 130 **Кочат 107** Кочедык 128 Кочерга 34 Кочет 128 Кочеток 106, 107, 128 Кочетошник дикий 107 Кочура 66 Komápa 5 Кошель 130, 131, 134 Круг 65 Кошельник 130 Кошёлка 53, 131, 132, 133, 135 Кошёлочка 133 Кошига 130 Кошка 70, 71 Кошки 75 Крутояр 118 Кошла 130 Крутун 117 Круть 117 Кошлак 130

Кошовка 131 Кошулка 53 Крапива 108 Крапивица 108 Крапивник 108, 138 Крапивница 108 Крапивный 138 Красик 85 Красиновик 85 Красичок 85 Красная нзба 8 Красная комната 8 Красная ягода 114 Красник 85 Красничок 84, 85 Красновик 85 Красноголовик 85 Красное место 154 Красночок 85 Краснуха 84, 85, 108 Краснушка 84 Красные получать Красный гриб 85 Красный лес 100 Красный обед 155 Красный стол 155 Красный угол 154 Красовик 85 Красоту выкупать 152Красоту петь 152 Красоту продавать 152, 153 Красоту справлять 152 Красу красить 152 Красуля 86, 87 Красу рядить 152 Красяк 85 Крежовник 116 Крепива 108 Кресла 79 Крест 67 Крест выкупать 152 Крестец 17, 67 Крестёнка 67 Крестик 67 Крестовина 67 Крестовка 67 Крестцы 31 Крижовник 116 Коннка 38 Крипица 108 Кричать 149 Кропь 108 Крошня 130, 132 Крошонка 127, 130, 132 Круглая картошка Кругляш 125 Круговерть 117 Кружовник 116 Крупеник 122

Крыжовник 116 Крынка 38 Крыша 64 Крышка 13 Дрюк 71, 75 Крюки 75 К рюмочке подходить 156 Крючи 79 Крючок 70, 71, 75 Крючья 75, 78, 79 Крякушка 80 «К стакану!» 156 «K cúpy!» 156 Кубан 38, 39 Кубанка 22 Кубатор 138 Кувшин 38 Кувшинка 132 Kyrá 109 Кудельница 133 Кудрявая берёза 99 **Куженька** 131, 132. 133 Куженьки 122 Кужня 130 Кузяк 109 Кузика 109 Кузов 130, 131, 132. 134, 135 Кузовик 134 Кузовка 130, 132, 133 Кузовлёк 134 Кузовок 131, 132, 133 Кузов санный 135 Кузовья 134 Кукла 109 **Куклюшка** 27 Кукушник 105 Кулага 126 Кулебяка 126 Кулебяки 126 Кулига 104 Кулижка 104 Кулик 158 Кулюшка 15 Куманига 112 Куманица 112 Куниховка 107 Куряная мещалка 158 Курицу искать 157 Курицу рядить 157 Курник завивать 152 Курочка 86 Курочку искать 157 Курочку потерять 157 Куртачка 54 Курташка 54 Куртейка 54 Куртина 104 Куртинка 104 Куртянка 104 Кустарник 138 Куст выкупать 152 Куст рядить 152

Куток 5, 15 Куфня 9 Кухня 9 Кухонная лавка 19 Куцефейка 54 Ку́ча 61, 66 Кучерявая берёза 98 Кучка 66 Кушин 38 Лабуда 55 Лабузы 80 Лавка 18 Лавочки смотреть 146 Лагу́н 37 Лагунка 37 Лады 145 Ладушки 145 Лазья 15 Ландава 79 Ландушка 124 Ланка 6 Ланки 3 Лапа 17, 75 Лапки 75 Лапотник 94 Ларец 140 Латка 24, 42 **Ле́дник 11, 12** Лежанка 14, 18 Лежки 59 Лейка 117 Ленты 140 Лепёшка 124 **Леп**ўн 124 Лепушка 124 Лесная ягода 114 Летник 7 Летняя клетка 7 Лёх 12 Лисичка 86 Лисье ушко 86 Лиственная берёза Лисята 86 Лодыжка 80 Лоза 62, 98 Лознина 98 Лозняк 98 Лозовая берёза 98 Лозочка 98 Лозья 78 Ломнина 55 Ломог 79 Лопатка 53 Лопаточник 53 Лопаточница 53 Лоханка 37 Лохань 37 Лохмота 55 Лохмотки 55 Лохмоты 55 Лохмутья 55 Лохмушка 55, 87 Лоходьё 55 Лошадиная киселка 107 Лошадиная кислика

Лошадиные кашки Лошадиные стопки Лошадиный кочет 107 Лошадиный столбец 107 Лошадіный шавёль 107 Лошадник 107 Лошило 44 Лошильник 44 Лошина 44 Лощинка 104 Лубок 131 Лубочная корзина 131 Лубяная 133 Лубянка 131 Лубяной ящик 133 Лу́га 57 Луговина 57, 104 Луговинка 104 Луговинник 57 Лужок 104 Лукошко 131, 132, 133, 134 Лупеликой картошка 125 Лупшак 82 Лупыш 89 Лупыши 89 Лутошко 134 Лучка 75 Лучки 130 Лучиик 50 Лучница 50 Лучок 75 Лучшее место 154 Люк 13 Люлька 48 Люлюшки 126 Ляда 57 Лядина 57 Лякушки 125 Макушка 83 Маленький лес 93 Марфик 83 Маслёнка 45 Маслобойка 45 Масляк 82 Мастюшка 40 Матвеевна 88 Матка 47 Матрёна 88 Матрёнина губа 88 Матрёнка 88 Матрёшка 82, 83, 86, Матрюшка 88, 92 Махолочка 40 Махотка 38, 40 Мгла 69 Мглица 69 Медведя выкупать Медвежатник 113

Медвежник 113

Медвёжьи ягоды 113 Мелкий лес 93 Мелколес 93 Мелколесик 93 Мелколесник 93 Мелколесье 93 Мелудивник 107 Мельшина 68 Меля́дник 93 Меляжник 93 Мелянник 93 Мелятник 93 Меляшник 93 Место продавать 153 Место смотреть 146 Меховое место 154 Месячник 61 Месяшна 61 Метёлки 105 Мехушка 54 Мешалка 45 Мигалка 51 Мигулька 51, 124 Мигушка 51 Миром 68 Мирское 61 Миска 42 Можжуха 105 Молево брать 156 Мо́лево собирать 156 Молико 156 Молин собирать 156 Молино собирать 156 Молину собирать 156 Молины брать 156 Молины собирать 156 Молния 51 Молодель 93 Молоделье 93 Молодельник 93 Молодку яскать 157 Молодуху искать 157 Молодийк 93 Молодняк 93 Молодятник 93, 129 Молокан 90 Молоканка 82, 90 Молоканник 82, 90 Молоканница 90 Молонья 69 Молотильня 1 Молоцник 129 Молочай 90 Молочайка 90 Молочанка 90 Молочник 40, 123, 129 Монтачка 53 Моргалка 51 Moprác 51 Moprácuk 51 Моргаслёнка 51 Мост 7, 62 Мостик 10 Мостина 7, 10, 130 Мостинка 10, 132 Мостки 10 Мостовенька 10

107

Кут 15, 17, 154

Кутник 15, 18, 19

Мостовинка 10, 13 Мостовинник 10 Мосток 10 Мостоненка 10 Мосточек 10 Мостушка 10 Мостянка 10 Мотыжка 70 Мотышка 23 Мотылёк 111 **Мотя 88** Мохиушка 82, 87, 88 Моховік 89, 92 Мохры 55 Мочага 120 Мочажка 87 Мочанка 82, 87 Мочешник 133 Мочка 76, 77 Мочкины 88 Мочужка 87 Мочуха 92 Мошаник 11 Мошеник 4 Мошник 4, 40, 129 Мужская берёза 98 Mypá 127 Мурцовка 127 Мутовец 45 Мутовка 45 Мушник 7 Мыкалка 76 Мыкало 76 Мыкальник 133 Мыкальница 133 Мыкан 133 Мыканка 76, 77 Мыканник 133 Мыло 140 Мылы 140 Мычка 76, 77 Мычки 77 Мышиные столбцы 105 Мышник 4 Мякейница 1 Мякинная корзина Мякильница 1 Мякильня 1 Мякинник 1 Мякинница 1 Мякитник 1 Мя́киш 126 Мякушки 126 **Мя́та** 123 **Мятельница** 1 Мятильница 1 Мятка 123 Мятник 123 Мятуха 123 Мятушка 123 Наберка 132 Набирка 132 На блинки ходить 157 Набор 140 Набрусник 53 «На быка» 68

Наватник 54 Навес 64 Навёртыш 16 Навильник 71 Навозная телега 80 Навозник 80 Навозница 80 Нагрудник 54 Нагульник 138 Нагульный 138 Нагуляный 138 Надолба 158 Надушка 54 Назол 22 Наил 126 Найдёныш 138 Накаллок 25 На каравай давать Ηακάτ 31 Накатник 62 Наливашка 43 Наливка 43 Налишка 43 Намыйка 77 Намыка 76, 77 Намычка 76 Намычки 77 На отводы ходить 157 Напарники 139 Напогребица 13 Наполовник 43 Наряда 56 Насковородник 33, 123 Наслуз 126 Настой 121 «На сыр!» 156 На сыр давать 156 На сыр класть 156 На сыр подать 156 На сыр положить 156 На сыр собирать 156 Нахлобучка 24 Начало 145 Нашесть 31 Неваляшки 126 Невестино место 154 Невестин прибор 140 Невесту искать 157 Невыходец 126 Невыхоженный 126 Негодня 126 Неделовой 96 Недожклый 126 Недокислый 126 Недопечённый 126 Недородная 59 Нежилая 7 Незадачник 126 Незадачный 126 Незаконник 138 Нелупа 125 Нелупешка 125 Нелупиха 125

Нелупленная

картошка 125

Нелупуха 125

Немка 109 Необлупленная картошка 125 Непахоть 57 Непашь 57 Непересаженная 158 Непета 158 Непетые волоса 158 Неподойдённый 126 Непорочная 158 Неразделка 57 Неродимая 59 Неродящая 59 Нести курицу 157 Неудачник 126 Неухлебенная 59 Нечуткая берёза 99 Никудышный 126 Новина 57 Новь 57 Horá 61 Ноченик 81 Ночник 51 Ночнушка 51 Обабок 91 Обалиха 125 Обалка 66 Обедельная 9 Обжа 74 Обжимка 54 Обжимок 54 Облог 57 Облога 57 Облюг 57 Обносить караваем Обносить каравай 156 Обноски 55 Обносы 66 Оболюква 109 Оборог 64 Обощник 3 Обрат 121 Обрез 37 Обрывалка 70 Обряд 56 Обряда 56 Обужа 74 Обхлопки 77 Обходить сыром 156 Обшаник 4 Община 68 Обыгрывать невесту 149, 150 Оверши 63 Овечку искать 157 Овощник 3 Ospár 119 Овцу нскать 157 Овчарник 4 Овчарня 4 Овчарух 4 Овшайник 1 Овшаник 4, 5, 11 Овшейник 11

Оглобля 74 Огневой столбец 107 Огород 3 Огородец 3 Огородка 28 Огородь 28 Ограда 29 Огувёнки 3 Огувённик 3 Огуречник 3 Одаривать молодых 156 Одворина 2 Одворица 3 Одворка 2 Одворки 3 Одворница 3 Одворок 2 Одворье 2 Одёнок 63 Одетая картошка 125 Одёвка 56 Одёжа 56 Одёжина 56 Одёнок 62, 63 Однобрюшки 139 Однобрюшники 139 Однодворок 2 Однокоска 158 Однорядник 66 Одонки 63 Одонок 62, 63 Олонцы 62 Одонь 62, 63 Одонье 62, 63 Одуга 21 Озадки 3 Озарница 69 Озолотить край 148 Озолотить невесту Озолотить стол 148 Озолочение 156 Околиш брать 148 Околотки 65 Очольщину брать 148, 153 Оконевник 107 Окоренка 37 Окрошка 127 Окружки 66 Окупать невесту 148 Окупать стол 148 Окучка 70 Окучник 70 Окучница 70 Оладья 124 Олвянка 87 Олешина 101 Олешник 101 Олёнина губа 88 Олёх 101 Ольха 101 Ольхатник 101 Ольхашник 101 Ольхи 101 Ольховик 101 Отдушинка 3

Ольховник 101 Ольховый лес 101 Ольхушник 101 Ольшак 101 Ольшаник 101 Ольшанина 101 Ольшатник 101 Ольшина 101 Ольшинки 101 Ольшия 101 Ольшияк 101 Омат 118 Омёлки 77 Омут 118 Омшаник 4, 5, 11, 12 Омшарник 4 Омшейник 4. 7 Омшеник 11 Омяльи 77 Опалубник 62 Опарёнки 35 Опашка 73 Опевать невесту 149, Опеструшки 105 Опестушки 105 Опестыш 45, 105 Опечек 14, 15, 20, 23 Опечник 23 Оплакивать 149 Опоек 129 Опоековый телёнок 129 Onóeus 129 Опоешек 129 Опоёнок 129 Опойчик 129 Ополовник 43 Ополовница 43 Ополовня 43 Опряжь 74 Оралка 73 Орина 88, 91 Орины 83 Осек 28 Осенник 81 Осёлок 104 Осиновик 85 Осиновый 85 Осиновый гриб 85 Остарок 55 Остожек 62 Остожье 62, 63 Острец 59 Острёпки 77 Осыпь 47 Отбивки 121 Отбон 121 Отвал 75 Отвар 121 Отвод 96 Отводины 155 Отводы 155 Отворка 13 Отгул 155 Отдавать красу 149 152

Отколотки 121

Откупать место 148 Откупать невесту Откупать стол 148 Откуп давать 148 Отмёски 121 Отпевать невесту 149 Отпирье 155 Отпоеш 129 Отпой 149 Отпуск делать 149 Отрез 37 Отрепья 77 Orpen 77 Отрёпки 77 Отрубки 96 Отстой 96, 121 Отстойник 96 Οτετήπ 15 Оттопки 121 Оттопленки 121 Отхожая 136 Отхожий дом 136 Отцеп 47 Отцепь 47 Охвостье 77 Охлопки 77 Охлопок 77 Охлопья 77 Охосливая берёза 99 Оцелье 21 Оцельник 21 Оцеп 47 Оцепь 47 Очелье 20, 21 Очел 47 Очёльник 21 Очёлок 20, 21, 27 Очёски 77 Очёсы 77 Очилье 21 Ошёсток 20 Ощавельник 106 Падарня 63 Падерник 63 Падерны 31, 62, 63 Падернь 62, 63 Падрина 62 Паль 62 Пазухи 22 Палка 27 Палынь 103 Пальцы 75 Пампушка 124 Парадый обед 155 Парные 139 Парнята 139 Парышки 139 Паства 61 Пастушина 61 Пастушка 105 Пастушна 61 Пастушник 61, 105 Пастушное 61 Пастушок 105 Пастушные 61

Пастушья 61

Ольховка 101

Овшеник 5, 7, 11

Овшиник 1

Оглобки 74

Пастушню платить Пастушню получать 153 Пастушня 61 Патока 121 Паўжин 60 Паужина 60 Паўжинник 60 Паўжинок 60 Паужник 60 Паука выкупать 152 Пахота 3 Пахтань 121 Пахтанье 121 Пахтенья 121 Пахтушка 45, 121 Пахтынь 121 Пахтынья 121 Пачка 66 Пашивник 94 Пашинник 94 Паштань 121 Певун 128 Пекулька 40 Пелед 30 Пеледа 1 Пелёва 98 Пелёвая берёза 98 Пелёвник 98 Пензель 54 Первое место 154 Переводы 31 Перегостки 155 Перегощенье 155 Переда 79 Передки 79 Переднее место 154 Передний зал 8 Передний ўгол 154 Передняя изба 8 Передняя комната 8 Передок 79 Перёд 8, 154 Перекуска 60 Перелог 57 Переметник 62 Перепивки 155 Перепирки 155 Перепирье 155 Перерез 37 Пересек 37 Перетыки 29 Переўзинка 15 Переулок 15 Перехват 60 Перехватка 60 Перехваток 60 Пест 105 Пестачки 105 Пестик 45 Пестики 105 Пеструшки 105 Пестурки 105 Пестушка 105 Пестушник 105 Петух 107, 128 Петушиная картошка 125

Петушкіі 105 Петушок 86 Петь злодейку 151 Петюха 109 Пецурка 25 Печорка 25 Печорки 25 Печура 25 Печурка 22, 25 Печурки 25 Печурок 25 Печушка 25 Пещурка 25 Пивень 128 Пир 155 Пировые 142 Пирующие 142 Питерка 109 Плакать 149, 151 Плакать зори 151 Плакать зорю 151 Плакса 99 Плакучая берёза 99 Плакучка 99 Пламень 103 Пламя 103 План 2 Плант 6 Платить поклажные Плетень 130, 135 Плетешок 132 Плетёнка 130, 131, 133, 135 Плётки 30 Плетуха 130, 131, 135 Поддубёшник 81 Плетушка 130, 131, Поддубник 81 132, 133, 135 Плетюха 130. 133. Плетюшах 135 Плетюшка 130 Плечико 50 Плечо 27 Плешки 105 Плошка 42 Побыванки 155 Повал 95 Повалесье 95 Поваленник 95 Поварёшка 43 Повешало 27 Повой 147 Повывать 149 Поглядельник 143 Погляденец 143 Погреб 12 Погребец 13 Погребица 12, 13 Погребка 12 Погребница 12, 13 Под 22 Подавалица 71 Поданя 61 Подберезник 91 Подберёзовик 91

Подберезовый 91

Подблинник 33

Подбонна 121

Подболотник 88 Подбор 96, 102 Подбрусник 53 Подвалок 11 Подвенечница 144 Подвенечный набор 140 Подвёс 64 Подвечере 60 Подвечерево 60 Подвечёрка 60 Подвечёрок 60 Подволока 78 Подворье 2, 3 Подворье смотреть 146 Подгоренка 11 Подгори 22 Подгребень 82 Подгреб 83 Подгрёбки 82 Подгруздень 82 Подгруздник 82 Подгруздь 82 Подин 63 Поддон 62, 63 Поддонки 63 Поддонник 52, 62 Поддружник 141 Поддружье 141 Поддубёник 91 Поддубенок 81. Поддубеня 88 Поддубёнка 82 Поддубёнок 81 Поддубовик 81 Поддубовка 82 Поддубовник 81 Поддубовый 81 Поддубок 81 Поддуплянка 82 Подёвка 55 Подённая 61 Подённик 62, 63 Подёнок 62 Поджарник 22, 23 Подживотень 54 Подживотник 54 Подживотня 54 Подзагнета 23 Подзагнетка 22, 23 Подзайчик 89 Подзалёшник 89 Подзаячник 89 Подзол 59 Подзольник 22 Подин 63 Подина 31, 62 Подказёнка 15 Подказённик 93 Подквасье 35 Подкладин 62 Подклет 4, 12 Подклетник 11 Подклеть 4, 7, 11 Подкопешник 62

Подкоровник 83 Подкрапивник 138 Подкрапивный 138 Подлес 93 Подлёсок 93 Подложка 62 Подмасленник 89 Подмаслёнок 89 Подмог 68 Подмога 68 Подмолочник 129 Подмост 11 Подмостье 11, 62 Поднавес 64 Подневестник 141 Подневестница 144 Подобед 60 Подобедок 60 Подоенка 52 Подоёнка 52 Подонна 52 Подойка 52 Подолёнка 83 Подонки 63 Подонок 62, 63, 121 Подонье 63 Подопечек 23 Подорежник 81 Подореховик 82 Подореховина 82 Подореховица 82, 90 Подореховка 82 Подореховый 82 Подорешина 82 Подорешник 81, 82 Подорешница 82, 90 Подорожина 82 Подорожка 88 Подосинник 85 Подосиновик 85 Подосинь 85 Подосиновый 85 Подосинчик 85 Подосиныш 85 Подоходки 61 Подперёд 154 Подпечек 23 Подпечка 20, 23 Подпечник 20, 23 Подпечь 23 Подпечье 23 Подпирье 155 Подплесень 107 Подпол 11 Подполец 13 Подполица 11, 13 Подполище 13 Подполы 11 Подполье 11 Подпольница 13 Подпосудник 19 Подрёмка 57 Подросток 93 Подружие 141 Подсарайник 1 Подсващинца 144 Подсвечник 50, 51

Подсосенки 89 Подсосник 89, 105 Подставка 65 Подстил 62, 65 Подстилка 135 Подстильник 62 Подстожник 62 Подстожье 62, 63 Подстой 96 Подстойник 96 Подтоварник 62. 96 Подтопорник 96 Подужин 60 Подужинок 60 Подхват 32 Подхоромина 11 Подшёст 23 Подшёсток 23 Подыбница 83 Подызбица 11 Подызбинца 13 Подыконка 49 Подъёлоша 87 Подъём 13, 32 Подъёмка 57 Подыконник 49 Поезжане 142 Поезжина 155 Пожена 104 Позадки 3 Позебника 114 Познавки 155, 157 Познавтие 155 Познатки 155, 157 Познатье 155 Покрытка 158 Покрышка 64 Покупать косу 148 Полавочник 18 Поладки 145 Полады 145 Полати 14 Полать 14 Полденевник 60 Полдень 60 Полдёнка 52, 60 Полдённица 52 Полднёвка 52 Полдни 60 Полдник 60 Полдикца 104 Полдничатие 60 Полднюшка 52 Полдня 60 Полевая береза 98 Полёва 98 Полёвник 98 Полица 19, 49 Половень 1, 43 Половешка 43 Половешник 13 Половинка 1, 13 Половица 13 Половичина 13 Половница 10, 13 Половийчина 13 Половничка 13

Половня 1, 43

Половушка 13

Полог 80 Полозья 78 Полок 31 Поломня 43 Полоник 43 Полонка 43 Полоса 3 Полотик 70 Полощало 44 Полуденье 60 Полудёнка 52 Полудённик 60 Полудённица 52 Полудёнок 60 Полуднёвка 60 Полудни 60 Полудник 60 Полудница 60 Полудня 60 Полудруж 141 Полудружек 141 Полудружка [4] Полукадушка 37 Полурёз 37 Полчан 37 Полымя 103 Поместное 3 Поместье 2 Поместье смотреть 146 Помога 68 Помолотки 68 Помочь 68 Помывашки 155 Помывки 155 Пончик 124 Пол 66 Попел 103 Попка 25 Попки 66 Поплавок 51 Поплавочек 51 Пополдень 60 Попутяй 82 Попы 66 Польё 66 Пороги 10 Порожек 10 Порожки 10 Поросячий щавель 107 Порск 22 Поруб 94 Порубка 94, 96 Порубник 94 Порубок 94 Порубь 94 Порядок 6 Посад 6, 65, 93, 147, 154 Посадный стол 151 Посадок 6 Посасухи 58 Посевка 45 Посевник 134 Поседа 137 Поседка 136 Поседки 137 Посеребрить

Подкопённик 62

Подсевальник 134

Подсердечник 54

тарелку 156 Посеча 94 Посёлок 2 Посиделанная 136 Посиделка 136 Посиделки 137 Посидельник 136 Посиденье 147 Посидка 136 Посидухи 137 Поскотина 28 Постав 18 Поставки 66 Поставок 66 Поставочки 66 Поставушка 65, 66 Постелень 135 Постелка 135 Постельник 135 Постила 135 Постильни 135 Постник 60 Постыш 105 Посудная лавка 19 Посудник 19 Посудница 19 Посудня 19 Потап 81 Потеряха 144 Потетюхи 88 Потируха 123 Потрепки 55 Похмёл 155 Похмёль 155 Похмелье 155 Почепня 130 Почести 155 Почестный стол 155 Пошва 13, 62 Пошевник 62 Правская берёза 98 Працкая берёза 98 Предовин 1 Предпечье 21 Предплечье 20 Предусадьба 2 Прибавок 3 Приберёзовик 91 Приблудный 138 Прибоина 27 Прибор 140 Привапливать 151 Пригулыш 138 Пригульник 138 Пригульный 138 Приданка 138 Придел 9 Приделка 9 Приделки 9 Приделок 9, 64 Прижилина 30 Прижимка 54 Прижимник 54 Прикур 60 Прикурок 60 Прикутка 1 Прилавок 19 Примост 14, 18 Примосток 10

Припыль 99 Прирез 3 Прируб 7. 9 Прирубок 9 Присадник 30 Прислон 26 Прислонка 26 Пристенок 9 Приступка 10, 14 Приулок 15 Приусад 3 Прицелина 27 Причитание 149 Причитать 149, 151 Причитывать 149 Пришёсток 20 Приямник 12 Приямок 12 Провожальница 144 Провожанье 147 Провожать 149 Прогалина 104 Прогалия 15 Прогалок 15 Прогон 6, 28 Продаванье 147 Продавать невесту 153Пролазка 13 Пролётка 15 Проложки 79 Промежник 15 Промонна 120 Пропевать невесту 150, 153 Пропивать невесту 153 Пропой 145, 147 Просмолот 65 Простенок 15 Проулок 15 Прощальник 147 Прощание 151 Прощание с волей 151 Прямая берёза 98 Прямики 91 Прямская берёза 98 Прясла 31 Прясло 28, 30 Прясна 30 Прясно 30 Прято 15 Пуженник 123 Пузан 39 Пулятка 40 Пунктик 136 Пунька 1, 7 Пусница 36 Пустаки 57 Пуставки 57 Пустота 57 Пустоцвет 59 Пустошки 57

Пустырник 57

Пухлянка 113

Пухлянки 113

Пустырь земля 59

Пушистая берёза 98 Рыхлитель 71

Пшённик 122, 123 Пылка 103 Пырви 22 Пыхта 121 Пышка 124 Пьянига 112 Пьяника 112 Пьяница 112 Пьянишник 112 Пьянка 112 Пятины 65 Пятищовка 54 Пятки 66 Пяток 66 Раёк 136 Разводящий 43 Разрез 37 Ранда 7 Раскаты 79 Распашка 3, 70, 73 Рассадник 14, 23 Расщей 50 Ратовище 72 Рванина 55 Рваничка 55 Рвань 55 Ревёть 149 Реветь в голос 149 Репейник 123 Ржа 69 Ржаклетка 124 Ржаница 69 Ритатушка 124 Роветьё 31 Рогалька 45 Рогатка 45 Рогач 27, 32 Рогули 80 Рогулька 45, 71, 78 Розвальни 80 Рожок 50 Ρόςπνακ 79 Роспуска 79 Роспуски 79, 80 Рубеж 59 Рубека 44 Рубель 44 Рубельник 44 Рубец 44 Рубёны 88 Рубило 44 Рубиль 44 Рубильник 44 Рубиха 44 Рубчатка 44 Рукобитье 145 Руку маслить 156 Рулёк 44 Румяна 140 Рукина 55 Руно 55 Руньё 55 Руфа 109 Рушник 32, 132 Рыдван 80 Рыдванка 80 Рыжик 92

Рыхлинка 70

Рычок 120 Рядок 65 Ряженый день 155 Ряжеными рядиться 157 Садила 31 Салок 3 Салашка 1 Санная корзина 135 Capáñ 1 Сбивалка 45 Сбирать к венцу 149 Селиба 104 Сбитень 121 Сбитки 121 Сбитьи 121 Сбон 121 Сбой 121 Сбойка 45 Сбойки 121 Сболтушка 121 Сборный дом 136 Свадебники 142 Свадебные 142 Свалебышные 142 Свадьба 142 Свадьбельные 142 Свадьбенные 142 Свадьбишники 142 Свальбишные 142 Сваливалка 71 Сварьбишные 142 Сваха сходатая 144 Свербика 105 Светельник 50 Светец 50, 51 Светёлка 7, 8, 50, 98, 1.36 Светилёк 51 Светилка 50 Светилина 51 Светило 50 Светиль 50, 51 Светильник 50, 51 Светильница 50 Светище 50 Светлица 8 Светник 50 Светочь 50 Свеча 50 Свинарь 88 Свинорой 88 Свиноройка 88 Свинух 88 Свинуха 88 Свинушка 88 Свиные ушки 88 Свод 21 Сволоки 80 Святой угол 154 С головы 61 Сговорёнка 145 Сговорёнки 145 Стоворёны 145 Сгородка 29 Сгребалка 71 Сдобняха 85 Севалка 134 Севаль 134

Севальное лукошко Севальня 134 Севатик 134 Севатник 134 Севня 134 Севок 134 Седак 81 Селой 81 Селезна 57 Селенушка 1 Селібки 3 Селища 3 Сельник 1.7 Сельница 1 Семенная берёза 99 Семниговая береза Семянник 99 Сенная корзина 135 Сенная кошёлка 130 Сенийк 1, 130 Сенница 64 Серачок 91 Сердечник 54 Серебрение 156 Серебрить 156 Серебрить блюдечко 156 Серебрить молодую 156 Серебрить молодых 156 Серебрить стол 148 Середа 20 Серенький 91 Серёжки 99 Серик 91 Сермяга 55 Сермяк 55 Cepýxa 82 Серушка 91 Серый гладыш 82 Серый гриб 91 Серяк 91 Сетево 134 Сеча 93, 94 Сечка 70 Сеялка 134 Сеянец 134 Сиверки 69 Сиденки 147 Сиденье 147 Сиденя 147 Синеголов 111 Синельник 111 Синенький 110 Синёга 111 Синий цветок 110 Синюга 111 Синюха 84, 111 Синюшка 38, 40, 84, Синюшник 111 Ситник 89 Сито 134

Ситовик 89

Ситулька 89

Скамейка 18 Скамья 18 Скапалка 71 Скапик 7 Скапка 71 Скапывалка 71 С караваем обходить 156 Склёзы 78 Склиз 92 Склизни 92 Склизняк 92 Склизун 92 Склизунцы 92 Склизы 78 Сковородень 33 Сковородник 33, 122 Сковородня 33 Сковородь 33 Сколдин 121 Сколотвина 121 Сколотина 121 Сколотка 121 Сколотни 121 Сколотник 121 Сколотня 121 Сколошники 31 Скороспелица 69 Скороспелка 69 Скребень 70 Скрипач 90 Скрипенка 90 Скрипица 82, 90 Скрипница 90 Скрипуля 82, 90 Скрипун 90 Скрипуха 82, 90 Скрипучий гриб 90 Скрипучка 82, 90 Скрипуша 90 Скрипушка 90 Скрыпень 90 Скрябка 70 Скряпива 108 Скул 22 Скула 22 Скуло 22 Скулок 22 Скулья 22 Скутник 19 Сластёнка 83 Слеги 31 Слежки 31 Слёжник 63 Слобода 6 Слободка 6 Слякушки 126 Смолянка 40 Смотр 146 Смотрельник 143 Смотрельщик 143 Смотрение 146 Смотреть хозяйство 146 Смотрины 146 Смотритель 143 Смотрянки 146 Смотрящий 143 Снаряд 56

Севальник 134

Снаряда 56 Собачка 54, 65, 66 Собачьи губы 88 Собенку дарить 156 Собирать на сыр 156 Стойка 5, 65, 66 Собируха 132 Собирушка 132 Согласье 145 Соглашение 145 Соленик 83 Солоделый 126 Соложина 36 Соломница 130 Солотина 118 Солянка 82 Сомельник 33 Сопливки 107 Сорить 156 Соровежка 84 Сороежка 84 Сосватанье 145 Сосельник 100 Сосенку наряжать Сосенку рядить 152 Сосенник 100 Сосна 100 Сосновнк 89, 92 Сосновник 100 Сосновый лес 100 Сосну наряжать 152 Сосны 100 Соснят 100 Сосняжник 100 Сосняк 100 Сосу́н 129 Сосунок 129 Сотка 40 Coxá 73 Соха-Андреевна 73 Сочень 124 Сощник 33, 50 Спарение 69 Спарина 69 Спелица 69 Спельники 69 Спельница 69 Спишник 102 Спознавки 155 Спознатие 155 Спознатки 155 Спознятки 155, 157 Сполох 69 Справа 56 Спусник 36 Спусница 36 Сретива 108 Срывалка 71 Сряд 56 Сряда 56 Сряжать 149 Ставец 50 Ставок 50 Стайка 1 Стайно 76 Станок 80 Стаканчик 110 Становушка 66 Станьё 76

Старновки 65 Стожар 62 Стожарье 62 Стожка 66 Стойки 65 Стойло 5 Столбец 106 Столбики 105 Столбица 107 Столбище 105 Столбун 39 Столбушки 105 Столбунец 39, 106. 107 Столбунцы 105 Столбцы 105, 107 Столбы 105 Стопка 105 Стопошник 106 Сторона 6 Стоюшка 66 Стояк 66 Стояло 66 Стоянка 66 Стрекава 108 Стрекавая крапива 108 Стрекучая 108 Стрела 69 Стрёпки 77 Стригунцы 105 Струки 105 Стручки 105 Ступенька 10 Ступки 105 Суверть 117 Суволока 77 Сувясла 65 Суглинок 59 Суденка 18, 19 Суденочка 19 Судинка 19 Судки 40 Судник 15, 19 Судница 18, 19 Судновка 19 Судня 18, 19 Судняя лавка 19 Судомойка 19 Сулейка 41 Сумерник 60 Сумерничатие 60 Суповница 43 Суровета 84 Суровежка 84 Суроежка 84 Cycek 23 Суслон 66 Сухарка 82 Сухаринк 82 Сухая 69 Сухая молонья 69 Суховенца 69 Сухолом 102 Cyxopóc 69 Сухушка 90

Сущилка 25, 27, 31

Сушилки 31 Сущило 1, 31 Сушильник 31 Сушильники 31 Сушильница 31 Сушинка 25 Сушняк 96, 102 Сход 10 Сходатая 144 Сходка 68 Сходня 10 Сходобная корзина Счастливое место 154 Счёски 77 Съём 136 Съёмный дом 136 Сыр-дар нести 156 Сыр класть 156 Сыр молить 156 Сырники носить 156 Сырный обед 155 Сырный стол 155 Сырняк 126 Сыровета 84 Сыровежка 84 Сыроега 84 Сыроёжка 84 Сырой 126 Сыром обносить 156 Сыры дарить 156 Сыры молить 156 Сыры носить 156 Сыры обносить 156 Сыры разносить 156 Сыры собирать 156 Сытить 156 Tarán 50 Талалай 125 Тарарашка 124 Тарарушка 124 Таскуша 78 Творило 13 Телёнок 129 Телушку искать 157 Телюлюшки 126 Теплушка 4, 9, 54 Терун 124 Терунок 124 Тёлочку искать 157 Тёплое место 154 Тёрник 124 **Тёртик** 124 Тигулевка 15 Тиётка 49 Тимон 105 Токовище 65 Толкач 105 Толкачик 89, 92, 105 Толкашки 105 Толкун 105 Толкушка 105 Толока 68 Толпешник 122 Толпешница 122 Толстосерье 107

Топлюшка 9 Топорняк 94, 96 Торорушка 131 Торфушка 130, 131 Торфянка 130, 131 Точиво 53 Тошнотик 124 Тощая земля 59 Траньё 55 Треножка 50 Трепалка 76 Трепало 76 Треста 77 Трёпки 77 Трёхножка 71 Труньё 55 Трясина 117 Трях 47 Тулка 36 Туманник 81 Туча 69 Тушекевник 22 Тушма 109 Тыйник 29 Тын 29 Тынник 29 Тынняк 29 Тынь 29 Тыньяк 29 Тынянник 29 Тырло 28 Тысяцкий 141 Тысячка 141 Тысячник 141 Тыченник 29 Тычёвник 29 Тычильник 29 Тычина 29 Тычиник 29, 94 Тычки 29 Тычник 29 Тычня 29 Тычняк 29 Тычье 29 Тышник 29 **Тю́ря** 127 Тяпита 70 Тяпика 70 Тяпица 70 Тяпурка 70 Ублюд 138 Ублюдок 138 Убор 9 Уборище 7 Увал 27 Увалёк 44 Увека 158 Уговор 145 Угол 17 Угольник 17, 49, 94, Угольница 22 Угольничек 49 Угород 3 Угощение 68

Упечь 9 Уполовень 43 Уполовник 43 Уполовия 43 Усал 2 Усадебный 3 Усальба 2 Усарьба 2 Усёлок 2 Устье 21 Утку потерять 157 Ухват 27, 32 Ухватница 23 Ушат 37 Ушки 37 Ушко 86 Ушник 40 Фетюхи 88 Фига 51 Фигасик 51 Финашка 51 Фингас 51 Финушка 51 Финюшка 51 Фитель 51 Фитилька 51 Фитильник 51 Фитилюшка 51 Фиток 51 Фитюлька 51 Фляга 41 Форточка 24 Фугарка 24 Фугасочка 51 Φyĕx 51 Фура 80 Хайло 21 Халуга 104 Харпай 55 Хвой 102 Хвойняк 102 Хворост 94, 102 Хворосток 94 Хворось 102 Хвощ 105 Хламьё 55 Хлеб-зоря 69 Хлебная зорька 69 Хлеб на корку сел 126 Хлебозер 69 Хлебозор 69 Хлебозорица 69 Хлебозорка 69 Хлебозорница 69 Хлебородица 69 Хлеб сел на осла 126 Хлеб сел ослом 126 Хлеб с закалом 126 Хлеб с затлом 126 Хлеб с ослой 126 Хлев 4, 5 Хлопки 77

Хлопок 77

Хлопы 77

Хлопья 77

Хлуд 46

Хлопость 77

Хмелевая корзина 130 Хмыз 102 Хмызник 97, 102 Хмыл 103 Хмылан 103 Хмыло 103 Хмыль 103 Ходить на глядки Ходить на поглядки 146 Ходить с курицей 157 Хозяйство 2 Холодильник II Холодная 7 Холодная комната 7 Холуй 92 Хороборки 55 Хоромина 7 Хохлушка 99 Хохлушник 96 Хрест 67 Хрестец 67 Xpeciá 67 Хруньё 55 Худьё 55 Цалик 57 **Цапа** 71 **Цапалка** 70, 71 Цапалки 70 Цапальник 33, 71 Цапельки 75 **Цапельник** 33, 70, 71 Цапёшки 70 Цапка 70, 71, 75 Цапленик 33 Цаплюшка 71 **Ца́пля** 33, 71, 75 Цапник 33 Цапок 71 Цапулька 71 Цапуля 70, 71 Цапурка 70, 71 Цапушка 71 Царапуля 71 Царский лес 101 Цевьё 72 Целик 57 Целина 57 Цело 21 Целых 91 Целышок 91 Цельё 57 Цеплюшка 33 Цепочка 65 Цурага 121 Hára 99 Чалода 19 Чалых 91 Чалыш 91 Чан 37 Чапальник 33, 43 Чапарник 33 Чапела 33 Чапелешник 33 Чапельник 33, 43 Чапелюшка 33

Толчёнка 123

Тонина 118

Ужица 78

Узарница 69

Уличный 138

Умывки 155

Чапешник 33 Чапленюшка 33 Чаплея 33 Чаплиник 33 Чаплиник 33 Чаплыжник 97 Чапля 33 Чапольник 33 Чапужник 97 Чапыг 97 Чапыта 97 Чапыж 97 Чапыжник 94, 97 Чапырник 97 Чарой обносить 156 Чару собирать 156 Часаньё 77 Частель 97

Частёльник 97 Частик 97 Частина 97 Частюк 94, 97 Чахло 20 Чащёра 97 Чеколда 16 Челезна 57 Челезня 57 Чело 21, 22, 50 Челух 91 Чепельник 33 Череда 61 Черепенчик 124 Черепенька 42 Черепушка 42 Черешник 112 Черёд 61

Черёпка 42 Черн 59 Черноголовик 83, 91 Черногубы 92 Чернуха 83, 91 Чернушка 83, 91 Черныш 83 Черпак 43 Чесало 76 Чёлушка 21, 22 Чёрненький 91 Чёрный гряб 91 Чёсани 77 Чибрик 124 Чикур 124 Чиликушка 124 Чисноговая берёза 98

Чистая береза 98 Шатер 64 Шаферица 144 Чистина 104 Шеверенька 130, 133 Чистка 98 Шеверня 130 Чистуха 98 Шершавая берёза 99 Чиченчик 124 Шест 27, 46 Чиченка 124 Шестик 27 Чулан 7 Шесток 20, 27 Чуланная лавка 19 Шёсток 20 Чулашка 7 Шишок 66 Чулик 91 Шолоболы 55 Чумизник 43 Шора 64 Чүмичка 43 **Illoxá 1,64** Hyp 2 Шуба 154 Чуткая берёза 98 Шавель 106 Шайка 37 Щавельник 106 Шала́ш 64 Шеколда 16 Шалыга 104 Шеколка 16 Шаньга 124

Щелкушка 16 Щелкушник 105 Щелочное блюдо 42 Щиток 13 Юрага 101 Яблонник 123 Яблочник 123 Яблочница 123 Ягода 114 Ягодина 114 Ягодинца 132 Яйчна 123 Яйчница 123 Яншенка 123 Яма 12 Ямник 12 Ямок 118 Ярку нскать 157 Ярь 59

СПИСОК ОБСЛЕДОВАННЫХ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ (С НЕОБХОДИМЫМИ СПРАВКАМИ)

N≥N≥ n/n	Населенный пункт	Сельский совет	Район	Собиратель	
1.	Затула	Озёрский	Талдомский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф., Комен- датенко Ольга	
2.	Игумново	Игумновский	Талдомский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф., Гаглоева В. В.	
3.	Станкн	Ермолинский	Талдомский	Середа Л. В., Солнцева С. А.	
4.	Маклаково	Квашёнковский	Талдомский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф., Гаглоева В. В., Кузнецова Л. В.	
5.	Лебзиво	Великодворский	Талдомский	Меланьин И. П. — учитель	
6.	Кривец	Юдинский	Талдомский	Войтенко А. Ф., Кукарёв А. А., Нико- лаева Вера	
7.	Мокряги	Николо-Кропоткинский	Талдомский	Андрианов А. И., Буйнова Н. И., Гра- чёва Е. В., Дмитриева И. Н., Масаль- ште Е В.	
8.	Юркино	Юркинский	Талдомский	Ликаузова Л. В., Сырина Л. И.	
9.	Марьино	Павловичекий	Талдомский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф., Гаглоева В. В., Грачёва Е. В., Дмитриева И. Н., Кузнецов Александр	
10.	Гливки	Глинкинский	Талдомский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф., Кузне-	
11.	Речки	Микулинский	Лотошинский	Войтенко А. Ф., Андрианов А. И., А сальская Е. В.	
12.	Введенское	Введенский	Лотошинский	Войтенко А. Ф., Андрианов А. И., Ма- сальская Е. В., Герасимова Наталья	
13.	Савостино	Савостинский	Лотошинский	Войтенко А. Ф., Герасимова Наталь Голубева Л. К., Кабанова Наталья, К шинцева Лидия	
14.	Лисино	Калицыяский	Лотошинский	Войтенко А. Ф.	
15.	Моносежно	Моносениский	Лотошинский	Войтенко А. Ф., Грачёва Е. В., Дмитрие- ва И. Н., Курнафейкина В. Н., Масаль- ская Е. В., Петрова Т. Л., Смороди- на Л. А.	
16.	Нововасильевское	Нововасильевский	Лотошинский	Панин А. И. — учитель	
17.	Клусово	Марковский	Лотошинский	Войтенко А. Ф., Андрианов А. И., Базыкина Елена, Масальская Е. В., Смирнова О. В.	
18.	Ошейкнно	Ошейкинский	Лотошинский	Войтенко А. Ф., Абросимова Е. В., Коны- шева Т. В., Пешкова И. А., Смирно- ва О. В.	
19.	Узорово	Узорский	Лотошинский	Войтенко А. Ф., Решов М. Н., Эстрин И. И.	
20.	Трехденево	Трехденевский	Клинский	Войтенко А. Ф., Донцов Ф. И.	
21.	Захарово	Спас-Заулковский	Клинский	Войтенко А. Ф., Донцов Ф. И.	
22.	Чернятино	Чернятниский	Қлинский	Войтенко А. Ф. Зорин Владимир, Суханова Т. Н.	
23.	Степанцево	Степанцевский	Клинский	Войтенко А. Ф.; Балашова Н. И., Захарова А. Ф., Струник С. М. — интеллигенция села	
24.	Тронцыно	Ямуговский	Клянский	Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н.	
25.	Ясенево	Новощаповский	Клинский	Зенкина Г. А., Куткова Н. А.	
2 6.	Третьяково	Третьяковский	Клинский	Войтенко А. Ф.	
27.	Селинское	Селниский	Клинский	Булыгина Л. П. — учительница	
	Давыдково	Давыдковский	Кланский	Балашова Н. И. — учительница	

4-325

2N9 /11	Населенный пункт	Сельский совет	Район	Собиратель	
	тлово	Новиковский	Қлинский	Войтенко А. Ф., Смирнова Г. С., Шемя- кин В. П.	
0. Ma	леевка	Малеевский	Клинскай	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф.	
	повка	Нудольский	Клинский	Егорона Л. П. — учительница	
	менье	Раменский	Дмитровский	Железнов Юряй, Михайлов Н. Н.	
	адьково	Дядьковский	Дмитровский	Михайлов Н. Н.	
	льяно	Ильпяский	Динтровский	Аксенова Н. Г., Ноинкова Н. Н. — учи- тельинцы	
5. Гл	18304 č 80	Куликовский	Динтровский	Войтенко А. Ф., Блинкова Алла, Дупа- нов А. А., Дырин Александр, Железнов Юрий, Михайлов Н. Н.	
36. П	окровское	Покровский	Дмятровский	Пичугина Л. И., Селивёрстова З. А., Толмачева Ю. В. — учительницы	
37. Bi	SICOKOBO	Савёловский	Дмитровский	Васильева Надя, Русакова Валя, Са- вельева Галя, Селезнёва Светлана — ученицы 9 класса, 1974 г.	
38. Ж	(естылево	Жестылевский	Дмитровский	Козлова Н. М., Михеева Л. Б. — учи- тельницы	
9. K	ульпине	Кульпинский	Дмитровский	Кабарина Л. А., Новикова В. П. — уч тельницы	
40. Д	убровки	Кузяевский	Динтровский	Володько Г. А., Кондрашкина Т. П. учительницы	
i1. Φ	Фиономики	Подъячевский	Дынтровский	Войтенко А. Ф., Гаглоева З. В.	
	кляево	Парамоновский	Дыктровский	Баснина Н. Д., Зайцева С. О.	
	узяево	Кузяевский	Динтровекий	Войтенко А. Ф.	
	аменка	Каменский	Дмятровский	Алексеева Л. П., Ярочкина Н. А. — учи тельинцы	
45. B	ернгино	Веригинский	Загорский	Голубева Л. К., Масальская Е. В., Солн цева С. А.	
46. X	ребтово	Торгашкиский	Загорский	Голубева Л. К., Масальская Е. В., Соли цева С. А.	
47. I	Іубки	Закубежский	Загорский	Некишина М. А. — директор школы	
	оргашино при	Торгашинский	Загорский	Мосалина Т. А., Шалина С. Б., Шики на Т. В. — учительницы	
49. E	Багородск ое	Богородский	Загорский	Андрианов А. И., Голубева Л. К., Ка шинцева Лидия, Масальская Е. В., Соли цева С. А.	
50. L	- ен шы	Ченцовский	Загорский	Петрищева Л. В. — учительница	
	Каменки	Каменский	Загорский	Культяпова Л. Г. — учительница	
	Выпуково	Выпуковский	Загорский	Головашкина Т. М., Липатова Н. В.	
	Наугольное	Наугольновский	Загорский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф.	
	Репихово	Митенский	Загорский	Атабекян А. Д., Котукова Т. З., Савки на И. Н., Яровой С. Н.	
55. 1	Васильевское	Васильевский	Загорский	Вербилова Л. М., Коваленко Игорь	
	Ботово	Березняковский	Загорский	Мотораева Л. В., Пценнякова Л. Г.	
	Тураково	Тураковский	Загорский	Шахназарова А. Т.	
	Голыгино	Воздвиженский	Загорский	Войтенко А. Ф.	
	Ивашково	Ивашковский	Шаховской	Паршина З. М. — директор школы, Б лова В. И., Киселёва А. М., Кузьм на М. В. — учителя	
60.	Раменье	Раменский	Шаховской	Войтенко А. Ф.	

Na Na II/II	Населенный пункт	Сельский совет	Район	Собиратель
61.	Новоникольское	Новоинкольский	Шаховской	Войтенко А. Ф.
62.	Лобаново	Лобановский	Шаховской	Бровкина Тамара, Щипакина Валя — ученицы 10 класса, 1974 г.
63.	Муриково	Волочановский	Шаховской	Коробейников С. В. — учитель
64.	Бухолово	Бухоловский	Шаховской	Пятнова Т. В. — директор школы
65.	Черленково	Черленковский	Шаховской	Войтенко А. Ф., Рунов Сергей, Рыби на Н. А., Смитрова Г. С.
66.	Дубронивка	Косиловский	Шаховской	Доброва Т. С. — учительница
67.	Житонино	Житонинский	Шаховекой	Соколова А. И. — учительница
68.	Никольское	Никольский	Шаховской	Войтенко А. Ф., Саблина Н. П., Смирис ва Г. С.
69.	Макариха	Макарихниский	Волоколамский	Войтенко А. Ф., Шемякин В. П.
70.	Шестаково	Шестаковский	Волоколанский	Грачёва Е. В., Джитриева И. Н.
71.	Ярополец	Ярополенкий	Волоколамский	Володина Надя, Ерёмина Галя — уче ницы 10 кл, 1974 г.
72.	Ботово	Ботовский	Волоколамский	Закускина А. Г., Рубннова А. М. — учи тельинцы
73.	Курьяново	Курьяновский	Волоколамский	Данилова А. И. — директор школы
74.	Горки	Ченецкий	Волоколамский	Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н.
75.	Ченцы	Ченецкий	Волоколамский	. Орлова Г. Д. — учительница
76.	Федюково	Чисменский	Волоколанский	Налимова К. В. — учительница
77.	Нелидово	Нелидовский	Волоколамский	Полякова Е. Г. — директор школы
78.	Клишино	Клишинский	Волоколамский	Войтенко А. Ф.
79.	Таболово	Таболовский	Волоколамский	Панниа В. И., Тарасенко О. А. — учи тельницы
80.	Болычёво	Болычёвский	Волоколамский	Войтенко А. Ф.
81.	Шапково	Деньковский	Истринский	Немова Т. А., Старостина А. Н. — учи
82.	Парфёнки	Ново-Петровский	Истринский	Войтенко А. Ф., Елисеев Александр, Пу занков П Ю.
83.	Бужарово	Бужаровский	Истринский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф., Войтек ко Т. Н.
84.	Холмы	Духанинский	Истринений	Дравкина Л. Ф., Старостина А. Н., Три пидына Л. М.
85.	Ермолино	Ермолинский	Истранский	Горностаева О. А., Демчук В. А., Заха рова Н. В.
86.	Ново-Дарьико	Костровений	Истринский	Еронина Л. В., Ларенцева Л. В.
87.	Ивановское	Ивановский	Истринский	Еронина Л. В., Бехилева Е. С., Шило ва М. Н.
38.	Рождествино	Павлово-Слободский	Истринский	Войтенко В. Ф.
39.	Темоново	Вертлинский	Солнечногорский	Графов В. Ф. — учитель
0.	Меленки	Обуховский	Солнечногорский	Фирсова Л. Б., Серебряков В. А. — учителя
91.	Дубивино	Дубининский	Солнечногорский	Войтенко А. Ф.
92.	Пятинца	Нятинцкий Солиечногорский Бородён		Бородёнок Л. Г., Николаева Н. В.
93.	Соколово	Соколовский	Солнечногорский	Улькина М. В., Щербакова Н. В.
И.	Андреевка	Андреевский	Солнечногорский	Журавлёв В. П.
95.	Куркано	Куркивский	Химкинский	Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н.

100. Ауртово Лутоксов Пушкинский Некрова Н. М. Портиова Т. Р., Сор- дата И. В.	NeNe n/n	Населенный пункт	Сельский совет	Район	Собиратель	
98. Сухарево Сухаревский Матицинский Куранова С. В.	96.	Ильинское	Ильинский	Красногорский	Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н.	
Федосикию Федосикий Матицикиский Арханоров В. В., Северанова Т. В.	97.	Муракино	Протасовский	Мытищивский	Буга М. Т., Бычкова Г. А.	
100. Ауртово Луговской Пушкинский Надоров И. М. Портиона Т. Р., Сородов И. М. Портиона Т. И. Поров И. М. Портиона Т. И. Поров И. М. В. Маркелова Т. И. Оставов И. Н. Т. Учительница М. В. Маркелова Т. И. Оставов И. Н. Т. Учительница М. В. Маркелова Т. И. Оставов И. Н. Т. Учительница М. В. Маркелова И. В. Маркелова И. И. Маркелова И. В. Маркелова И.	98.	Сухарево	Сухаревский	Мытящинский	Куранова С. Е.	
101. Братовщика Братовщиков Пушкинский Галосиция Л. В., Машинина О. А. 102. Старопареево	99.	Федосинно	Федоскинский	Мытнщинский	Алланрова В. В., Северинова Т. Б. — учительницы	
102	100.	Ауртово	Луговской	Пушкинский	Невзорова Н. М., Портвова Т. Р., Со кина И. В.	
Огумпево Огумпевокай Щёлковский Овящеников С. В. Сокольников С. В. Судавова Л. И.	101.	Братовщина	Братовщинский	Пушкинский	Галочина Л. В., Машинина О. А.	
10.0 Прубинов Пр	102.	Старопареево	Старопареевский	Щёлковский	Шарова И. М.	
Осевео Осевеский Щельзовский Болинковаче М. В., Марислова Н. А.	103.	Огуднево	Огудневский	Щёлковский	Овчинникова О. В., Сокольникова С. М., Суханова Л. И.	
Об. Салтимована Салтимовский Балащихинскай Вайтихинскай Вайтихинскай 07. Рудвево Фенинский Балащихинскай Вайтихинскай Акишина Н. Н., Байкова Л. И. 08. Ботово Черноголовский Ногинский Харламова Г. И. — учительница 09. Боровково Мамонтовский Ногинский Харламова Г. И. — учительница 10. Мамонтовский Ногинский Жамонтовский Вотемский 11. Ямкино Ямкино Ногинский Жамонна А. М. 12. Балабаново Балабановский Ногинский Жамонна А. М. 13. Аксенка Аксенков Л. Е. — учительница Аксенка Л. Е. — учительница 14. Большое Буньлово Буньковский Ногинский Малакова Л. Е. — учительница 14. Большое Буньлово Буньковоский Ногинский Вайтенко А. Ф. Войтенко В. Ф. 15. Тарасово Куньковоский Павлово-Посадский Войтенко А. Ф. Войтенко В. Ф. 16. Рахиново Ракиновский Павлово-Посадский Агаронов М. Г. <	.04.	Трубино	Трубинский	Щёлковский	Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н.	
107. Руднево Фензиссий Балашанскаскай Акчиниа Н. Н., Байхова Л. И. 108. Вотово Черноголовский Ногинскай Орлова Е. Ф. — учительница 109. Воровково Мамоитовский Ногинскай Войтенко А. Ф. 110. Мамоитово Мамоитовский Ногинский Войтенко А. Ф. 111. Яменно Янкінский Ногинский Ерошина Н. П. — учительница 112. Балабаново Балабановский Ногинский Ерошина Н. П. — учительница 113. Аксёнки Аксемковский Ногинский Ерошина Н. П. — учительница 114. Большое Буньково Буньковский Ногинский Аксёнова Л. Е. — учительница 115. Тарасово Кузисповский Паллово-Посадский Войтенко А. Ф. Войтенко В. Ф. 116. Ражаново Рамановский Паллово-Посадский Войтенко А. Ф. Войтенко В. Ф. 117. Аверкиево Аверкиевоский Паллово-Посадский Войтенко А. Ф. Войтенко В. Ф. 118. Межутино Порецкий Можайский Войтенко А. Ф. Войтенко Т. Н. 119. Глазово Глазовский Можайский Войтенко А. Ф. Войтенко Т. Н. 120. Скинчено Синченский Можайский Войтенко А. Ф. Войтенко Т. Н. 121. Горетово Горетовский Можайский Войтенко А. Ф. Войтенко Т. Н. 122. Клажинтьево Клементьевский Можайский Войтенко А. Ф. Войтенко Т. Н. 123. Дроннию Дровинский Можайский Войтенко А. Ф. 24. Явкска Слобода Якской Можайский Войтенко В. Ф. 25. Храброво Борисовский Можайский Войтенко В. Ф. 26. Ворисово Борисовский Можайский Войтенко В. Ф. 27. Храброво Борисовский Можайский Войтенко В. Ф. 28. Храброво Борисовский Можайский Войтенко В. Ф. 29. Кусков Кусковский Можайский Войтенко В. Ф. 20. Субно Кусковский Можайский Войтенко В. Ф. 20. Субно Кусковский Можайский Войтенко В. Ф. 21. Порларево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 22. Краброво Борисовский Можайский Войтенко А. Ф. 24. Явкска В. Форгова Г. Н. Черноморская О. А. 25. Храброво Борисовский Можайский Войтенко А. Ф. 26. Войтенко А. Ф. Бойтенко А. Ф. 27. Крабово Кумайск	05.	Осеево	Осеевский	Щёлковский	Бошияковкч М. В., Маркелова Н. А., Соколова Н. Н. — учительницы	
08. Ботово Черноголовский Ногинский Орлова Е. Ф. — учительница 09. Боровково Мамонтовский Ногинский Харламова Г. И. — учительница 10. Мамонтово Мамонтово Мамонтовский Ногинский Жильния А. М. 11. Яминно Яминно Яминно Яминно Денникий Боринна Н. П. — учительница 12. Валабаново Балабановский Ногинский Дененкий Дененкий 13. Аксенки Аксенковский Ногинский Аксенкова Дененкий 14. Большое Буньлово Буньковский Ногинский Аксенкова Д. — учительница 14. Большое Буньлово Кузнецовский Павлово-Посадский Бойтенко А. Ф., Войтенко В. Ф. 16. Рахианово Раманово Ногинский Павлово-Посадский Глуховскай Вера, Морозова Гала, Пух 17. Аверкиево Аверкиевский Павлово-Посадский Глуховскай Вейский Нагассан Вера, Морозова Гала, Пух 17. Аверкиево Аверкиево Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко А. Ф., Во	06.	Салтыковка	Салтыховский	Балашихниский	Войтенко Т. Н.	
1936 Боровкого Маконтовский Ногинский Харланова Г. И. — учительница 104	07.	Руднево	Фенинский	Балашихниский	Акишина Н. Н., Байкова Л. И.	
10. Мамонтово Мамонтовский Ногияский Войтенко А. Ф. 11. Ямкино Ямкинский Ногияский Жавлина А. М. 12. Валабановский Ногияский Ерошина Н. П. — учительница 13. Аксёнки Аксенковский Ногияский Аксёнова Л. Е. — учительница 14. Большое Буньковский Ногияский Малахове Т. П. — учительница 15. Тарасово Кузивцювский Павлово-Посадский Войтенко А. Ф. Войтенко В. Ф. 17. Аверкивевский Павлово-Посадский Глуховская Вера, Морозова Галя, Пух 17. Аверкивевский Павлово-Посадский Агафонов М. Г. 18. Межутено Порецкий Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф. 19. Газово Газовский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 20. Синиченский Можайский Войтенко В. Ф. 21. Горетово Горетовский Можайский Войтенко А. Ф. 22. Клементьево Клементьевский Можайский Войтенко А. Ф. 23. </td <td>08.</td> <td>Ботово</td> <td>Черноголовский</td> <td>Ногинский</td> <td>Орлова Е. Ф. — учительница</td>	08.	Ботово	Черноголовский	Ногинский	Орлова Е. Ф. — учительница	
11 Яминю	09.	Боровково	Мамонтовский	Ногинский	Харламова Г. И. — учительница	
12. Валабаново Балабановский Ногинский Ерошина Н. П. — учительница 13. Аксёнки Аксенховский Ногинский Аксёнова Л. Е. — учительница 14. Вольшое Вуньково Буньковский Ногинский Мададова Т. П., Рудичева С. Б. 15. Тарасово Кузмещовский Павлово-Посадский Войтенко В. Ф. 16. Рахманово Рахмановский Павлово-Посадский Глуховскай Вера, Морозова Галя, Пух ве Гали — ученицы 10 класса, 1974 г. 17. Аверкнево Аверкиевский Лавлово-Посадский Агафонов М. Г. 18. Межутию Порещкий Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 19. Глазово Глазовский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 19. Глазово Глазовский Можайский Войтенко В. Ф. 10. Сикичено Синиченский Можайский Войтенко В. Ф. 11. Горетово Горетовский Можайский Войтенко А. Ф. 12. Клементьево Клементьевский Можайский Войтенко А. Ф. 22. Клементьево Клементьевский Можайский Войтенко А. Ф. 23. Дровино Дровинский Можайский Войтенко А. Ф. 24. Ямская Слобода Ямской Можайский Войтенко В. Ф. 25. Храброво Храбровский Можайский Войтенко В. Ф. 26. Крестово Борнсовский Можайский Войтенко А. Ф. 27. Храброво Борнсовский Можайский Войтенко А. Ф. 28. Храброво Борнсовский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Карпухин В. А. 29. Кусково Кусковский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Войтенко А. Ф. 20. Губиво Губивский Можайский Войтенко Т. Н. 20. Губиво Губивский Можайский Войтенко А. Ф. 20. Губиво Губивский Можайский Войтенко А. Ф. 20. Губиво Губивский Можайский Короткова В. А. — учитовления Ченки Ченти учити Ченти учити Ченти учити Ченти учити Ченти учити Ченти учити Ченти	10.	Мамонтово	Мамонтовский	Ногинский	Войтенко А. Ф.	
13. Аксёнки Аксенковский Ногинский Аксёнова Л. Е. — учительница 14. Вольшое Вуньково Буньковский Ногинский Малахова Т. П., Рудичева С. Б. 15. Тарасово Кузивцовский Павлово-Посадский Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф. 16. Рахманово Рахмановский Павлово-Посадский Глуховскай Вера, Морозова Галя, Пух ва Галя — ученкца 10 класса, 1974 г. 17. Аверкиево Аверкиевский Павлово-Посадский Агафоков М. Г. 18. Межутяно Порецкий Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 19. Глазово Глазовский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 19. Глазово Синичевский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 19. Глазово Горетовский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 19. Глазово Горетовский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 20. Синичево Синичевский Можайский Войтенко А. Ф. 21. Горетово Горетовский Можайский Войтенко А. Ф. 22. Клементьево Клементьевский Можайский Войтенко А. Ф. 23. Дровиню Дровинский Можайский Войтенко А. Ф. 24. Ямская Слобода Ямской Можайский Войтенко В. Ф. 25. Храброво Храбровский Можайский Войтенко В. Ф. 26. Ворисово Борисовский Можайский Войтенко В. Ф. 27. Кноелево Момрский Можайский Войтенко А. Ф. 28. Тропарево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Галкия Лена, Калиниа Таня, Нахима пич Оля, Планкия Нада, Селиверст ва Натапа, Фалкия Таня — ученки ва Короткова В. А. — ученки ва Короткова В.	11	Ямкимо	Ямкинский	Ногинский	Жмекина А. М	
14. Вольшое Вуньково Буньковский Ногинский Мадахова Т. П., Рудичева С. Б. 15. Тарасово Кузивцовский Павлово-Посадский Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф. 16. Рахманово Рахмановский Павлово-Посадский Глуховская Вера, Морозова Галя, Пухк ва Галя — ученкцы 10 класса, 1974 г. 17. Аверкиево Аверкиевский Павлово-Посадский Агафонов М. Г. 18. Межутано Порецкий Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 19. Глазово Глазовский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 19. Глазово Синичено Синиченский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 19. Горетово Горетовский Можайский Войтенко В. Ф. 20. Скимчено Синиченский Можайский Войтенко В. Ф. 21. Горетово Горетовский Можайский Войтенко А. Ф. 22. Клементьево Клементьевский Можайский Войтенко А. Ф. 23. Дровино Дровиниский Можайский Войтенко А. Ф. 24. Ямская Слобода Ямской Можайский Войтенко В. Ф. 25. Храброво Храбровский Можайский Войтенко В. Ф. 26. Ворисово Борисовский Можайский Войтенко В. Ф. 27. Клеслево Мокрский Можайский Войтенко В. Ф. 28. Тропарево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Войтенко А. Ф. 20. Губнио Губнио Губниский Можайский Войтенко Т. Н. Корлово Юрловский Можайский Войтенко А. Ф. Войтенко Т. Н. Корлово Юрловский Можайский Войтенко А. Ф. Войтенко Т. Н. Корлово Юрловский Можайский Короткова В. А. — учительницы Чет	12.	Балабаново	Балабановский	Ногинский	Ерошина Н. П. — учительница	
15. Тарасово Кузиемовский Павлово-Посадский Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф. 16. Рахманово Рахмановский Павлово-Посадский Глуховскай Вера, Морозова Галя, Пухк ва Галя — ученицы 10 класса, 1974 г. 17. Аверкиево Аверкиевский Павлово-Посадский Агафонов М. Г. 18. Межутано Порецкий Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 19. Глазово Глазовский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 20. Синичено Синиченский Можайский Войтенко В. Ф. 21. Горетово Горетовский Можайский Кривенкова Г. В. 22. Клементьево Клементьевский Можайский Войтенко А. Ф. 23. Дровинию Дровиниский Можайский Войтенко А. Ф. 24. Ямская Слобода Ямской Можайский Войтенко В. Ф. 25. Храброво Храбровский Можайский Фирсова Г. Н., Поляков Ю. М., Умет кал Е. И. 26. Клемево Момрский Можайский Фирсова Г. Н., Черноморская О. А. 26. Ворнсово Борнсовский Можайский Войтенко В. Ф. 26. Ворнсово Борнсовский Можайский Войтенко В. Ф. 27. Киселево Момрский Можайский Войтенко В. Ф. 28. Тропарево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Бойтенко А. Ф. 29. Кусково Грбивский Можайский Бойтенко А. Ф. Балиния Лена, Калиния Таня, Нахима вач Оля, Панкия Лена, Калиния Таня, Селперетт ва Натаца, Филлиа Таня — учениц вана Оля, Панкия В. В. 20. Губиво Губивский Можайский Войтенко А. Ф. 20. Губиво Грбивский Можайский Войтенко А. Ф. Войтенко Т. Н. Коротовов Юрловский Можайский Войтенко А. Ф. Войтенко Т. Н. Коротовов Коротовов В. А. — учитальница. Чен Панкий В. Коротовов Коротовов В. А. — учитальница. Чен Панкий В. Коротовов Коротовов В. А. — учитальница. Чен Панкий В. Коротовов В. А.	13.	Аксёнки	Аксенковский	Ногинский	Аксенова Л. Е. — учительница	
16. Рахманово	14.	Большое Буньково	Буньковский	Ногинский	Малахова Т. П., Рудичева С. Б.	
17. Аверкиево Аверкиевский Павлово-Посадский Агафонов М. Г. 18. Межутию Порещкий Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 19. Глазово Глазовский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 20. Синичено Синиченский Можайский Войтенко В. Ф. 21. Горетово Горетовский Можайский Войтенко А. Ф. 22. Клементьево Клементьевский Можайский Войтенко А. Ф. 23. Дровиню Дровинский Можайский Войтенко А. Ф. 24. Ямская Слобода Ямской Можайский Войтенко В. Ф. 25. Храброво Храбровский Можайский Войтенко В. Ф. 26. Борисово Бэрнсовский Можайский Войтенко В. Ф. 27. Киселево Можрский Можайский Фирсова Г. Н., Черноморская О. А. 28. Тропарево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н.	15.	Тарасово	Кузнецовский	Павлово-Посадский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф.	
18. Межутию Порецкий Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 19. Глазово Глазовский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 20. Синичено Синиченский Можайский Войтенко В. Ф. 21. Горетово Горетовский Можайский Войтенко А. Ф. 22. Клементьево Клементьевский Можайский Войтенко А. Ф. 23. Дровиню Дровинискей Можайский Войтенко А. Ф. 24. Ямская Слобода Ямской Можайский Войтенко В. Ф. 25. Храброво Храбровский Можайский Войтенко В. Ф. 25. Храброво Борнсовский Можайский Войтенко В. Ф. 26. Борнсово Борнсовский Можайский Фироова Г. Н., Черноморская О. А. 26. Борнсово Борнсовский Можайский Войтенко А. Ф. 27. Киселево Можайский Войтенко А. Ф. 28. Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Ку	16.	Рахманово	Рахмановский	Павлово-Посадский	Глуховская Верв, Морозова Галя, Пухова Галя — ученицы 10 класса, 1974 г.	
19. Глазово Глазовский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 20. Синичено Синичено Синичено Синичено Короново Горетовский Можайский Войтенко В. Ф. 21. Горетово Горетовский Можайский Кривенкова Г. В. 22. Клементьево Клементьевский Можайский Войтенко А. Ф. 23. Дровиню Дровиниский Можайский Войтенко А. Ф. 24. Ямская Слобода Ямской Можайский Войтенко В. Ф. 25. Храброво Храбровский Можайский Войтенко В. Ф. 26. Борисово Борнсовский Можайский Фирсова Г. Н., Черкоморская О. А. 27. Каселево Мокрский Можайский Карпукин В. А. 28. Тропарево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Бойтенко А. Ф. 30. Губиво Губивский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 31. Юрлово Юрловский Можайский Короткова В. А. — учительниц. Чет	17.	Аверкнево	Аверкневский	Павлово-Посадский	Агафонов М. Г.	
200	18.	Межутано	Порецкий	Можайский	Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н.	
21. Горетово Горетовский Можайский Кривенкова Г. В. 22. Клементьево Клементьевский Можайский Войтенко А. Ф. 23. Дровинно Дровиниский Можайский Войтенко А. Ф. 24. Ямская Слобода Ямской Можайский Войтенко В. Ф. 25. Храброво Храбровский Можайский Войтенко В. Ф. 26. Борнсово Борнсовский Можайский Фирсова Г. Н., Черноморская О. А. 27. Кнселево Мокрский Можайский Карпухии В. А. 28. Тропарево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Галкина Лена, Калинина Таня, Нахимавич Оля, Планкина Надя, Селиверстава Наташа, Филина Таня — учениц 9 класса, 1973 год 30. Губино Губинский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 31. Юрлово Юрловский Можайский Короткова В. А. — учительница. Чет	19.	Глазово	Глазовский	Можайский	Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н.	
22. Клементьево Клементьевский Можайский Войтенко А. Ф. 23. Дровимио Дровиниский Можайский Войтенко А. Ф. 24. Ямская Слобода Ямской Можайский Павлова Л. Н., Поляков Ю. М., Умет кая Е. И. 25. Храброво Храбровский Можайский Фирсова Г. Н., Черкоморская О. А. 26. Борисово Борисово Можайский Карпухин В. А. 27. Киселево Можайский Карпухин В. А. 28. Тропарево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Галкина Лена, Калинина Таня, Нахимс вич Оля, Планкина Паня, Селиверсти ви Нагиша, Фалив Таня — учениц укласса, 1973 год 30. Губиво Губивский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 31. Юрлово Юрловский Можайский Короткова В. А. — учительница. Чет	20.	Синичено	Синиченский	Можайский	Войтенко В. Ф.	
23. Дровинио Дровиниский Можайский Войтенко А. Ф. 24. Ямская Слобода Ямской Можайский Павлова Л. Н., Поляков Ю. М., Умет кая Е. И. 25. Храброво Храбровский Можайский Войтенко В. Ф. 26. Борнсово Борнсовский Можайский Фирсова Г. Н., Черкоморская О. А. 27. Киселево Мокрский Можайский Карпухин В. А. 28. Тропарево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Галкина Лена, Калинния Таня, Нахиме вы Изгасса, 1973 год 30. Губнво Губивский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 31. Юрлово Юрловский Можайский Короткова В. А. — учительница. Чет	21.	Горетово	Горетовский	Можайский	Кривенкова Г. В.	
24. Ямская Слобода Ямской Можайский Павлова Л. Н., Поляков Ю. М., Умет кая Е. И. 25. Храброво Храбровский Можайский Войтенко В. Ф. 26. Борисово Борисовский Можайский Фирсова Г. Н., Черноморская О. А. 27. Кисслево Можайский Карпухии В. А. 28. Тропарево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Галкина Лена, Калинина Таня, Нахимович Оля, Планкина Надя, Селиверства Наташа, Филина Таня — учениц 9 класса, 1973 год 30. Губиво Губивский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. Корлово Юрловский Можайский Короткова В. А. — учительница. Чет	22.	Клементьево	Клементьевский	Можайский	Войтенко А. Ф.	
25. Храброво Храбровский Можайский Войтенко В. Ф. 26. Борисово Борисовский Можайский Фирсова Г. Н., Черноморская О. А. 27. Киселево Мокрский Можайский Карпухии В. А. 28. Тропарево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Галкина Лена, Калинина Таня, Нахимо вну Оля, Планкина Надя, Селиверсто ва Наташа, Филина Таня — учениц 9 класса, 1973 год 30. Губиво Губивский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 13. Юрлово Юрловский Можайский Короткова В. А. — учительница. Чет	23.	Дровинно	Дровиниский	Можайский	Войтенко А. Ф.	
26. Борнсово Борнсовский Можайский Фирсова Г. Н., Черноморская О. А. 27. Киселево Мокрский Можайский Карпухин В. А. 28. Тропарево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Галкина Лена, Калинива Таня, Нахимо вич Оля, Планкина Надя, Селиверсти ва Наташа, Филина Таня — учениц 9 класса, 1973 год 30. Губино Губинский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 31. Юрлово Юрловский Можайский Короткова В. А. — учительница. Чет	24.	Ямская Слобода	Ямской	Можайский	Павлова Л. Н., Поляков Ю. М., Умец- кая Е. И.	
27. Каселево Мокрский Можайский Карпухин В. А. 28. Тропарево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Галкина Лена, Калинина Таня, Нахиме вну Оля, Планкина Надя, Селяверсто ва Наташа, Филина Таня — учениц 9 класса, 1973 год 30. Губино Губинский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 31. Юрлово Юрловский Можайский Короткова В. А. — учительница, Чет	25.	Храброво	Храбровский	Можайский		
28. Тропарево Тропаревский Можайский Войтенко А. Ф. 29. Кусково Кусковский Можайский Галкина Лена, Калинина Таня, Нахимс вич Оля, Планкина Надя, Селяверсто ва Наташа, Филина Таня — учениц 9 класса, 1973 год 30. Губиво Губивский Можайский Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. 31. Юрлово Юрловский Можайский Короткова В. А. — учительница, Чет	26.	Борисово	Борисовский	Можайский	Фирсова Г. Н., Черноморская О. А.	
29. Кусково Кусковский Можайский Можайский Галкина Лена, Калинина Таня, Нахимо вич Оля, Планкина Надя, Селиверсто ва Наташа, Филина Таня — учениц 9 класса, 1973 год Губино Губинский Можайский Можайский Короткова В. А. — учительница, Чет	27.	Каселево	Мокрекий	Можайский		
Ван Оля, Планкина Таня, Гланерсто ван Оля, Планкина Надя, Селяверсто ва Наташа, Филина Таня — учениц 9 класса, 1973 год Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н. Ворлово Юрловский Можайский Короткова В. А. — учительница, Чет	28.	Тропарево	Тропаревский	Можайский		
31. Юрлово Корловский Можайский Короткова В. А. — учительница. Чег	29.	Кусково	Кусковский Можайский Галкина Лена, Кали вву Оля, Планкина ва Наташа, Филин		Галкина Лена, Калиния Таня, Нахимович Оля, Планкина Надя, Селиверстова Наташа, Филина Таня — ученицы 9 класса, 1973 год	
Auporating D. A. — Marchania. Act	30.	Губино	Губивский	Можайский	Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н.	
	31.	Юрлово	Юрловский	Можайский	Короткова В. А. — учительница, Чер- няева Таня — ученица 8 иласса, 1973 г.	

№№ п/п	Населенный пункт Сельский совет		Район	Собиратель	
132.	Рождествено	Рождественский Рузский Шикина Т. В.		Швкина Т. В. — учительница	
133.	Сумароково	Сумароковский	Рузский	Войтенко А. Ф., Петрова Елена, Чу ва Елена Кометкова Н. А. Скрипкина В. А.	
134.	Изаново	Ивановский	Pysekult	Кочеткова Н. А., Скрипкина В. А., Укли на Е. П.	
135.	Комлево	Комлевский	Pysekult	Войтенко А. Ф.	
136.	Горбово	Новогорбовский	Pysexuit	Королёва Н. Н.	
37.	Никольское	Некольский	Pyscknik	Гусев Н. С. — учитель	
38.	Старониколаево	Старониколаевский	Рузский	Одинкова Л. М. — учительница	
39.	Шелковка	Щелковский	Pyscicit	Гущина И. В. — учительница	
40.	Петрищево	Петринцевенн	Рузский	Войтенко А. Ф.	
41.	Андреевское	Андреевский	Одинцовский	Карелова Н. Л. — учительница	
42.	Луцыно	Шараповский	Одинцовский	Дмитриева Н. Д., Қозырева Е. Н. — учи- тельинцы	
43.	Чигасово	Введенский	Одинцовский	Ненская Е. В. — учительница	
44.	Успенское	Успенский	Одинцовский	Агафонова Т. А. — учительница	
45.	Мамоново	Мамоновский	Одинцовский	Игнатова Н. Н., Кувнецова Н. А.	
47.	Тровикое	Шараповский	Одинцовский	Тунанова Т. А.	
47.	Никольское	Никольский	Одинцовский	Виноградова Н. Г., Пащенко Н. Ф.	
48.	Ликино	Лякинский	Одинцовский	Дручникна З. И., Филиппова В. В.	
49.	Вырубово	Мамоновский	Одинцовский	Орлецкая В. В. — учительница	
50.	Спасское	Булатинковский	Ленинский	Крадинова Л. Н. — учительница	
51.	Красково	Красковский	Люберециий	Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н.	
52.	Зюзнио	Зювинский	Раменский	Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н.	
53.	Кузяево	Новохаритоньевский	Раменский	Корсаков А. Г. — учитель	
54.	Верея	Верейский	Раменский	Оборина А. Л., Рябиева Т. М.	
55.	Захарово	Дементьевский	Раменский	Дворецкая Т. В.	
56.	Дементьево	Дементьевский	Раменский	Войтенко В. Ф	
57.	Коняшино	Речиний	Раменский	Павлова О. А., Чернецкая И. А.	
58.	Меткомелино	Новохаритоньевский	Раменский	Беленькая О. Н., Горячева Н. Н	
59.	Бахтеево	Новохаритоньевский	Раменский	Корешкова Л. Г	
50.	Нижнее Мячково	Нижие-Мячковский	Раменский	Еремин Н. И. — учитель	
81.	Еганово	Чулковский	Раменский	Прохорова Л. Ф.	
52.	Рыбаки	Заболотьевский	Раменский	Мартюкова Т. Ю. — учительница	
53.	Сафоново	Сафоновский	Раменский	Ледовских И. В.	
34.	Юраво	Юронский	Раменский Макарова А. И.		
35.	Денежняково	Денежниковский	Раменский	Резвова Н. В. — учительница	
36.	Малышево	ево Малышевский Раменский Нвайкина В. (Ивайкина В. О. — учительница	
37.	Ульянино			Войтенко А. Ф.	
68.	Никитское	нтское Некитский Раменский		Чинючина Н. В.	
59.	Дровосеки	Дровосекинский	Орехово-Зуевский	Войтенко В. Ф.	
70.	Демихово	Дениховский	Орехово-Зуевский	Гуськова Л. А.	
71.	Горбачиха	Горбачихинский	Орехово-Зуевский	Войтенко Т. Н.	

N ₂ N ₂ π/π	Населенный пункт	Сельский совет	Район	Собиратель	
172.	Губино	Губинский	Орехово-Зуевский	Архарова М. В. — учительница	
173.	Софрехово	Савинский	Орехово-Зуевский	Родина В. Н. — учительница	
74.	Смолево	Новинский	Орехово-Зуевский	Леоничева Л. М., Лучкикина Е. Л.	
75.	Елизарово	Давыдовский	Орехово-Зуевский	Галаева Л. Н.	
76.	Сенькино	Ильинский	Орехово-Зуевский	Войтенко А. Ф.	
177.	Лашино	Хотенчский	Орехово-Зуевский	Фомичева Е. С.	
178.	Устьяново	Абрамовский	Орехово-Зуевский	Зиборона З. И., Русова Н. А., Самсонова Н. С., Точилина Е. В., Цаценкии В. С.	
79.	Вантияо	Беззубовский	Орехово-Зуевский	Цаценкин В. С., Юмалова Н. Ю.	
80,	Власово	Власовский	Шатурский	Утехниа В. А., Якимова И. В. — учи- тельницы	
181.	Кривандино	Кривандивский	Шатурский	Кияшко Галя, Семёнова Ира, Сиротки- на Таня — ученицы 10 класса, 1974 г.	
82.	Сидоровская	Лузгаринский	Шатурский	Войтенко А. Ф., Войтенко В Ф.	
183.	Пустоша	Пустошниский	Шатурский	Войтенко А. Ф.; Хайрулина В. Н. — учительница	
184.	Семёновское	Семёновский	Шатурский	Олейник В. П.	
85.	Кулаковка	Тельмияский	Шатурский	Чудина О. В. — учительница	
186.	Лека	Лекинский	Шатурский	Войтенко А. Ф., Саврасова С. Н., Феретдинова Ф. Ф.	
87.	Спирино	Шараповский	Шатурский	Гвоздева Т. А. — учительница	
88.	Пышлица	Пышлицкий	Шатурский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф.	
89.	Середниково	Середниковский	Шатурский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф.	
90.	Голыгиво	Харлампиевский	Шатурский	Трепина А. М., Якушкина М. Ф. — учи- тельницы	
91.	Марушкино	Марушкинский	Наро-Фоминский	Буйволова Л. Н. — учительница	
192.	Алабино	Петровский	Наро-Фоминский	Васильева Н. А., Галямова Л. Н.	
93.	Крюково	Крюковский	Наро-Фоминский	Мостакова Т. А.	
94.	Юшково	Петровский	Наро-Фоминский	Войтенко А. Ф., Кочеткова Н. А.	
95.	Бекасово	Бекасовский	Наро-Фоминский	Дмитриенко Л. Н. — учительница	
96.	Рождествино	Симбуховский	Наро-Фомвиский	Войтенко А. Ф., Гаретинна Ирина, Мель- зак Елена	
197.	Мерчалово	Симбуховский	Наро-Фоминский	Войтенко А. Ф., Бычкова Т. М., Гапон С. И., Кадыкова Н. К., Полубоярино- ва Н. В., Пухова Н. А., Тагасова В. И.	
198.	Назарьево	Назарьевский	Наро-Фоминский	Зыбалов Г Г., Кирьяков Г. А.	
99.	Подольное	Веселёвский	Наро-Фоминский	Войтенко А. Ф., Нуждова-Гусева Н. П. Свистунов А. Ю., Чернов А. Г.	
:00,	Вышгород	Веселёвский	Наро-Фоминский	Войтенко А. Ф.	
01.	Атепцево	Атепцевский	Наро-Фоминский	Стерликова Е. С.	
02.	Шустиково	Шуствковский	Наро-Фоминский	Аверкиев Ю. В., Грачева Н. М.	
203.	Никольское	Никольский	Наро-Фоминский	Бородкова Л. В., Зыбалов Г. Г., Кирья ков Г. А., Прибытко Г. В.	
204.	Мачехино	Мачихниский	Наро-Фоминский	Журавлёв В. П., Кожевников В. А., Петрова Валентина, Устякин В. Н.	
205.	Рязаново	Рязановский	Подольский	Олишенец Н. В. — учительница	
206.	Тронцкое Вороново	Тронцкий Вороновский	Подольский Подольский	Дубина А. Ф., Богачёва Л. Н. Войтенко А. Ф.	

NeNe π/π	Населенный пункт	Сельский совет	Район	Собиратель	
208	Клёново	Кленовский	Подольский	Войтенко А. Ф., Ремашенкова Т. В.	
209	Сывково	Сынковский	Подольский	Воробьева З. В.	
210.	Рогово	Роговский	Подольский	Ивах Н. И., Лифанова Л. И., Прозукина А. Н.	
211.	Ям	Ямский	Домодедовский	Войтенко Т. Н.	
12	Редькнио	Одинцовский	Домодедовский	Войтенко А. Ф.	
13.	Лобаново	Лобановский	Домодедовский	Войтенко А. Ф.	
14.	Растуново	Растуновский	Домодедовский	Войтенко А. Ф.	
15.	Вельяминово	Вельяминовский	Домодедовский	Зайкин В. В. — учитель	
16.	Угрюново	Угрюмовский	Домодедовский	Войтенко А. Ф.	
17.	Дворниково	Дворинковский	Воскресенский	Оленикова Л. А. — учительница	
18.	Михалево	Михалевский	Воскресенский	Полякова И. Д., Соколова В. И.	
19.	Леоново	Леоновский	Воскресенский	Сидорова Н. П.	
20.	Чемодурово	Чемодуровский	Воскресенский	Евдокимова Қ. И. — учительница	
	Марчугя	Марчуговский	Воскресенский	Новикова А. Н.	
21. 22.	Елкино	Елкиеский	Воскресевский	Зайцева Оля, Мартынова Люба — у ницы 10 класса, 1973 г.	
23.	Ратикво	Ратчинский	Воскресевский	Никитина Л. В.	
24.	Алексиво-Шатур	Алексино-Шатурский	Егорьевский	Жемерикина М. Л. — учительница	
	Пашеново	Саввинский	Егорьевский	Хренова Н. М. — учительница	
25.	Селиваника	Селиванихниский	Егорьевский	Войтенко А. Ф.	
	Бережки	Бережсковский	Егорьевский	Войтенко А. Ф.	
27.	Подрядниково	Подряданковский	Егорьевский	Савёлов А. Ю. — учитель	
28.	Колычево	Колычевский	Егорьевский	Лепилина В. М. — учительница	
229	Куплиям	Куплиямовекий	Егорьевский	Кондратьева В. И. — учительница	
30.	43	Бобковский	Егорьевский	Некрасова В. А.	
231	Янино Побетовка	Любучанский	Чеховский	Войтенко А. Ф.	
232.	Любучаны	Ходаевский	Чеховский	Батова Т. И.	
33	Ходаево	Стремиловский	Чеховский	Войтенко А. Ф.	
234.	Стрежилово	Новосёлковский	Чеховский	Оксанич И. П.	
235.	Новосёлки	Марлеевский	Чеховекий	Войтенко А. Ф.	
236.	Марлеево	Кульковский	Чеховекий	Войтенко А. Ф.	
237.	Кулаково	Съяновский	Серпуховский	Войтенко А. Ф., Чугуникина Г. М.	
238	Съяново	Васильевский	Серпуловский	Войтенко А. Ф.	
239.	Петровка	Бугурлинский	Серпуховский	Ильина Г. Ф. — учительница	
240. 241.	Палихово Арнеево	Армеевский	Серпуховский	Григорьева С. А., Гулина Е. В., Сальни кова И Н.	
0.40	Vaccuona	Калиновский	Серпуковский	Мосненко Е. А.	
242. 243.	Липицы	Липиция	Серпуковский	Брусова Л. В., Ходырева И. В. — учи тельницы	
244	Турово	Туровский	Серпуховский	Войтенко А. Ф.	
245	Балково	Балковский	Серпуховский	Добрынина Г. И. — учительница	
	Коргашино	Корганинский	Серпуховский	Войтенко А. Ф.	
246.	Коргашино	Корганинский .	Серпуховский	вонтенко А. Ф.	

п/п	Населенный пункт	Сельский совет	Район	Собиратель	
247.	Татариново	Татариновский	Ступивакий	Войтевко А. Ф., Войтевко В. Ф.	
248.	Кузмино	Кузминский	Ступинский	Войтенко А. Ф.	
249,	Аксивьино	Аксиньниский	Ступинский	Дмитриев Г. К. — учитель	
250,	Малию	Малинский	Ступинский	Войтенко А. Ф., Войтенко Т. Н.	
251.	Ивановское	Ивановский	Ступянский	Бехилева Е. С. — директор школы	
252.	Новосёлкя	Новосёлковский	Ступинский	Войтенко А. Ф.	
253.	Леонтьево	Леонтьевский	Ступивский	Быкова О. Б. — учительница	
254,	Хатунь	Хатунский	Ступивений	Войтенко А. Ф.	
255.	Ситне-Щелканово	Ситне-Щелкановский	Ступныекий	Мяхайлова З. Б. — учительница	
256,	Городище	Городищенский	Ступинский	Войтенко А. Ф.	
57.	Соколова Пустынь	Соколово-Пустынский	Ступинский	Воронова Л. Н. — учительнаца	
58.	Пескя	Губаетовский	Коломенский	Амзаракова Наташа, Бойкова Люда, Ко зий Валя, Кудакова Ира — ученица 10 класса, 1974 г.	
:59.	Лукерьино	Лукерьвиский	Коломенский	Войтенко А. Ф., Курская И. Л., Маты цына Т. И., Мизалева Г. А., Пятегор ская И. М., Разуваева Т. А.	
60.	Нижиее Хорошево	Harman Vanamanana		Сидорова О. К. — учительница	
61.	Макшеево	Макшеевский	Коломенский	Колосова Л. П. — учительница	
62.	пирочинский пирочинский		Коломенский	Войтенко А. Ф., Баранова Н. М., Косы рева Е А., Курапцева Т. Г., Обручнико ва Л. П.	
63.	Γοποποποπο	Гололобовский	Коломенский	Войтенко А. Ф.	
64.	Акатьево	Акатьевский	Қоломенский	Войтенко А. Ф.	
S5.	Дединово	Дединовский	Луховицкий	Войтенко В. Ф.	
66.	Ловцы	Ловецина	Луховицкий	Войтенко В. Ф.	
67.	Горетово	Краснопоймовекий	Луховицкий	Весёлкина Т. Д — учительница	
38.	Белоомут	Белоомутовский	Луховиций	Войтенко А. Ф.	
	Ажсёново	Аксёновский	Луковиции	Барикова Е. С., Дрожжин Н. П., К дюкова А. И., Титова А. Н. — учителя	
70.	Матыра	Матырский	Луховициий	Гордеева М. А. — учительница	
	Алпатьево	Алпатьевский	Луховицкий	Быкова Р. А., Егорова О. Е., Мартынов П. В., Орлова З. И. — учителя	
	Ковчаково	Кончаковский	Луховициий	Войтенко В. Ф.	
	Колянинское	Григорьевский	Луковиция	Войтенко А. Ф.	
	Бояркиво	Воприниский	Озерский	Войтенко В. Ф.	
	Тарбушево		Оверский	Войтенко В. Ф.	
	Сосновка	Сосновекий	Озерский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф.	
	Дулебяно 	Дулебинский	Озерский	Войтенко А. Ф.	
	Колтово	Колтовский	Каширский	Войтекко В. Ф.	
	- Повоселки	Новоселювений	Каширский	Войтенко В. Ф.	
0. 7	Гопканово	Топкановский	Канирский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф.	
	Базарово	Базаровский	Каширский	Войтевко В. Ф.	
2. I	Тротекняю	Протекниский	Зарайский	Иванова Нина — ученица 10 иласса,	

N ₂ N ₂ π/π	Населенный пункт	Сельский совет	Район	Собиратель
283.	Машоново	Машоновский	Зарайский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф.
284.	Ерново Ерновский		Зарайский	Кузьмина А. В. — директор школы; Бутика Т. Т. — учительница
285.	Беспятовский веспятовский		Зарайский	Павлычева Л. А. — учительница
286.	Журавинский Журавинский		Зарайский	Герасимова А. Л., Хлебникова Н. В. — учительницы
287	Карино Каринский		Заряйский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф.; Ново- садова Н. Ф. — учительница
288.	Арефьевский Арефьевский		Зарайский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф.
289.	Авдеево	Авдеевский	Зарайский	Войтенко А. Ф.
290.	Макеево	Макеевский	Зарайский	Войтенко А. Ф.
291.	Малынь	Малынский	Серебряно-Прудский	Назина Л. М. — учительница
292.	Клемовский		Серебряно-Прудский	Михеева А. В., Селезнёва В. В. — учи- тельницы
93.	Косяево	Узуновский	Серебряно-Прудский	Васильева Т. И. — учительница
94.	Титеево	Новомойгорский	Серебряно-Прудский	Безяев Владимир, Шварц В. И.
95.	Ламоново	Шеметовский	Серебряно-Прудский	Зеленова Ирнна, Карелин А. П.
96.	Растрехаевка	Дмитриевский	Серебряно-Прудский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф.
97.	Митякино Дмитриевский		Серебрано-Прудский	Войтенко А. Ф., Безяев Владимир, Карелин А. П., Шварц В. И
98.	Куньи Выселки Подхоженский		Серебряно-Прудский	Войтенко А. Ф.
99	Мочилы Мочилский		Серебряно-Прудский	Войтенко А. Ф., Войтенко В. Ф.
00	Подхожее	Подхоженский	Серебряно-Прудский	Войтенко А. Ф.; Фатеева В. Д. — учи-

АЛФАВИТНЫЯ УКАЗАТЕЛЬ К СПИСКУ ОБСЛЕДОВАННЫХ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ

Населенный пункт	Район	№ на карте	Населенный пункт	Район	№ на кај
		090	Елкиво	Воскресенский	222
вдеево	Зарайский	289		Истринский	85
веркиево	Павлово-Посадкий	117	Ермоливо	Зарайский	284
катьево	Коломенский	264	Ерново		38
катьсьо	Ногинский	113	Жестылево	Дмитровский	67
	Луховиция	269	Житонияо	Шаховской	286
ксёново	Ступинский	249	Журавна	Зарайский	200
ксиньино		192	Затула	Талдомский	1
лабино	Наро-Фоминский	224	Захарово	Клинский	21
лексино-Шатур	Егорьевский	271	Захарово	Раменский	155
лиатьево	Луховицкий			Раменский	152
ндреевка	Солнечногорский	94	Зюзиво	Рузский	134
	Одинцовский	141	Иваново		87
ндреевское	Зарайсьий	288	Ивановско е	Истринский	251
рефьево	Серпуховский	241	Ивановское	Ступинский	59
рнеево	Серпуховский	201	Ивашково	Шаховской	
тепцево	Наро-Фоминский	100	Игумново	Талдомский	2
уртово	Пушкинский			Динтровский	34
азарово	Каширский	281	Ильино	Красногорский	96
алабаново	Ногинский	112	Ильняское		242
	Серпуховский	245	Калиново	Серпуховский	44
алково	Раменский	159	Каменка	Дынтровский	51
ахтеево		195	Каменки	Загорский	
екасово	Наро-Фоминский	268	Карино	Заралский	287
елоомут	Луховицкий	227	Киселёво	Можайский	127
ережки	Егорьевский			Можайский	122
еспятово	Зарайский	285	Клементьево	Серебряно-Прудский	292
огородское	Загорский	49	Клёмово	Полольский	208
	Волоколамский	80	Клёново	4 = 0 = 1 = 1 = 1	78
олычёво	Ногинский	114	Клишино	Волоколамский	17
ольшое Буньково	Можайский	126	Клусово	Лотошинский	278
орнеово		109	Колтово	Каширский	
оровково	Ногинский	72	Колычево	Егорьевский	229
отово	Волоколамский			Луховицкий	273
ботово	Загорский	56	Колянниское		135
	Ногинский	108	Комлево	Рузский	272
08070	Озерский	274	Кончаково	Луховицкий	157
ояркияо		101	Коняшино	Раменский	246
ратовщина	Пушкинский	83	Коргашино	Серпуховский	
ужарово	Истринский	64		Серебряно-Прудский	293
Оволово	Шаховской		Косяево	Люберецкий	151
Вантино	Орехово Зуевский	179	Красково	Шатурский	181
	Загорский	55	Кривандино		6
Васильевское	Лотошинский	12	Кривец	Талдомский	193
Введенское	Ломодедовский	215	Крюково	Наро-Фоминский	248
Зельяминово		154	Кузмино	Ступинский	
Верея	Раменский	45	Кузяево	Дмитровский	43
Веригино	Загорский	180	Кузяево	Раменский	153
Власово	Шатурский	207	_ 24	Шатурский	185
Вороново	Подольский		Кулаковка	Чеховский	237
	Загорский	52	Кулаково	Дмитровский	39
Выпуково	Одинцовский	149	Кульпино	С	298
Вырубово	Дмитровский	37	Куньи Выселки	Серебряно-Прудский	230
Зысоково	Наро-Фоминский	200	Куплиям	Егорьевский	95
Вышгород	Наро-Фоминския	119	Куркино	Химкинский	
Глазово	Можайский	35	Курьяново	Волоколамский	73
Глазочёво	Дмитровский	10		Можайский	129
Глинки	Талдомский		Кусково	Серебряно-Прудский	29!
ололобово	Коломенский	263	Ламоново	Орехово-Зуевский	173
	Загорский	58	Лашино		**
олыгино	Шатурский	190	Лебзиво	Талдомский	18
олыгино	Ореково-Зуевский	171	Лека	Шатурский	
орбачиха	Ореково-Зуевским	136	Леоново	Воскресенский	21
орбово	Рузский	267	Леонтьево	Ступинский	25
оретово	Луховникна		Лякино	Одинцовский	14
operoso	Можайский	121		Серпуховский	24
	Волоколамский	74	Дилицы	Лотошинский	1
орки	Ступинский	256	Лисино		21
Городище	Можайский	130	Лобаново	Домодедовский	6
Губино	Орехово-Зуевский	172	Лобаново	Шаховской	
убино	Ореково-Зуевския	28	Ловиы	Луховицкий	26
Цавыдково	Клинский	217	Лукерьнно	Коломенский	25
Цворниково	Воскресенский			Одинцовский	14
Дединово	Луховицкий	265	Луцыно	Чеховский	23
	Раменский	156	Любучаны	Волоколамский	6
Дементьево	Орехово-Зуевский	170	Макариха	DOMOKONERGENE	29
Цемяхово	Раменский	165	Макеево	Зарайский	25
Денежниково	Раменския	123	Маклаково	Талдомский	
Дровнино	Можайский	169	Макшеево	Коломенский	26
Дровосеки	Орехово-Зуевский			Клинский	3
Дубинино	Солнечногорский	91	Малеевка	Ступинский	25
	Загорский	47	Малино	Consensus Dayrers	29
Дубки	Дынтровский	40	Малынь	Серебряно-Прудский	16
Дубровки	III	66	Малишево	Раменский	
Дубронняка	Шаховской	277	Мамоново	Одинцовский	14
Дулебино	Озерский		Мамонтово	Ногинский	13
Дядьково	Дынтровский	33		Чеховский	23
Дядьково Дятлово	Клинский	29	Марлеево	Наро-Фоминский	19
дятлово Еганово	Раменский	161	Марушкино	Воскресенский	2
	H 44 H 4 T 4 T 4 T 4 T 4 T 4 T 4 T 4 T 4	175	Марчуги	POST TOPRING KUM	and the same of th

Населенный пункт	Район	№ на карте	Населенный пункт	Район	№ на кар
		9	Сенькино	Орехово-Зуевский	176
Л арьино	Талдомский	270	Середниково	Шатурский	189
Латыра	Луховицкий		_ * 11	Шатурский	
Чачихино	Наро-Фоминский	204	Сидоровская	4 4	182
Лашоново	Зарайский	283	Синичено	Можайский	120
Лежутино	Можайский	118	Ситне-Щелканово	Ступинский	255
Леленки	Солнечногорский	90	Смолево	Орехово-Зуевский	174
Лерчалово	Наро-Фоминский	197	Соколова Пустынь	Ступинский	257
Леткомелино	Раменский	158	Соколово	Солнечногорский	93
Антякино	Серебряно-Прудский	297	Сосновка	Озерский	276
Анхалево	Воскресенский	218	Софреково	Орехово-Зуевский	173
Локрягн	Талдомский	7	Спасское	Ленинский	150
	Лотошинский	15	Спирино	Шатурский	187
Лоносенно	Сервбряно-Прудский	299	Станки	Талдомский	3
Лочилы	Мытишинский	97	Староннколаево	Рузский	138
Луракино	Шаховской	63	Старопареево	Шёлковский	102
Луриково		198	Степанцево	Клинский	23
азарьево	Наро-Фоминский	53	Стренилово	Чеховский	234
аугольное	Загорский	77	Сумароково	Рузский	133
Г елидово	Волоколамский		_* *		98
Інжнее Мячково	Раменский	160	Сухарево	Мытищинский	
нжнее Хорошево	Коломенский	260	Съяново	Серпуховский	238
Інкитское	Раменский	168	Синково	Подольский	209
	Наро-Фомпнекий	203	Таболово	Волоколамский	79
нкольское	Одинцовский	147	Тарасово	Павлово-Посадский	115
икольское	Рузский	137	Тарбушево	Озерский	275
икольское	Шаховской	68	Татариново	Ступинский	247
икольское	Лотошинский	16	Тимоново	Солнечногорский	89
ововасильевское	Истринский	86	Титеево	Серебряно-Прудский	294
Јово-Дарьин о		61	Топканово	Каширский	280
Товоникольское	Шаховской		Торгашино	Загорский	48
Іовосёлки	Қаширский	279	Третьяково	Клинский	26
Іовосёлки	Ступинский	252		Клинский	20
Іовосёлки	Чеховский	235	Трехденево		146
Эгуднево	Шелковский	103	Троицкое	Одинцовский	206
Эсеево	Шелковский	105	Троицкое	Подольский	
Эмейкино	Лотошинский	18	Трояцыно	Клинский	24
	Серпуховский	240	Тропарево	Можайский	128
Талихово	Истринский	82	Трубико	Щёлковский	104
Тарфёнки	Егорьевский	225	Тураково	Загорский	57
Ташеново	Коломенский	258	Турово	Серпуховский	244
Тески	Рузский	140	Угрюмово	Домодедовский	216
Тетрищево		239	Узорово	Лотошинский	19
Тетровка	Серпуховский	262	Ульянкно	Раменский	167
Іирочн	Коломенский	199	Усленское	Одинцовский	144
Іодольное	Наро-Фоминский	228	Устьяново	Орехово-Зуевский	178
Іодрядниково	Егорьевский	300	Федоскино	Мытицинский	99
Годхожее	Серебряно Прудский		Федюково	Волоколамский	76
Іокровское	Дынтровский	36	Филимоново	Дмитровский	41
Іоповка	Клинский	31			254
	Зарайский	282	Хатунь	Ступняский	
ротекино	Шатурский	183	Ходаево	Чеховский	233
Густоша	Шатурский	188	Холыы	Нетринский	84
Іншякца	Солнечногорский	92	Храброво	Можайский	125
Іятница	Дынтровский	32	Хребтово	Загорский .	46
аменье	Шаховской	60	Циляево	Дмитровский	42
аменье	Серебряно-Прудский	296	Ченодурово	Воскресенский	220
астрехаевка	Домодедовский	214	Ченцы	Волоколанский	75
астуново	Домодедовский	223	Ченим	Загорский	50
атчино	Воскресенский	116	Черленково	Шаховской	65
ахманово	Павлово-Посадский	212	Чернятино	Клинский	22
едькино	Домоделовский	54	Чигасово	Одинцовский	143
епихово	Загорский	11		Истринский	81
ечки	Лотошинский		Шапково	Рузский	139
oroso	Подольский	210	Шелковка	Волоколанский	70
ождествено	Рузский	132	Шестаково		202
Ождествено	Истринский	88	Шустнково	Наро-Фоминский	8
	Наро-Фоминский	196	Юркино	Талдомский	
ождествино	Балашнхинский	107	Юрлово	Можайский	131
уднево	Раменский	162	Юрово	Раменский	164
ыбаки	Подольский	205	Юшково	Наро-Фомянский	194
язаково	Подольский	13	MR	Домодедовский	211
авостино	Лотошинский	106	Ямкино	Ногински#	111
алтыковка	Балашихниский		Ямская Слобода	Можайский	124
афоново	Раменский	163		Егорьевский	231
еливаниха	Егорьевский	226	онный	Волоколамский	71
елинское	Клинский	27	Дэкопод	Клинский	25
емёновское	Шатурский	184	Ясенево	thrus-see	

Войтенко Анастасия Филимоновиа

«ЛЕКСИЧЕСКИЙ АТЛАС МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ»

Темплан 1989 г., поз. 170

Рисунки Катерины Соловьевой Корректор Леонова С. А.

Сдано в набор 20.03.90. Подписано к печати 2.10.90. Формат издания 60×84¹/₄. Усл. печ. л. 55,0. Уч.-изд. л. 55,0. Тираж 1500 Заказ № 453. Цена 25 руб

Технический редактор Волынец Т Ю отпечатано на Винницкой картографической фабрике

РАССЕЛЕНИЕ СЛАВЯНСКИХ ПЛЕМЕН И ИХ СОСЕДЕЙ В Х ВЕКЕ (ПО МАТЕРИАЛАМ АРХЕОЛОГИИ)









































































































































































































































































































































